

Wolfgang Amadeus Mozart's Werke.

Kritisch durchgesehene Gesamtausgabe.

Serie 5.

O P E R N.
PARTITUR.

Serie 5.	Köchels Verz. N ^o	Serie 5.	Köchels Verz. N ^o
1. Die Schuldigkeit des ersten Gebotes. Geistliches Singspiel in III Theilen. Erster Theil.	35.	13. Jdomeneo, Re di Creta, ossia: Ilia ed Jdamante. Opera seria in 3 Acten.	366.
2. Apollo et Hyacinthus. Lateinische Comödie in I Acte.	38.	14. Balletmusik zur Oper Jdomeneo.	367.
3. Bastien und Bastienne. Deutsche Operette in I Acte.	50.	15. Die Entführung aus dem Serail. Komisches Singspiel in 3 Acten.	384.
4. La finta semplice. Opera buffa in 3 Acten.	51.	16. Der Schauspieldirector. Comödie mit Musik in I Acte.	486.
5. Mitridate, Re di Ponto. Opera seria in 3 Acten.	87.	17. Le Nozze di Figaro. Opera buffa in 4 Acten.	492.
6. Ascanio in Alba. Theatralisches Festspiel in 2 Acten.	III.	18. Il dissoluto punito ossia il Don Giovanni. Opera buffa in 2 Acten.	527.
7. Il Sogno di Scipione. Theatralisches Festspiel in I Acte.	126.	19. Così fan tutte. Opera buffa in 2 Acten.	588.
8. Lucio Silla. Opera seria in 3 Acten.	135.	20. Die Zauberflöte. Deutsche Oper in 2 Acten.	620.
9. La finta Giardiniera. Opera buffa in 3 Acten.	196.	21. La Clemenza di Tito. Opera seria in 2 Acten.	621.
10. Il Re Pastore. Dramatisches Festspiel in 2 Acten.	208.		
11. Zaide. Deutsche Operette in 2 Acten.	344.		
12. Chöre und Zwischenacte zu dem heroischen Drama: Thamos, König in Aegypten.	345.		

Leipzig, Verlag von Breitkopf & Härtel.

Mozart's Werke.

SERIE V.
O P E R N.

Nr. 13.

Idomeneo.

Opera seria in 3 Acten. (Köch.-Verz. Nr. 366.)

IDOMENEUS

Oper in drei Akten.

PERSONEN:

Idomeneus, König von Kreta. (Tenor)

Iliä, Tochter des Königs Priamos von Troja. (Sopran)

Idamantes, sein Sohn. (Sopran)

Elektra, Tochter des Königs Agamemnon von Argos. (Sopr.)

Arbaces, Vertrauter des Königs. (Tenor)

Der Oberpriester des Poseidon. (Tenor)

Gefolge des Idomeneus.— Gefolge des Idamantes.— Trojanische Gefangene.— Kretische Männer und Frauen.— Chor des Volkes.— Seeleute.

Ort der Handlung: Kydonia auf Kreta.— Zeit: Kurz nach Beendigung des trojanischen Krieges.

I N H A L T.

	Seite
Ouverture.....	1
ERSTER AKT.	
Scene I.	
Recitativ. (Iliä.) Wann werden je, ihr Götter.....	12
Nº 1. Arie. (Iliä.) Vater, Geschwister, lebt wohl nun.....	16
Recitativ. (Iliä.) Ha, Idamantes, weh mir!.....	22
Scene II.	
Recitativ. (Iliä, Idamantes.) Bringt zu mir die Trojaner.....	23
„ 2. Arie. (Idamantes.) Ich bin schuldlos.....	25
Recitativ. (Iliä, Idamantes.) Nahen seh' ich die Schaar von Troja's Krieger.....	36
Scene III.	
Recitativ. (Idamantes.) Befreit sie von den Fesseln!.....	36
„ 3. Chor. Der Friede lebe, die Liebe herrsche.....	37
Scene IV, V und VI.	
Recitativ. (Elektra, Idamantes, Arbaces.) Hör' mich, o Fürst!.....	45
„ 4. Arie. (Elektra.) Euch ruf'ich nun zu Hülfe.....	49
Scene VII.	
„ 5. Chor. O weh! Ha! weh! ein Sturm!.....	59
Scene VIII.	
Recitativ. (Idomeneus.) Endlich sind wir am Land! (S. Anh. I. Seite 334).....	66
„ 6. Arie. (Idomeneus.) Ein Schatten wird klagend stets mich umschweben.....	69
Recitativ. (Idomeneus.) Himmel! was seh' ich? (S. Anh. II. Seite 335).....	75
Scene IX und X.	
Recitativ. (Idamantes, Idomeneus.) Einsam Gestade, und ihr, zerrissne Felsen.....	76
„ 7. Arie. (Idamantes.) Ich finde den Vater.....	82
Scene XI.	
„ 8. Marsch.....	89
„ 9. Chor. Poseidon verehret! Lasst Blumen uns pflücken.....	94
ZWEITER AKT.	
Scene I.	
Recitativ. (Idomeneus, Arbaces.) Nun höre mich, mein Arbaces (S. Anh. III. Seite 336 u. XIII. Seite 362).....	122
„ 10. Arie. (Arbaces.) Wäre mir die Macht gegeben.....	124
Scene II.	
Recitativ. (Idomeneus, Iliä.) Wenn je in vollem Glanze (S. Anh. IV. Seite 337).....	132
„ 11. Arie. (Iliä.) Verlor ich den Vater, die Heimath, die Ruhe.....	134
Scene III.	
Recitativ. (Idomeneus.) Wer kann mir dieser Worte zweideutigen Sinn erklären?.....	141
„ 12. Arie. (Idomeneus.) Fern vom Meer noch fühl'ichs toben! (S. Anh. V. Seite 338).....	143
Recitativ. (Idomeneus.) Freudestrahlend erblick'ich Elektra dort (S. Anh. VI. Seite 349).....	157
Scene IV und V.	
Recitativ. (Elektra, Idomeneus.) König, von Arbaces vernahm ich.....	157
„ 13. Arie. (Elektra.) Heissgeliebter, wenn auf's neue.....	159

	Seite.
N ^o 14. Marsch. (Elektra.) In weiter Ferne hör'ich die Töne schallen	163
Scene VI.	
Recitativ. (Elektra.) Kydonia's Ufer, die ihr so viele Thränen	166
" 15. Chor. Still ist im Meer die Welle	166
Scene VII.	
Recitativ. (Idomeneus, Idamantes, Elektra.) Geh' nun, du Theurer!	172
" 16. Terzett. (Dieselben.) Eh' ich von dannen scheid'	172
" 17. Chor. Welch' neues Entsetzen!	182
Recitativ. (Idomeneus.) Siehe in mir grausame Gottheit	189
" 18. Chor. Entfliehet, enteilet dem Zorne der Götter!	193

DRITTER AKT.

Scene I.	
Recitativ. (Ilia.) Euch ihr einsamen Schatten	204
" 19. Arie. (Ilia.) Zephyretten leicht gefiedert	205
Recitativ. (Ilia.) Ich seh' ihn nah'n	212
Scene II.	
Recitativ. (Ilia, Idamantes.) Theure Fürstin, nur noch einmal vergönne	213
" 20. Duett. (Dieselben.) Wenn nicht tödten mich diese Worte (S. Anh. VII. Seite 350)	216
Scene III.	
Recitativ. (Idomeneus, Elektra, die Vorigen.) Götter! was seh' ich?	222
" 21. Quartett. (Dieselben.) Bleibe, o bleibe und lebe glücklich, du Theure!	224
Scene IV und V.	
Recitativ. (Arbaces, Idomeneus, Ilia, Elektra.) König! in des Schlosses Hallen	241
" 22. Arie. (Arbaces.) Ja, gewiss, ihr wollt, o Götter!	244
Scene VI.	
" 23. Recitativ. (Der Oberpriester.) Wend' umher deine Blicke, o König!	251
" 24. (Der Oberpriester und Chor.) O furchtbar' Gelübde!	258
Scene VII.	
" 25. Marsch.	269
" 26. Arie. (Idomeneus, Priester.) Erhör', o Gott des Meeres, unser Flehen	270
Chor. Heil dir! dessen Heldenarm	276
Scene VIII und IX.	
Recitativ. (Arbaces, Idomeneus, Idamantes.) Welch' ein freudiges Getümmel	276
" 27. Arie. (Idamantes.) Nein, nicht beb' ich vor dem Tode	281
Scene X.	
Recitativ. (Ilia, Elektra, Idomeneus, Idamantes, Arbaces, der Oberpriester.) Halt, o König, was thust du?	289
" 28. (Die Stimme.) Die Treue siegte... der Götter Gnade verzeihet (S. Anh. VIII. IX. Seite 354)	294
Recitativ. (Idomeneus, Idamantes, Ilia, Arbaces, Elektra.) Barmherz'ger Himmel! (S. Anh. X. XI. Seite 355)	295
" 29. Arie. (Elektra.) Orestes und Ajas, ich fühl' eure Qualen	298
Letzte Scene.	
" 30. Recitativ. (Idomeneus.) Höret mich! bevor vom Thron ich steige (S. Anh. XII. Seite 361)	308
" 31. Arie. (Idomeneus.) Sanft kehret Ruhe mir wieder	312
" 32. Chor. Mächt'ger Gott, steige hernieder	324

ANHANG.

I. Recitativ. (Idomeneus.) Furchtbar' Gelübde, voll Grauen!	334
II. Recitativ. (Idomeneus, Idamantes.) Himmel! was seh' ich?	335
III. A kt II. Scene I. Recitativ. (Idomeneus, Arbaces.) So lass mich hören	336
IV. Recitativ. Ilia, Idomeneus.) Wenn je im vollen Glanze	337
V. Arie. (Idomeneus.) Fern vom Meer noch fühl' ich's toben!	338
Recitativ. (Elektra.) Wie glänzet freundlich mir	349
VI. Recitativ. (Idomeneus.) Freudestrahlend erblick' ich Elektra dort	349
VII. Duett. (Ilia, Idamantes.) Nicht Worte können sagen	350
VIII. IX. (Die Stimme.) Die Treue siegte, Idomeneus verzichte auf den Thron }	354
X. XI. Arie. (Elektra.) O Höllenpein! o Furien!	355
XII. Recitativ. (Idomeneus.) Beneidenswerthes Kreta!	361
XIII. A kt II. Scene I. Recitativ. (Ilia, Idamantes.) Genug! ich bin entschlossen	362
Rondo. (Idamantes.) Lass', o Lieb', uns standhaft scheiden	364

IDOMENEUS

Mozart's Werke.

Oper in 3 Akten

Serie 5. N^o 13.

von

W. A. MOZART.

Köch. Verz. N^o 366.

Componirt vom October 1780 bis
Januar 1781 in Salzburg und München.

Allegro. Ouverture.

The musical score is arranged in a standard orchestral format with the following parts from top to bottom:

- Flauti.** (Flutes): Part 1 and 2, marked *ff* and *a2.*
- Oboi.** (Oboes): Part 1 and 2, marked *ff* and *a2.*
- Clarinetti in A.** (Clarinets in A): Part 1 and 2, marked *ff* and *a2.*
- Fagotti.** (Bassoons): Part 1 and 2, marked *ff* and *a2.*
- Corni in D.** (Horns in D): Part 1 and 2, marked *ff* and *fp*.
- Trombe in D.** (Trumpets in D): Part 1 and 2, marked *ff* and *fp*.
- Timpani in D.A.** (Timpani in D and A): Marked *ff*.
- Violino I.** (Violin I): Marked *ff*, *p cresc.*, *f*, *p cresc.*
- Violino II.** (Violin II): Marked *ff*, *p cresc.*, *f*, *p cresc.*
- Viola.** (Viola): Marked *ff*, *p cresc.*, *f*, *p cresc.*
- Violoncello.** (Cello): Marked *ff*, *p cresc.*, *f*, *p cresc.*
- Basso.** (Double Bass): Marked *ff*, *p cresc.*, *f*, *p cresc.*

The first system of the musical score consists of eight staves. The top four staves are for individual instruments, and the bottom four are for the piano. Dynamics include *f*, *fp*, *f*, *p*, *f*, *p*, *f*, and *p*. The piano part includes several *cresc.* markings. The music is in a key with two sharps and a 2/4 time signature.

The second system continues the piece with eight staves. It features a dense texture with many chords and moving lines. Dynamics include *f*, *fp*, *f*, *p*, *f*, *p*, *f*, and *p*. The piano part includes several *cresc.* markings and a *divisi* instruction. The music is in a key with two sharps and a 2/4 time signature.



The first system of the musical score consists of ten staves. The top two staves are for a vocal line, with the first staff containing a melodic line and the second staff containing a supporting line. The next two staves are for a piano accompaniment, with the third staff being the right hand and the fourth staff being the left hand. The bottom four staves are for a second piano accompaniment, with the fifth staff being the right hand and the sixth staff being the left hand. The music is in a key with two sharps (F# and C#) and a 2/4 time signature. The first measure of the vocal line is marked with a fermata. The second measure of the vocal line is marked with a fermata and the text 'a 2.'. The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.



The second system of the musical score consists of ten staves. The top two staves are for a vocal line, with the seventh staff containing a melodic line and the eighth staff containing a supporting line. The next two staves are for a piano accompaniment, with the ninth staff being the right hand and the tenth staff being the left hand. The bottom four staves are for a second piano accompaniment, with the eleventh staff being the right hand and the twelfth staff being the left hand. The music is in a key with two sharps (F# and C#) and a 2/4 time signature. The first measure of the vocal line is marked with a fermata. The second measure of the vocal line is marked with a fermata and the text 'a 2.'. The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The bottom right of the system includes a trill marking 'tr'.

The first system of the musical score consists of ten staves. The top four staves are vocal parts, with the first two in soprano and alto clefs, and the last two in tenor and bass clefs. They feature long, sustained notes with ties across measures. The bottom six staves are for piano accompaniment, including a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass line. The piano part includes a prominent sixteenth-note arpeggiated pattern in the right hand and a more rhythmic bass line. Dynamic markings such as *tr* (trill) and *p* (piano) are present.

The second system of the musical score continues the composition with ten staves. It features similar vocal and piano parts to the first system. The piano accompaniment includes a complex sixteenth-note figure in the right hand and a steady bass line. Dynamic markings like *p* and *tr* are used throughout. The system concludes with a final sustained note in the vocal parts.

The first system of the musical score consists of ten staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The music features a variety of note values, including quarter, eighth, and sixteenth notes, as well as rests. There are several measures with long horizontal lines, indicating sustained notes or chords. A dynamic marking of *p* (piano) is visible in the second staff of the system.

The second system of the musical score also consists of ten staves. It continues the musical piece from the first system. This system includes more complex rhythmic patterns, such as sixteenth-note runs in the lower staves. Dynamic markings of *p* and *f* (forte) are present throughout the system. The notation includes various clefs and key signatures, consistent with the first system.

The first system of the musical score consists of ten staves. The top three staves (treble, alto, and bass clefs) feature long, horizontal notes with ties, indicating sustained sounds. The fourth staff (treble clef) contains a melodic line with eighth-note patterns. The fifth staff (treble clef) has a more complex melodic line with many beamed notes. The bottom three staves (treble, alto, and bass clefs) are filled with dense, rhythmic patterns, likely representing a keyboard accompaniment with many sixteenth or thirty-second notes.

The second system of the musical score also consists of ten staves. It continues the musical themes from the first system. The top three staves have long notes with ties. The fourth staff (treble clef) has a melodic line with some dynamics like *p* and *f*. The fifth staff (treble clef) has a melodic line with dynamics like *p* and *f*. The bottom three staves (treble, alto, and bass clefs) continue with dense rhythmic patterns, including dynamics like *p* and *f*. There are also some dynamic markings like *ff* and *sf* scattered throughout the system.

This system contains measures 1 through 7 of a musical score. It features a grand staff with five staves. The top two staves are for the vocal line, and the bottom three are for the piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The score includes various dynamics such as *sp* (sforzando piano), *ff* (fortissimo), and *f* (forte). There are also markings for *cresc.* (crescendo) and *dim.* (diminuendo). The music includes triplets and slurs. A measure number '7' is written at the top right of the system.

This system contains measures 8 through 14 of the musical score. It continues the grand staff with five staves. The piano accompaniment features a prominent *cresc.* marking in the first measure. The score includes dynamics such as *sp*, *f*, *p*, and *ff*. There are also markings for *cresc.* and *dim.*. The music includes triplets and slurs. A measure number '2' is written at the top left of the system.

Musical score system 1, measures 1-4. The system consists of five staves. The top two staves are for the vocal line, with dynamics *f* and *fp*. The middle two staves are for the piano accompaniment, with dynamics *f* and *p*. The bottom staff is for the organ, with dynamics *f* and *p*. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/2. The music features long, sustained notes in the vocal line and a rhythmic accompaniment in the piano and organ.

Musical score system 2, measures 5-8. The system consists of five staves. The top two staves are for the vocal line, with dynamics *f* and *fp*. The middle two staves are for the piano accompaniment, with dynamics *f* and *p*. The bottom staff is for the organ, with dynamics *f* and *p*. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/2. The music features a *cresc.* marking in the piano and organ parts, and a *fdivisi* marking in the organ part. The organ part has a complex, multi-voiced texture.

The first system of the musical score consists of ten staves. The top two staves are for the vocal line, with the first staff in treble clef and the second in alto clef. The next two staves are for the piano accompaniment, with the third staff in treble clef and the fourth in bass clef. The bottom four staves are for the organ accompaniment, with the fifth staff in treble clef, the sixth in bass clef, and the seventh and eighth in bass clef. The music is in 2/4 time and the key signature has two sharps (F# and C#). The first measure of the vocal line is marked with a fermata. The second measure of the vocal line is marked with a first ending bracket and 'a. 2.'. The organ part features a complex rhythmic pattern in the right hand and a steady bass line in the left hand.

The second system of the musical score continues the composition with ten staves. The vocal line continues with a melodic phrase in the first staff. The piano accompaniment maintains its rhythmic accompaniment. The organ part features a complex rhythmic pattern in the right hand and a steady bass line in the left hand. The second measure of the vocal line is marked with a first ending bracket and 'a. 2.'. The organ part features a complex rhythmic pattern in the right hand and a steady bass line in the left hand.

The first system of the musical score consists of ten staves. The top two staves are for the vocal line, with lyrics written below the notes. The remaining eight staves are for the piano accompaniment, including two grand staves (treble and bass clef) and four individual staves. The music is in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and various dynamic markings such as *sfz*, *l^o*, *a 2.*, *p*, and *f*. The system concludes with a double bar line.

The second system of the musical score also consists of ten staves, continuing the piece from the first system. It maintains the same instrumental and vocal parts. The notation includes various dynamics like *sfz*, *f*, *p*, and *fz*. The piano accompaniment features dense rhythmic textures, particularly in the lower staves. The system ends with a double bar line.

The first system of the musical score consists of ten staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It features a melodic line with slurs and accents, marked with *f* and *sf*. The second staff is a treble clef with a key signature of one sharp, marked with *sf* and *f*. The third staff is a bass clef with a key signature of one sharp, marked with *f*. The fourth staff is a bass clef with a key signature of one sharp, marked with *f*. The fifth staff is a treble clef with a key signature of one sharp, marked with *f*. The sixth staff is a bass clef with a key signature of one sharp, marked with *f*. The seventh staff is a treble clef with a key signature of one sharp, marked with *f*. The eighth staff is a bass clef with a key signature of one sharp, marked with *f*. The ninth staff is a treble clef with a key signature of one sharp, marked with *f*. The tenth staff is a bass clef with a key signature of one sharp, marked with *f*. The system concludes with a double bar line.

The second system of the musical score consists of ten staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp, marked with *f* and *sf*. The second staff is a treble clef with a key signature of one sharp, marked with *f*. The third staff is a bass clef with a key signature of one sharp, marked with *f*. The fourth staff is a bass clef with a key signature of one sharp, marked with *f*. The fifth staff is a treble clef with a key signature of one sharp, marked with *f*. The sixth staff is a bass clef with a key signature of one sharp, marked with *f*. The seventh staff is a treble clef with a key signature of one sharp, marked with *f*. The eighth staff is a bass clef with a key signature of one sharp, marked with *f*. The ninth staff is a treble clef with a key signature of one sharp, marked with *f*. The tenth staff is a bass clef with a key signature of one sharp, marked with *f*. The system concludes with a double bar line.

ATTO PRIMO.

ERSTER AKT.

Appartamenti d'Ilia nel palazzo reale, in fondo al prospetto una galleria.

Zimmer der Ilia im königlichen Palaste, im Hintergrunde eine Gallerie.

SCENA I.
Ilia sola.

SCENE I.
Ilia allein.

Recitativo.

Andantino.

Violino I.

Violino II.

Viola.

ILIA.
ILIA.

Violoncello e Basso.

Quando avran fi - ne o - ma - i l'aspre sven - tu - re mi - e? I - lia infe - li - ce!
Wann werden je, ihr Götter, sich meine Leiden en - den? Zu herbes Schicksal!

Di tem - pe - sta cru - del mi - se - ro a - van - zo, del ge - ni - tor, e de' ger - ma - ni pri - va del bar - ba - ro ne -
Aus dem schrecklichen Sturm ich nur ge - ret - tet, beraubt des Va - ters und der theuren Brüder, mit de - ren ed - lem

mi - co mis - to col sangue il sangue vit - ti - me ge - ne - ro - se, a qual sor - te più re - a ti ri - ser - bano i Numi?
Blüte sich das verruch - te Blut des grausamen Feinds vermischte; welche Leiden sind grösser, als die dei - nen, o I - lia?

Allegro.

f

Pur ven-di-ca-ste vo-i, di Pri-a-mò e di Troja i dan-ni e l'on-te?
 Zwar habt ihr nun, o Götter, die Schmach meines Va-ter-landes ge-nug ge-rüchet:

p

Pe-ri la flotta Ar-gi-va, e Idome-ne-o pasto for-se sa-rà d'orca vo-ra-ce...
 es sank die griechische Flotte; I. domeucus wurde mit ihr von den Wellen zwar ver-schlungen....

ma che mi gio-ra, o ciell se al primo aspet-to di quel pro-de Idamante, che all'on-de mi ra-pi, lo-dio de-po-si, e
 Doch bringt dies alles mir Trost? Beim ersten Anblick hat der Held I. damantes, der mich der Flut ent-riss, mich schon be-sieget, ge-

Andante agitato.

f p f p f p

pria fù schiavo il cor, che m'accor-ges-si d'es-se-re pri-gio-nie-ra. Ah qual con-trasto, oh Di-o! d'oppostiaf-
 fesselt ward mein Herz, oh-ne die Bande die es nun trägt zu fühlen. Ha, welchen Aufruhr, ihr Götter, fühl'ich im

f *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

fet - ti mi de - sta - te nel sen o - dio, ed a - mo - re! Ven - det - ta doggio a chi mi diè la
 Bu - sen, und wie kämpft ihr in mir, bei - de, Hass und Lie - bel Ihu muss ich rächen, dem ich das Le - ben

Adagio.

f *p* *p*

vi - ta. gra - ti - dine a chi vi - ta mi rende... o I li - al o ge - ni -
 dan - ke; doch an dem, der dem To - dem mich ent - rissen... o I - li - a! furcht - ba - re

Allegro.

pp *f* *pp* *f* *pp* *f*

tor, o prence, o sorte! o vi - ta sventu - ra - ta, o dol - ce morte!
 Wahl! Geliebter! mein Vater! o qualenvol les Leben, o Schmerz des Todes!

f

Ma che? m'ama Ida - mante? Ah no; l'ingra - to per E - let - tra so - spi - ra, e quell'E -
 Doch wie? liebt er mich wieder? Ach nein; o Himmell! glüht er nicht für E - lek - tra, ja, für E -

let - ra meschi - na Princi - pes - sa, e - su - le d'Argo, d'O - reste al - le sciagure a queste a - re - ne fuggi - ti - va, ra -
 lek - tra, die als O - re - stes Schwester, flüchtig aus Argos, zum Unglück kam hierher an die - se Kü - ste, den Geliebten raubt

minga, è mia ri - vale. Quanti mi siete in - tor - no car -
 sie mir, sie raubt mir alles! Ha, wie sie mich bestürmen, die

ne - fi - ci spieta - ti? orsù sbranate ven - detta, ge - lo - si - a,
 Fu - ri - en der Hölle! Wohlan zerreisset, o Rache, Hass und Liebe,

Adagio.

o - dio, ed a - more sbrana - te si, sbrana - te si quest' in - fe - li - ce
 Rache, Hass und Liebe, wohlan zer - reisst, zerreisst, zer - reisst dies Herz voll tausend

Nº 1. Aria.

Andante con moto.

Oboi.

Fagotti.

Corno in C.

Corno in B.

Violino I.

Violino II.

Viola.

ILIA.
ILIA.

Violoncello e Basso.

co-re. Qualen. Padre, ger.ma.ni. ad-di-o! voi fo-ste, io vi per. Vater, Geschwister, lebt wohlun. auf e-wig seid ihr ver.

*de-i, voi fo-ste, io vi per-de-i. Gre-cia, ca-gion tu se-i, Gre-
loren, auf e-wig seid ihr ver-loren. Ar-gos, du schufst mein Leiden, Ar-*

p *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp*

p *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp*

p *f*

cia, ca - gion tu se - i, e un gre - co ado - re - rò? e un gre - co ado - re - rò? un
 gos, du schufst mein Leiden, und ei - nes Grie - chen Blick ent - zün - det doch mein Herz, ent -

f *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

f *p* *f* *p*

f *p*

greco ad - o - re - rò? Din - grata al san - gue mi - o sò, che la col - pa a - vre - i; ma
 zündet meins waches Herz? O Va - ter - laud ver - zeihe, ganz fühl ich mein Ver - brechen, doch

p *cresc.* *p* *cresc.*

quel sem - biente, oh De.i! o - dia - re an - cor - non sò. *D'in - grata al san - gue mi - o*
 I - da - man - tes lassen ver - mag, ver - mag - ich nicht. *O Va - ter - land, ver - zeih,*

p *cresc.*

sò, che la col - pa a - vre.i; ma quel sem - biente, oh De.i! o - dia - re an - cor - non sò, o - dia
 ganz fühl' ich mein Ver - brechen, doch I - da - man - tes lassen ver - mag, ver - mag - ich nicht, ver - mag,

SCENA II.

Idamante, Ilia; seguito d'Idamante.

SCENE II.

Ilia, Idamantes mit Gefolge.

Recitativo.

IDAM. (al seguito.)
(zum Gefolge.)

Ra - du - na - tei Tro - ja - ni, i - te, e la cor - te sia pron - ta que - sto gior - no a ce - le - brar.
 Briugt zu mir die Tro - ja - ner, ei - let, mein Ge - fol - ge versamm - le sich zu fei - ern die - sen Tag.

(a Ilia.)
(zu Ilia.)

Di dol - ce spe - me a un raggio seema il mio duol. Mi - ner - va del - la Gre - cia pro - tet - tri - ce in - vo - lò al fu - ror dell'
 Ein Hoffnungsschimmer der Sorgen Nacht mir erhellt. A - the - ne, sie, die un - ser Volk be - schützet, hat den Va - ter er - ret - tet

on - de il pa - dre mi - o; in mar di qui non lun - ge com - par - ser le sue na - vi; in - daga Ar - ba - ce il si - to, che a noi
 mir vom Wel - len - to - de. Auf glattem Mee - res - spiegel er - blick - te man die Flot - te; Ar - ba - ces ging zu forschen wa - rum

ILIA.

to - glie laugusto aspet - to Non te - mer; di - fe - sa da Mi - ner - va è la Gre - cia, e tutta or - ma - i scoppio sovra i Tro -
 hier wir sie noch nicht se - hen. Fürchte nichts! beschützet von A - the - ne sind die Griechen. Der Göt - ter Zürnen soll uns, soll Trojas

IDAM.

jan' l'i - ra de' Nu - mi. Del fa - to de Tro - jan' più non do - ler - ti. Sarà il fi - glio per lor quan - to sa - rebbe il ge - ni
 Volk al - lein noch treffen. Be - kla - ge länger nicht der Dei - nen Schicksal, für dein Volk werd' ich thun, was auch mein Va - ter, ja was

lor, e ogn' al - tro vin - ci - tor ge - ne - ro - so. Ec - co: ab - bian fi - ne, princi - pes - sa, i lor gua - i, ren - do lor li - ber -
 Je - der thä - te als ein grossmüthiger Sieger. Sie - he: schon zu En - de, Fürstin, sind ih - re Leiden, ich schenke ih - nen

la - de, e omni fra no - i sol prigio - nie - ro fi - a, sol fia, chi por - te che tua bel - tà le - gò ca - re re - tor - te.
 Freiheit und un - ter al - len bleib' ich al - lein ge - fesselt von jenen Banden die dei - ne Schönheit schuf, die mir so theuer sind.

ILIA.

Si - gnor, che a scol - to? non sa - zia - ro an - co - ra d'im - pla - ca - bi - li De - i l'o - dio, lo sdeg - no d'I - lion
 O Fürst, was hör' ich? Ist ge - sät - tigt noch nicht der un - versöhn - li - chen Göt - ter Zür - nen, durch I - lions Fall,

le glo-ri-o-se or-di-ro-ca-te mu-ra, ah non più mu-ra, ma va-sto, e pia-no suol? a e-ter-no
 durch die Zer-stör-ung der einst so stol-zen Mau-ern. Wo sie sonst prangten herrscht Ü-de auf eb-ner Flur. So sind die

46
44
24

IDAM.
 pianto dan-na-te son le nostre e-gre pu-pil-le? Fè-ne-re noi pu-ni, di noi tri-on-fa. Quanto il mio ge-ni-
 thränen - mü-den Au-gen zu ew'gen Thrä-nen ver-urtheilt! Hart traf uns Bei-de A-phro-di-tes Stra-fe: Was musste, ach, der

64
59
32

tor, ah! rimembranza! sof-frì de' flutti in sen? A-gamem-no-ne vit-tima in Argo al fin, a ca-ro prezzo comprò que'suoi tro-
 Va-ter, der ge-lieb-te, er-lei-den auf dem Meere, und A-gamemnon musste mit seinem Le-ben im Heimathlan-de den Sieger-ruhm er-

fè-i, è non contèn-ta di tan-te stragiancor la Dea ne-mi-ca, che fè? il mio cor tra-fis-se, I-lia, co' tuoi bei lu-mi
 kaufen, doch nicht zu-frieden mit so viel Leiden war die hehre Göttin: sie liess, liess mein Herz durch-bohren von deiner Au-gen Strahlen

ILIA. IDAM.
 più possen-ti de suo-i, e in me ven-di-ca ad-es-so - i danni tuo-i. Che di-ci? Sì, di Ci-te-rea il
 in be-sie-gendem Glanze, und so muss ich nun bü-ssen, was du er-dul-det. Was sagst du? Ja, der Sohn Aphro-

fi-glio in-co-gni-ti tor-men-ti stil-tommi in pet-to; a te pian-to, e scom-pi-glio Mar-te por-tò, cer-cò ven-det-ta A-
 di-tes hat un-gekann-tes Leid mir in's Herz ge-träufelt; dir be-rei-te-te A-res Kummer und Schmerz; doch E-ros sann auf

mo-re in me de-ma-li tuo-i, quei vaghi ra-i, quei tuoi vez-zi ad-o-prò. Ma all'amor mi-o
 Ra-che für das was du er-lit-ten, und dei-ne Rei-ze mussten Schmerz mir be-rei-ten; denn meine Lie-be

ILIA.
 di-ra e ros-sor tu avvam-pi? In questi ac-cen-ti mal soffro un te-me-rario ar-dir, deh pen-sa,
 lässt dich von Zorn er-glü-hen. Mit sol-cher Re-de beutst kü-hu du den Göt-tern Trotz, be-denk-ke,

pen-sa I-daman-te, oh Di-o! il pa-dre tuo qual è, qual è-rail mi-o.
 da-man-tes, ihr Göt-ter! wen Va-ter ich ge-nannt, und wer der dei-nel
 cresc.

64
62
42
62
42

pe-na af-flit-toio mo-ro, io mo-ro dun er-ror, che mio non è, che
 soll ich so gro-sse Qua-len, und ster-ben für ein un-be-kannt Ver-gehn, und

mio non è, — dun er-ror, — che mio — non è. Se t'ùil bramial tuo im-pe-ro a-pri-
 ster-ben, ach, für ein un-be-kannt Ver-gehn! Die-se Brust mir zu durch-bohren harr ich

rom-mi que-sto se-no, que-sto se - no, ne'tuoi lu - mi il leg - go, è ve - ro, il leg - go, è ve - ro, —
nur auf dein Ver - langen, dein Ver - lan - gen, zwares sa - gens dei - ne Au - gen, dei - ne Au - gen, —

cresc. *p* *cresc.* *cresc.* *cresc.* *cresc.* *cresc.* *f*

Larghetto.

ma mel di - cail la - bro al - me - no, mel di - cail la - bro al - me - no, e non chie - do al - tra mer -
doch, ein Wort aus dei - nem Mun - de, ein Wort aus dei - nem Mun - de, dies al - lein be - gehr' ich

p *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* *p*

Allegro.

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The tempo is marked *Allegro*. The score includes dynamic markings such as *p*, *cresc.*, and *f*. The vocal lines are in Italian and German.

cè, — ne' tuoi lu - mil leg - go, è ve - ro, il leg - go, è ve - ro, ma mel
 noch, — zwar es sa - gen's dei - ne Au - gen, dei - ne Au - gen, doch, ein

Larghetto.

Allegro.

Musical score for the second system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The tempo changes from *Larghetto* to *Allegro*. The score includes dynamic markings such as *p*, *cresc.*, and *f*. The vocal lines are in Italian and German.

di - ca il la - bro al - me - no, mel di - ca il la - bro al - me - no, e non chie - do al - tra mer - cè,
 Wort aus dei - nem Mun - de, ein Wort aus dei - nem Mun - de, dies al - lein be - gehr' ich noch,

e — non chie — doal — tra — mer — cè, — non chie — doal — tra — mer — cè.
 dies al — lein — be — gehr' — ich noch, — al — lein — be — gehr' — ich noch.

Non ho col — pa,
 Ich bin schuld — los,

Musical score for the first system, featuring vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a second ending marked "a. 2.". The vocal line includes the following lyrics:

e di pe - na af - flit - to io mo - ro dun er - ror; che mio non
 lei - den soll ich so gro - sse Qua - len für ein un - bekannt Ver -

Musical score for the second system, continuing the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes several "cresc." markings. The vocal line includes the following lyrics:

è, che mio non è, — dun er - ror; che mio — non è. Se tu il
 gehn, so gro - sse Qual für ein un - be - kaunt — Ver - gehn! Die.se

Larghetto.

Allegro.

me - no, e non chie - do al - tra mer - ce, — ne' tuoi lu - mi il leg - go, è ve - ro, il leg - go, è ve - ro, —
 Mun - de, dies al - lein be - gehr'ich noch, — zwar es sa - gen's dei - ne Au - gen, dei - ne Au - gen, —

Larghetto.

ma nel di - ca il la - bro al - me - no, nel di - ca il la - bro al - me - no, e non chie - do al - tra mer -
 doch ein Wort aus dei - nem Mun - de, ein Wort aus dei - nem Mun - de, dies al - lein be - gehr'ich

cè, e non chie do al tra mer - cè, e non chie do al
 noch, dies al - lein be - gehr' ich noch, dies al - lein be -

tra mer - cè, e non chie do al
 gehr' ich noch, nur dies be -

tra-mer.cè.
geh' ich noch.

Recit. (vede condurre i prigionieri)
ILIA. (sicht die Gefangenen bringen)

IDAM.

Ec-coil mi-se-ro re-sto de' Tro-ja-ni, dal ne-mi-co fu-ror sal-vi. Or quei cep-pio rom-pe-
Na-hen seh ich die Schaar von Tro-jas Krie-ger die ent-gan-gen der Wuth des Fein-des. Ih-re Ban-de lös ich

(da se)
(für sich)

rò, vùò con-so-lar-li ad-es-so. Ah! per-chè tan-to far non so a me stes-so!
jetzt, Trost will ich ih-nen spen-den. Ach, wa-rum kann ich ihn mir selbst nicht ge-ben!

SCENA III.

Trojani prigionieri, uomini
e donne Cretesi, e detti.

SCENE III.

Die Vorigen, Trojanische Gefangene,
Kretensische Männer und Frauen.

IDAM.

Scin-ge-te le ca-le-ne, ed og-giùl mon-do, o fe-de-le Si-don sud-di-ta no-stro, veg-ga due glo-ri-o-si
Be-freit sie von den Fes-seln! du sollst jetzt se-hen, du mein theu-e-res Kre-ta, treu-e Ky-do-nia, wie zwei gro-sse und ta-ppre

po-po-li in dol-ce no-doav-vin-li, e stret-ti di per-fet-ta a-mi-stà. E-le-naar-mò la Gre-cia e Et-sia, ed o-ra dis-
Völ-ker die al-te Feindschaft en-den, wie Freundschaft sie von nun an ver-eint. He-le-na reich-te Waf-fen den Völ-kern, doch jetzt wird ent-

ar-ma, e ri-u-ni-sce ed A-sia e Gre-cia e-ro-i-na no-vel-la, prin-ci-pes-sa più ama-bi-le, e più bel-la;
waff-net, wird neu ver-bun-den der Tro-er und Grie-che, und dies dan-ken wir I-lia, de-ren Rei-ze ver-dun-keln Le-das Tocht-ter!

guer - ra, or si la ter - ra ri - po - so a - vrà, or si la ter - ra
 Krie - ges, nun kehrt zur Er - de Ru - he zu - rü - ck, nun kehrt zur Er - de

divisi
 ri - po - so a - vrà, or si la ter - ra ri - po - so a - vrà.
 Ru - he zu - rü - ck, nun kehrt zur Er - de die Ru - he zu - rü - ck.

tr. p. tr. tr. tr. p. p. tr. p. p.

Lust! *Due Trojani .
Zwei Trojaner .
SOLO.*

ra. *A SOLO.* voi dob - bia - mo pie - to - si Nu - mi! e a quei bei lu - mi

Lust! Euch, gü't - ge Göt - ter, dir, ed - le Für - stin, euch sind wir schul - dig

p.

p. p.

la li - ber - tà, e a quei bei lu - mi la li - ber - tà, e a quei bei

der Frei - heit Licht, euch sind wir schul - dig der Freiheit Licht, euch sind wir

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The piano part includes trills (tr) in the right hand. The vocal lines are in G major and 2/4 time.

ra, o - ra o - gni co - re, o - ra o - gni
 Lust, und in je - dem, je - dem Bu - sen, je - dem

ra, o - ra o - gni co - re, o - ra o - gni
 Lust, und in je - dem Bu - sen, und in je - dem

Musical score for the second system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The piano part continues with rhythmic patterns. The vocal lines are in G major and 2/4 time.

co - re giu - bi - le - ra, go - diam la pa - ce, la pa - ce tri -
 Bu - sen sei Wonn' und Lust, der Frie - de le - be, der Frie - de, die

co - re giu - bi - le - ra, go - diam la pa - ce, la pa - ce tri -
 Bu - sen sei Wonn' und Lust, der Frie - de le - be, der Frie - de, die

2:
2:
2:
2:

on-fiA - mo - re, o - ra o.gni co - re, o.gni co - re giu - bi - le -

Lie - be herr - sche, in je - dem Bu - sen sei Wonn' und Lust, Wonn' und

on-fiA - mo - re, o - ra o.gni co - re, o.gni co - re giu - bi - le -

Lie - be herr - sche, in je - dem Bu - sen sei Wonn' und Lust, Wonn' und

tr
tr
a 2.
a 2.
tr
tr
tr

ra, giu - bi - le - ra, giu - bi - le - ra.

Lust, sei Wonn' und Lust, sei Wonn' und Lust.

ra, giu - bi - le - ra, giu - bi - le - ra.

Lust, sei Wonn' und Lust, sei Wonn' und Lust.

SCENA IV.

Elektra (agitata da gelosia) e detti.

SCENE IV.

Die Vorigen, Elektra.

Recit.

ELETRA

IDAM.

Pren-ce, si-gnor; tut-ta la Grecia ol-trag-gi, tu pro-teg-giil ne-mi-co. *Ve-der ba-stial-la Gre-cia vin-toil ne-*
 Hör'mich, o Fürst! Grie-chen-lands Völ-ker grol-len, weil den Feind du be-gün-stigst. Es ge-nü-ge den Grie-chen, dass sie ge-

mi-co. O-pra di me più de-gna a mi-rar sap-pa-rec-chi, o prin-ci-pes-sa; veg-giil vin-to fe-li-ce. Ar-ba-ce
 siegt. Jetzt sol-len all' sie se-hen was noch Schön-res ich that, wie ich, o Für-stin, brach-te Glück den Be-sieg-ten. Ar-ba-ers

SCENA V.

Arbace e detti.

SCENE V.

Die Vorigen, Arbaces.

ARB.

IDAM.

vie-ne. Ma quel pian-to chan-nun-zia? Mio si-gno-re, de' ma-lil più ter-ri-bil... *Più non vi-veil ge-ni-*
 na-het. Was ver-kün-det sein Ant-litz? Mein Ge-bie-ter, des Schick-sats fin-stres Zür-neu... Ach, mein Va-ter lebt nicht

ARB.

lor? Non vi-vel quel che Mar-te fur non po-tè fin or, fe-ce Net-lu-no, l'in-es-o-ra-bil Nu-me, e degl' e-rovil più
 mehr! Du sagst es! Was im Kam-ple A-res nicht vermocht, das that Po-sei-dou, furcht-bar in sei-nem Zor-ne, es fand der Hel-den

IDAM.

de-gno, o-ra il ri-sep-pi, presso a stra-nie-ra spon-da af-fo-ga-to mo-ri! *I-li-a, de' vi-ven-ti eo-co-liil più me-*
 Grösster, ver-nimm die Botschaft, nah an der heim-schen Kü-ste in den Wel-len sein Grab. I-li-a, sich den Schmerz, wie furcht-bar er mich er-

Allegro assai.

Violino I.

Violino II.

Viola.

IDAMANTE.
IDAMANTES.

Violoncello e
Basso.

schin! Or si dal cie-lo sod-dis-fat-ta sa-ra-i.. *Bar-ba-ro fu-to!*
 fasst. Nun habt ihr Göt-ter wohl ge-nug euch ge-rä-chet.. *Grau-sa-mes Schicksal!*

Cor-ra-si al li-do!
Fort zum Gestade!

Ahi-me! son di-spe-ra-to.
Weh mir! Mein theurer Vater!

ILIA.

Dell' Asia i dannian-co-ra trop-po ri-sen-to, e pur d'un grande-ro-e al
Des theuern I-lion Fall er-füllt mich mit Trau-er, und doch ver-mag ich nicht dem

(parte)
(geht ab)

no-me, al ca-so, il cor par-mi com-mos-so, e ne-gar-glii so-spir ah—no non pos-so. (parte)
Na-men, dem Unglück des hel-denmüth'gen Königs zu ver-schliessen mein Herz, kalt—hier zu blei-ben. (geht ab)

SCENA VI.

Elettra sola.

SCENE VI.

Elektra allein.

ELEtra.

Es-tin-to è Ido-me-ne-o?
So starbst du, o gro.sser Kö-nig!

Es-
So

tin - to e Ido - me - ne - o? Tut - to a miei dan - ni;
 starbst du, o grosser Kö-nig! So wan-dte al - les,

tut-to con-giu - rail ciel! Può a suo ta - len-to I-da - man-te dis - por - re dun'im -
 al - les sich ge - gen mich! Nun kann nach Willkür I-da - man - tes ver - schenken ei - ne

Larghetto.

pe-ro, e del cor, e a me non re - sta om - bra di spe - me? O mio di -
 Krone und sein Herz, und nicht ein Schatten bleibt mir von Hoff - nung! Ich soll nun

spet - to, ah! las - sa! ve - drò, ve - drà la Gre - cia a suo gran scorno, u - na schia - va Tro -
 se - hen, ich Ar - me! dass er dem ganzen Grie - chen - land zum Trotze ei - ne phry - gi - sche

Allegro assai.

ja - na di quel so - glio, e del ta - la - mo a parte... in - va - no Elet - tra a - mi lin -
Sklavin auf den Thron sei - nes Va - ter - lands er - hebet... nicht theilt, E - lek - tra, er dei - ne

grato... e soffre u - na figlia d'un rè, ch'ha rè vas - sal - li, ch'una vil schiava a spi - ri al granda -
Liebe... musst leiden, fließt gleich königlich Blut in dei - nen Adern, dass je - ne niedre Sklavin ihn dir ent -

quisto? O sdegno! O smanie!
reisse. O Schande! O Eifersucht!

duol! Schmerz! più non re - si - sto!
ich un - ter - lie - ge!

N°4. Aria.

Allegro assai.

Flauti.

Oboi.

Fagotti.

Corni in F.

Corni in D.

Violino I.

Violino II.

Viola.

ELETTRA.
ELEKTRA.

Violoncello e Basso.

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score includes dynamic markings such as *p*, *cresc.*, and *f*. The vocal line includes the lyrics:

Tut te nel cor vi sen-to, vi sento, vi sen-to,
 Euch ruf ich nun zu Hülfe, zu Hülfe, zu Hülfe,

The piano accompaniment features complex textures with multiple staves, including a prominent bass line with a *f* marking and a *Bassi.* label.

Musical score for the second system, continuing the vocal and piano parts. The score includes dynamic markings such as *sf* and *f*. The vocal line includes the lyrics:

fu - rie del cru - do a - ver - - no, fu - rie del cru - do a - ver - - no,
 Fu - rien des schwarzen Ha - - des, Fu - rien des schwar-zen Ha - - des,

The piano accompaniment continues with complex textures, featuring a prominent bass line with a *sf* marking.

lunge a si gran tor-mento a - mor, mercè, pie - tà, a - mor, mer-cè, pie-tà.
 fern sei bei solchen Leiden des Mit-leids Stimme mir, ja fern sei sie von mir.

fp fp fp fp

Chi mi ru-bò quel co - re, quel che tra-di - to ha il mi - o, quel che tra-
 Sie, die sein Herz mir raub-te, er, der mein Herz verschmähte, er, der mein

f p

Bassi.

di - to, tra - di - to ha il mi - o, pro - vi - ni dal mio fu - ro - re, ven - detta e cru - del - tà, ven -
 Herz, der mein Herz ver - schmähte, sie treffe mei - ne Rache und Hass und Grausamkeit, sie

detta e cru - del - tà, ven - detta e crudel - tà. Chi mi ru - bò quel co - re, quel che tra - di - to ha il
 tref - fe mei - ne Ra - - che, Hass und Grausamkeit. Sie, die sein Herz mir raubte, er, der mein Herz ver -

mi - o, quel che tra - dito ha il mi - o, provi dal mio fu - ro - re, ven - det - ta e cru - del - tà, ven -
 schmähte, er, der mein Herz verschmähte, sie treffe mei - ne Rache und Hass und Grausam - keit, und

det - ta e cru - del - tà, ven - det - ta e cru - del - tà, ven - det - ta e cru - del - tà, e cru - del - tà.
 Hass und Grausam - keit, sie tref - fe mei - ne Ra - che, Hass und Grausamkeit, und Grau - sam - keit.

lunghe a si grun tor - mento a - mor, mercè, pie - tà, a - mor mer - cè, pie - tà!
 fern sei bei solchen Leiden des Mit - leids Stimme mir, ja fern sei sie von mir.

fp *fp* *fp* *fp*

fp *fp* *fp* *fp*

Chi mi ru - bò quel co - re, quel che tra - di - to ha il mi - o, quel che tra - di - to, tra -
 Sie, die sein Herz mir raubte, er, der mein Herz verschmähte, er, der mein Herz, der mein

f *f* *f* *f* *f* *f*

f *f* *f* *f* *f* *f*

f *p*

f Bassi. *p*

pp
p
f
p *sf* *p* *sf* *p* *sf* *p* *sf*

B di - to ha il mi - o, pro - vi' dal mio fu - ro - re, ven - det - ta e cru - del - tà, ven - det - ta e cru - del -
 Herz ver - schmähte, sie treffe mei - ne Rache, und Hass und Grausamkeit, sie tref - fe mei - ne

p
sf *p* *sf* *p* *sf*

B tà, ven - det - ta e cru - del - tà. Chi mi ru - bò quel co - re, quel che tradito ha il
 Ra - che, Hass und Grau - sam - keit. Sie, die sein Herz mir raubte, er, der mein Herz ver -

sf

mi-o, quel che tradito ha il mi-o, provvi dal mio fu- rore, ven- det- ta e cru- del- tà, ven-
 schmähte, er, der mein Herz verschmähte, sie treffe mei- ne Rache, und Hass und Grausam- keit, sie

det- ta e cru- del- tà, ven- det- ta e cru- del- tà, ven- det- ta e cru- del-
 tref- fe mei- ne Ra- che, Hass und Grau- sam- keit, sie tref- fe mei- ne

Musical score for vocal and piano parts. The vocal line is in the upper part, with lyrics: *tà, vendet-ta e cru - del - tà, vendet-ta e cru - del - - tà. (parte.)*
Rache, Hass und Grau - sam - keit, ja Hass und Grau - sam - keit. (geht ab.)
 The piano accompaniment consists of multiple staves with various dynamics including *p*, *cresc.*, *f*, and *fp*.

Musical score for orchestral instruments. The instruments listed are: Flauto I., Flauto II., Oboi., Fagotti., Corni in Es., Corni in C., Violino I., Violino II., Viola., and Violoncello e Basso. The score includes various dynamics such as *sp*, *f*, and *fp*.

SCENA VII.

Spiagge del mare agitato. Rottami di navi sul lido.

SCENE VII.

Küste mit Aussicht auf das bewegte Meer. Schiffstrümmer am Ufer.

Nº 5. Coro.

TENORE I. II. *a 2.*

Coro lontano. *Pie-tà! Nu-mi, pie-tà!*
 Chor der Schiffbrüchigen hinter der Scene.

BASSO I. II. *a 2.*

O wehl Hal wehl ein Sturm!

TENORE.

Coro vicino. *Pie-tà! Nu-mi, pie-tà! A-ju-to o giu-sti Nu-mi! Er-bar-men, gro-sse Göt-ter! seid*

BASSO.

O wehl Hal wehl ein Sturm! *A-ju-to o giu-sti Er-bar-men, gro-sse*

The piano accompaniment for the first system consists of eight staves. The top two staves are treble clef, and the bottom two are bass clef. The music features intricate rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and rests. Dynamic markings include *p* (piano) and *f* (forte). There are also some slurs and accents throughout the piece.

il ciel, il mare, il ven - to ci op - pri - mon di spa - ven - to, il
 es dro - hen Sturm und Wel - len uns schreckli - ches Ver - der - ben, es

il ciel, il mare, il ven - to ci op - pri - mon di spa - ven - to,
 es dro - hen Sturm und Wel - len uns schreckliches Ver - der - ben,

Nu - mi, pie - tà! Pie - tà! Nu - mi, pie -

Ha! weh! ein Sturm! O weh! Ha! weh! ein

The piano accompaniment for the second system continues with similar rhythmic complexity and dynamic contrast as the first system. It features more slurs and accents, and the dynamic markings *p* and *f* are used to guide the performer's volume.

The piano accompaniment consists of several staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The music features intricate rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and rests. Dynamic markings include *p* (piano) and *f* (forte). A second ending is marked "a 2." in the third measure of the bass staff.

ciel, il ma-re, il ven - to ci op - pri - mon di spa - ven - to.
 drohen Sturm und Wel - len uns schreckli - ches Ver - der - ben.

il ciel, il mare, il ven - to ci op - pri - mon di spa - ven - to.
 es drohen Sturm und Wel - len uns schreckli - ches Ver - der - ben.

tà!

In brac - cio a cru - da
 Hin - ab ins Reich des

Sturm!

In braccio a cru - da mor - te ci
 Hin - ab ins Reich des To - des reisst

The first system of the score consists of ten staves of piano accompaniment. The top two staves are in treble clef, and the bottom six staves are in bass clef. The music features intricate rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and rests. Dynamic markings such as *p* (piano) are present throughout the system.

The first vocal part consists of two staves, treble and bass clef. The lyrics are: *Pietà! pietà! pietà!* and *Oweh! oweh! oweh!*. The music is marked *a 2.* (second ending) and includes dynamic markings like *p*.

The second vocal part consists of two staves, treble and bass clef. The lyrics are: *mor - te ci spinge l'empia sor - te, ci spinge l'empia sor - tel'* and *To - des reisst sie ein feindlich Schick - sal, reisst sie ein feindlich Schicksal.* The music includes dynamic markings like *p*.

The piano accompaniment for the first system consists of eight staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The middle four staves are in various clefs, including alto and bass. Dynamic markings include *f* (forte) and *p* (piano) throughout the system.

Il ciel, il ma-re, il vento ci op-pri - mon di spa-ven - to, di spa-ven - - to, pietà!

Es dro-hen Sturm und Wellen, uns schreck - liches, uns schreckli - ches Ver - der - - ben, o weh!

braccio a cru-da morte ci spin-ge lem-pia sor-te, ci spin - ge l'empia sor - - tel!

ab ins Reich des Todes reisst sie ein feindlich Schicksal, reisst sie ein feindlich Schick - - sal!

Musical score for piano and orchestra, measures 1-8. The score includes staves for piano (right and left hand) and orchestra (strings and woodwinds). Dynamics range from forte (f) to pianissimo (pp).

pietà! pietà! Pietà! pietà! pietà!

o weh! o weh! O weh! o weh! o weh!

Pie - tà! Nu - mi, pie - tà! (Tutti partono.) (Sie zerstreuen sich.)

O weh! Ha! weh! ein Sturm!

Piano accompaniment for the final section of the score, measures 9-12. It features a dense texture of sixteenth notes in the left hand and a melodic line in the right hand. Dynamics are marked forte (f) and piano (p).

SCENA VIII.
Idomeneo con seguito.

SCENE VIII.
Idomeneus mit Gefolge.

Flauti. 8

Oboi.

Fagotti.

Corni in Es.

Violino I.

Violino II.

Viola.

IDOM.

Violoncello e Basso.

Bassi.

Recit.

*Ecco ci salvi al
Endlich sind wir am*

1.

2.

*fin.
Land!*

a2.
f

Recit.
IDOM.
O voi, di
Gefährten, die

Marte e di Net-tu - no all' i - re, al - le vit - to - rie, ai sten - ti fi - di segua - ei mie - i, la - scia - te - mi per po - co qui so - lo re - spi -
ihr mit mir den Zorn des Po - seidon und des A - res er - tragen, die treu zu mir ge - standen, lasst jetzt mich hier ver - weilen, verweilen mich al -

Violino I.
Violino II.
Viola.

Andante.

rar, cal ciel na - ti - o confi - dar il pas - sato affanno mi - o. (i seguaci artono.)
lein, ich will den Göttern, was das Herz mir bekümmert anvertrauen. (Das Gefolge geht ab.)

Tranquillo è il mar, au - ra so - a - ve spi - ra di dolce
Still ist das Meer, sanft wehn die Weste nieder vom klaren

7
2

calma, e le ce-ru-le e sponde il biondo Dio in-do-ra, ovunque io mi-ro, tut-to di pace in sen ri-po-sa e go-de.
Himmel, das lieb-li-che Ge-sta-de erglänzt in Phöbos Strahlen. Wohin ich blicke liegt al-les freundlich da in Ru-he und Frieden.

Io sol, io sol su queste a-ri-de spiagge d'af-fan-no, e da dis-agio es-te-nu-a-to quella calma, o Net-tuno, in me non
Nur ich al-lein an der hei-mischen Kü-ste, von Sorg' und Angst ge-trieben und gequä-let fin-de nimmer die Ru-he, o Po-

pro-vo, che al tuo regno impe-tra-i. In mezzo a flutti, e sco-gli dall'i-ra tua se-dot-to, a te lo scampo dal nau-
seidon, die bei dir ich er-lang-te. In wil-de Wo-gen und Klippen von deinem Zorn ge-schleudert, flecht' ich zu dir in den Ge-

fra-gio chie-de-i, e in o-lo-causto, il pri-mo di mor-ta-li, che quì in-tor-no in-fe-li-ce s'ag-gi-ri, all'a-re
fah-ren um Rettung, ge-lob-te dir, von To-desangst ge-fol-tert, den er-sten Sterb-li-chen, den hier ich er-bli-cke, in deinem

tu-e pien di terror pro-mi-si. All'em-pio vo-to ec-comin salvo sì, ma non in pa-ce. Ma son pur quelle, oh
Tempel o-pfernd dir dar-zu-bringen. Auf dies Gelüb-de saudest du Rettung mir, doch keine Ru-he. So nah ich euch denn, o

Di-o! le ca-re mu-ra, do-ve la prima iottrassi au-ra vi-ta-le? lun-gi da sigran tempo ah con qual co-re o-ra vi ri-ve-
Himmel! geliebte Stätten, wo der Sonne Licht zuerst ich er-blickte, und jetzt nach vielen Jahren, mit welchem Kummer muss ich euch wieder-

drò, se appe-nain se-no da voi ac-col-to, un mi-se-ro inno-cen-te do-vrò avenar! O volò in-sa-no, a-
sehn, denn kaum betret ich den heimschen Boden so muss ein Menschen-o-pfer ich selbst vollziehn. Furchtbar Ge-lüb-de, voll

tro-ce! giuramento crudel! ah qual de' Numi, miserba ancor in vi-ta, o qual di voi mi porge ancor a-i-ta?
Grau-en! unglückseliger Eid! welcher der Götter erbält mich noch am Leben, welcher von euch will Hilfe mir wohl senden?

Nº 6. Aria.

Andantino sostenuto.

Flauti.

Oboi.

Clarineti in C.

Fagotti.

Corni in C.

Violino I.

Violino II.

Viola.

IPOMENEIO.
IDOMENEUS.

Violoncello e
Basso.

*Ve_drommi in_tor_no lom_bra do_len_te, lom - -
Ein Schatten wird klagend stets mich umschweben, kla - -*



*bra, lom - - bra do - len_te, che notte e giorno, che notte e giorno,
gend, kla - - - gend umschweben, zu jeder Stunde, zu jeder Stunde*

so - no inno - cen - - - - te m'ac - cen - ne - rà. Nel sen tra -
 werd' ich er - be - - - - ben vor sei - - nem Blick. Mit blufger

fillo, nel corpo e sangue il mio de - lit - to, lo spar - so san - gue m'addi - te - rà,
 Wunde, mit blassem Antlitz wird er mich mahnen an mein Ver - bre - chen und sein Geschick,

lo sparso san - gue, lo spar - so sangue m'addi - te -
 wird er mich mah - nen, an mein Ver - brechen und sein Ge -

pp *p* *pp* *mf* *pp* *mf* *pp* *mf*

Allegro di molto.

rà, schick, m'addi - te - rà. Qual spa - vento, qual do - lo-re, qual spa -
 und sein Ge - schick. Wel - che Schrecken, welch' Ent - setzen, wel - che

pp *mf* *p* *cresc.* *pp* *mf* *p* *cresc.* *pp* *mf* *p* *cresc.* *pp* *mf* *p* *cresc.*

dolce

dolce

f *p* *f* *p* *f* *p*

ven - to, qual do - lo - re! Di tor - men - to que - sto co - re
Schre - cken, welch Ent - setzen! Ach, mein Herz, von Qual zer - rissen,

p *f* *p* *f* *p* *f*

quan - te vol - te mori - rà, quan - te vol - te mori - rà
lei - - det tau - sendfach den Tod, lei - - det tau - sendfach den Tod.

Qual spa - ven - to, qual do - la - re, qual spa - ven - to, qual do - lo - re!
 Welch Ent - se - tzen, wel - che Schrecken, welch' Ent - se - tzen, wel - che Schrecken!

p *sf* *p* *sf* *p* *sf* *cresc.* *f*
cresc. *f*
cresc. *f*
cresc. *f*
cresc. *f*

Di tor - men - to que - sto co - re quan - te vol - te mo - ri -
 Ach, mein Herz, von Qual zer - ris - sen, lei - det tau - sendfach den

dolce
dolce
p *p* *p* *p* *p*

Musical score for the first system, featuring multiple staves with piano and forte markings and dynamic changes.

Recit.

rà, quan-te vol-te mo-ri-rà, mo-ri-rà, mo-ri-rà!
 Tod, lei-det tausendfach den Tod, lei-det Tod, lei-det Tod.

Cieli! che veggio!
 Himmel! was seh ich?

Bassi.

Musical score for the Basses part, including piano and forte markings.

Er-co, la sven-tu-ra-ta vit-ti-ma, ah! mè! s'ap-pres-sa... oh qual do-lo-re mo-stra quel ei-glio! mi si ge-lail
 Weh mir! das un-glück-sel-ge O-pler naht sich mir schon... Doch welchen Kummer zeigt mir sein Au-ge, es erstarrt das

san-gue, fre-mo d'or-ror - e vi fin gra-ta, o Nu-mi, leg-gi-ti-ma vi sembra ostia u-ma-na inno-cen-te? e que-ste
 Blut mir, mich fas-set Graun - Ist euch will-kommen, o Göt-ter, scheint recht euch wohl das O-pler ei-nes schuld-lo-sen Menschen? Und die-se

ma-ni le mi-ni-stre sa-ran? ma-nies-e-cran-de! Bar-ba-ri, in-gi-u-sti Nu-mi! a-re ne-san-de!
 Hän-de, können sie es vollzieh'n? Fluch wird sie tref-fen! Zür-reen-de, grau-sa-me Göt-ter! furcht-ba-res O-pler!

SCENA IX.

SCENE IX.

Idamante. Idomeneo.

Idamantes. Idomeneus.

IDAM.

Spiag-ge romi-te, e voi scocce-se ru-pi, te sti-mo-ni al mio duol sia-te, e cor-le-si di questo vostro albergo, a un
 Ein-sam Gesta-de, und ihr, zerriss-ne Felsen, lasset jetzt euch mein Leid kla-gen, ha-bet Mitleid, lasst hier bei euch verweilen dies

a-gi-la-to cor. Quan-to spie-ga-te di mia sor-te il ri-gor so-linghi or-ro-ri! Ve-do fra quelli avvan-zì di fra-cas-sa-te na-vi su quel
 tiefgebeug-te Herz. Gleicht ihr doch sel-ber meines her-ben Geschicks her-ber Ge-staltung. Doch ich erbl-cke da zwischen Trümmern unsrer Schiffe an der

li-do s'è un cu-to guerrier. Voglio ascol-tar-lo, vuo confor-tar-lo, e voglio in-le-ti-zia cangiar, quel suo cordoglio. Sgombra, o guerrier, qual tu ti
 Küste eines Kriegers Ge-stalt. Ich will ihn fragen, ich will ihn trösten, ich will in Freude wandeln den Schmerz, der ihn bewegt. Krieger, höre mich, lass al-le

IDOM.

si-a, il ti-mo-re; co-co ti pron-ta tuo soc-cor-so quello, che in questo clima offrir tel può. (Pù il guardo, più mi strugge il do-lor.) Dè giorni
 Furcht und Sorge schwinden, ich bin bereit dir alles zu ge-währen, was du zu wü-schen nur be-gehrt. (Sein Anblick, wie vermehrt er den Schmerz.) So soll ich

IDAM.

mi-ci il resto a te dovrò; tu qua-le a-vra-i premio da me? Premio al mio cor-sa-rà l'esser pa-go da-ver-ti sol-le-va-to, di-
 dir mein ferres Leben danken? und was ist da-für von mir wohl dein Loh-n? Reichlich bin ich be-lohnt, bin zu-frieden dass ich dir Rettung brachte und

IDOM.

feso. Ahi trop-po, a-mi-co, dal-le mi-se-rie mie instrutto io fu-i a in-te-ne-rir-mi al-le mi-se-rie al-tru-i. (Qual vo-ce, qual pie-
 Hül-ft. Ja, Freund, allzu-sehr nur hat was ich selbst ge-lit-ten mich gelehret Mitleid zu füh-len mit Andre'r Noth und Leiden. (Sein Mitleid dringt so

IDAM.

l'ai il mio sen trafigge!) Mi-se-ro tu? che di-ci? ti son con-te le tue avventure appien? Dell'a-mor mi-o, cie-lo! il più caro og-
 tief mir in die See-le) Da sprichst von Leid? was hör'ich? Dich be-traf auch ein herbes Missgeschick? Er, den ich mehr wie al-lea, ach, so in-nig

get.to, in quelli ab-is-si spin.to giace lè-ro-e I-do-me-ne-o es-tìn.to, ma tu so-spi-ri, e piangi? t'è noto I-do-me-
lieb.te, erschläft in Mee-res-grunde, wellen.begraben der Held I-dome-neus. Dochwie, du seufzest, du weinest? kennst du I-do-me-

IDOM. **IDAM.**

ne.o? Uom più di questo deplo- ra-bil non vè, non vè chi pla-chi il fa-tò suo au-ste-ro. Che fa-vel-li? vi-veegli ancor? (Oh De-i! torna spe-
neus? Niemand auf Erden ist so e-leud wie er, ein furchtbar Schicksal hat finster ihm um-fangen. Was vernehm ich? lebt er denn noch? (Die Hoffnung kehrt mir zu-

IDOM.

rar) Ah dimmi a-mi-co, dimmi, dov' è? do-ve quel dolce aspetto vi-ta mi rende-rà? Ma d'onde nasce questa, che per lui nu-tri le-ne-
rück.) O sage schnell mir wo er jetzt weilt! wo kann ich finden ihn, den Theuren wiederseh'n? Warum ist er dir theuer? und warum schlägt für ihn so

IDAM. **IDOM.**

rez-za da-mor? Po-tes-si el-me-no a lui stesso giuf-fet-ti miei spiega-re! (Pur quel sem-biante non m'è tut-to stranier; un non so
zärt-lich dein Herz? O könnt' ich sel-ber ihm sa-gen, wie ich so heiss ihn lie-be. (Mir ist sein Angesicht nicht ganz unbekannt; ein dunkles

IDAM.

che rav-vi-so in quel.) (Pen-soso il me-sto sguardo in me e-gli fis-sa, e pur a quel-la vo-ce, a quel ciglio, a quel ge-sto uom mi ras-
Ah-nen sagt es mir.) (Ge-dankenvoll lässt er sein Aug' auf mir wei-len, und seiner Stimme Klang, sei-nemächt'ge Gestalt sie ist mir nicht

IDOM. **IDAM.** **IDOM.** **IDAM.**

sembra o incorte o in campo a me no-to, ed a-mi-co.) Tu me-di-ti? Tu mi contempi e ta-cè? Perché quel tuo par-lar sì mi con-turba? E
fremd, ich sah ihn schon, fühl zu ihm mich gezogen.) Was sinnest du? Und du betrachtetest mich schweigend. Warum bewegt das Herz mir deine Re-de? Was

IDOM.

qual mi sen-to an-chiò turba-men-to nell'alma? ah più non posso il pianto ri-te-ner. Ma di, qual fon-te sgorga quel pianto? e
füllt mir die Seele so mit Un-ruh und Bangen? Läng'er halt ich die Thränen nicht zu-rück. O sag, was lässt dich Thränen vergiessen? was

IDAM. **IDOM.** **IDAM.**

quel sì acer-bo duol, che per I-do-me-ne-o tan-to ti af-fligge. Ah, ch'egli è il padre. (Oh Di-o!) Parla, di chi è egli il padre? E' il pa-dre
schmerzet dich so tief? wie kann I-do-meneus so sehr dich be-kümmern? Er ist der Va-ter. (O Gütter!) Sage mir, wes-sen Vater? Er ist der

Presto.

Flauti. *f*

Oboi. *f*

Fagotti. *f*

Corni in D. *f*

Violino I. *f*

Violino II. *f*

Viola. *f*

IDAMANTE.
IDAMANTES.
mi-o!
meine!

IDOMENEIO.
IDOMENEUS.
Spie-ta-tis-simi De-i!
Unbarmherzige Götter!

Violoncello e Basso. *f*

Me-co com-piangi del padre mio il de-
Auch du be-weinest des theuren Vaters

Allegro.

stin?
Tod?

Ah
Mein

padre!
Va-ter!

Ah Numi!
ihr Götter!

do-ve son i-o?
kann ich es glauben?

oh qual trus-porto!
ha, welche Wonne!

Ah figlio!
Ich bin es!

Soffri, ge_ni_tor ad_o - ra_tor che al tuo se_no... e che un am_plesso... ahi_
 Lass mich, o mein Vater, lass mich an dei_ner Seite, in deinen Armen... doch

mè! per_chè ti sde_gni? dispe_ra_to mi fuggi? ah dove, ah dove?
 ach! sprich, warum zürnst du? warum flichst du voll Schrecken? mein Vater, verweile!

Andante.

Cornì in F.

Non mi seguir, tel vieto!
 Folge mir nicht, ge-horche!

meglio per te sa-ri-a
 o hättest du doch niemals

il non a-vermi ve-duò or qui;
 erblickt den Va-ter an diesem Ort!

pa-er-

SCENA X.

Idamante solo.

SCENE X.

Idamantes allein.

mf *f* *p*

mf *f* *p*

mf *f* *p*

mf *f* *p*

f *sp*

Ah qual ge-li-do or - vor
 Welche schreckli-che Nacht

m'ingombra i
 trübt mei-ne

ven-ta, pa - ven-ta, pa - ven-ta il ri - ve - der - mi!
 be - be, er - be - be, er - be - be und ent - fliche!

(parte in fretta)
 (geht schnell ab.)

f *sp*

sen-si! lo vedo ap - pe - na, il ri - co - no - sco, e a miei te - neri ac - cen - ti in un balen s'in -
 Sin - uel ich find' ihn wie - der, den theuren Va - ter, und er flieht seines lie - benden Soh - nes Um -

fp *fp* *fp*

vo - lu, mi - se - ro! in che l'of - fe - si, e co - me ma - i quel sdegno io me - ri - ta - i? quelle mi -
 armung. We - he mir! hab ich's ver - schuldet? wie konnt' ich je diesen Blick des Zorns verdienen, und die - se

fp *fp* *fp*

e lo per-do, e lo per-do. Mi fug-ge sde-gnato fre-
 doch ver-ge-bens, doch ver-ge-bens. Er flieht mich voll Unmuth, das

Dynamics: *f*, *p*, *fp*, *tr*

men-do dor-ror, fre-mendo, fre-men-do d'or-
 Au-ge von Zorn ent-flammet, ent-flam-met von

Dynamics: *fp*, *cresc.*, *f*, *p*

Musical score for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features pizzicato (pizz.) markings and a dynamic of *p*. The vocal line includes the lyrics:

vor. Mo-ri-re cre-de-i di gioia e da-mo-re, di gioia e da-
 Zorn. Ich glaubte zu sterben vor Wonne und Lie-be, vor Wonne und

Musical score for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features arco markings and a dynamic of *p*. The vocal line includes the lyrics:

mo-re, or bar-ba-ri De-i! muc-ci-de il do-lor,
 Lie-be, doch, grau-sa-me Götter! mich töd-tet der Gram,

e lo per-do, e lo per-do. Mi fug-ge sde-gnato, fre-men-do d'or-
 doch ver-ge-bens, doch ver-ge-bens. Er flieht mich voll Unmuth, das Au-ge von

Dynamics: *p*, *f*, *fp*, *tr*

cresc. *f* *p* *f* *p*
 Zorn ent-flammet, fre-men-do d'or-ror.
 ent-flam-met von Zorn.

Dynamics: *cresc.*, *f*, *p*, *fp*

sfz *sfz* *sfz* *p* *allegro*

ci - de il do - lor, muc - ci - de il do - lor, muc - ci - de il do - lor, muc -
töd - tet der Gram, mich töd - tet der Gram, mich töd - tet der Gram, mich

mfz *mfz* *pp*
mfz *mfz* *pp*
mf *p* *mf* *p* *pp*
mfz *mfz* *pp*
mfz *mfz* *pp*
mf *p* *mf* *p* *pp*
mfz *mfz* *pp*
mfz *mfz* *pp*

ci - de il do - lor, muc - cide il do - lor, muc - cide il do - lor. (parte.)
töd - tet der Gram, mich tödtet der Gram, mich tödtet der Gram. (geht ab.)

Sbarcano le truppe cretesi arrivate con Idomeneo; le donne cretesi accorrono e sfogano la vicendevoles gioia con un ballo grande.

Die mit Idomeneus angelangten kretensischen Krieger steigen ans Land; die kretensischen Frauen eilen herbei und drücken ihre Freude durch einen grossen Reihentanz aus.

Nº8. Marcia.

Flauti. *f* *a2.* *tr.*

Oboi. *f* *a2.* *tr.*

Fagotti. *f* *a2.*

Corni in D. *f*

Trombe in D. *f*

Timpani in D.A. *f*

Violino I. *f* *a2.* *tr.*

Violino II. *f* *a2.* *tr.*

Viola. *f*

Violoncello e Basso. *f*

1a2.

p

pizz.

divisi pizz.

p pizz.

f

tr

p cresc.

f

tr

p cresc.

arco

f

tr

p

cresc.

arco

f

tr

p

cresc.

arco

f

tr

p

cresc.

arco

f

tr

p

cresc.



Musical score system 1, consisting of ten staves. The top five staves are grouped by a brace on the left. The bottom five staves are also grouped by a brace on the left. The music is in 2/4 time and features a variety of dynamics including *f*, *p*, *cresc.*, and *tr*. The first staff has a *f* dynamic. The second and third staves have *f* dynamics. The fourth staff has a *f* dynamic. The fifth staff has a *f* dynamic. The sixth staff has a *p* dynamic. The seventh staff has a *p* dynamic. The eighth staff has a *p* dynamic. The ninth staff has a *p* dynamic. The tenth staff has a *p* dynamic. The system concludes with a *f* dynamic.



Musical score system 2, consisting of ten staves. The top five staves are grouped by a brace on the left. The bottom five staves are also grouped by a brace on the left. The music is in 2/4 time and features a variety of dynamics including *f*, *p*, *cresc.*, and *tr*. The first staff has a *f* dynamic. The second staff has a *f* dynamic. The third staff has a *f* dynamic. The fourth staff has a *f* dynamic. The fifth staff has a *f* dynamic. The sixth staff has a *p* dynamic. The seventh staff has a *p* dynamic. The eighth staff has a *p* dynamic. The ninth staff has a *p* dynamic. The tenth staff has a *p* dynamic. The system concludes with a *f* dynamic.

First system of musical notation, featuring multiple staves with complex rhythmic patterns and dynamic markings such as *f* and *p*. The notation includes various note values, rests, and articulation marks.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar complexity. It includes specific performance instructions such as *pizz.*, *divisi.*, and *arco*, along with dynamic markings like *f* and *p*.



Musical score system 1, featuring multiple staves with dynamic markings such as *p cresc.* and *f*. The system includes various musical notations including trills (*tr*), triplets (*3*), and crescendo/decrescendo hairpins. The music is written in a key signature of two sharps (F# and C#).



Musical score system 2, continuing the piece with dynamic markings like *p cresc.* and *f*. It includes musical notations such as trills (*tr*), triplets (*3*), and a second ending marking (*a.2.*). The system concludes with a repeat sign.

The musical score consists of several systems of staves. The top system includes a vocal line and piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass line and chords in the treble. Dynamics include *p* and *cresc.*. The second system continues the piano accompaniment with similar dynamics. The third system introduces a vocal line with lyrics in Italian and German, accompanied by piano accompaniment. The lyrics are: *vra - no del mar, so - vra - no del mar; con dan - ze e con suo - ni con - ihm ist ge - weiht, der ihm ist ge - weiht; bei fest - li - chen Tän - zen ver - vra - no del mar, so - vra - no del mar; con dan - ze e con suo - ni con - ihm ist ge - weiht, der ihm ist ge - weiht; bei fest - li - chen Tän - zen ver -*. Dynamics include *p* and *cresc.*. The bottom system continues the piano accompaniment with similar dynamics.

a2.
p
a2.
p
tr
tr
tr
tr
fp
p
p
p
p
p

SOLO.

SOLO.
convien, convien festeg-giar. Da lun-ge ei mi-ra di Gio-ve li-ra, ein un ba-le no va all Eghe in
die Zeit, verfliege die Zeit.

SOLO.
gjar, convien convien festeg-giar. Nur fern hört man grollen des Don-ners Rollen, ein Friedens-bogen glünzt auf den
Zeit, die Zeit, verfliege die Zeit.

convien, convien festeg-giar.
die Zeit, verfliege die Zeit.

gjar, convien fe-steg-giar.
Zeit, die Zeit, ja die Zeit.

p

seno, *va all' Eghe in seno, da re - gal se - de to - sto prove - de, fai gene - ro - - si de strier squammo -*

Wogen, glänzt auf den Wogen, uns zu be - wahren vor den Ge - fah - ren, waren die Göt - ter, als un - sre Ret -

This system contains the piano accompaniment for the first system of the score. It features a grand staff with a treble clef on the top staff and a bass clef on the bottom staff. The music includes various rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and rests. Dynamics such as *p* (piano) and *pp* (pianissimo) are indicated. An articulation marking *a 2.* is present in the bass staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/8.

si, ratto accoppiar, ratto accoppiar.
 ter, hilfreich be-reit, hilfreich be-reit.

SOLO.
 Dall'on-de fuo-re suo-nan so-no-re
 Von kla-ren Wel-len hal-len die Lieder

SOLO.
 Bassi.
 Dall'on.de fuo-re suo-nan so-no-re tri-
 Von klaren Wel-len hal-len die Lieder küh-

giorno, che il gran tri - den - te il mar fu - ren - te sep - pe do - mar, seppe do -

Tage, grosser Po - sei - don, wo deine All - macht uns hat be - freit, uns hat be -

Già riede il giorno, che il gran tri - den - te il mar fu - ren - te seppe do -

Heil diesem Tage, grosser Po - sei - don, wo deine All - macht uns hat be -

p

p

p

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

TUTTI.

mar,cheil gran triden - te il mar fu ren - te sep pe do mar. *Net.*

TUTTI.

freit, wo deine All - macht, wo deine All - macht uns hat be - freit. *Po.*

TUTTI.

mar. il mar fu ren - te sep pe do mar. *Net.*

TUTTI.

freit, wo deine All - macht uns hat be - freit. *Po.*

quel Nu - me sad - o - ri, so - vra - no del mar, so - vra - no del mar, so -
 der ihm ist ge - weilt, der ihm ist ge - weilt, der
 den Al - tar zu schmücken, so - vra - no, so - vra - no del mar, so -
 der ihm ist, der ihm ist ge - weilt, der
 quel Nu - me sad - o - ri, so - vra - no, so - vra - no del mar, so -
 den Al - tar zu schmücken, der ihm ist, der ihm ist ge - weilt, der

fi - no, — con An - fi - tri - te; or noi di Di - te — fe tri - on - far.
 göt - tin — an sei - ne Sei - te; und uns schützt heu - te — die Götter - schaar.

Ne - reide a - ma - bi - li, nin - fe ado - ra - bi - li, che alla gran De - a, con Ga - la -
 Nym - phen, ent - zü - ckende, al - les be - gli - ckende, und Leu - ko - the - a, wie Ga - la -

te - a cor - teg - gio fa - te, deh rin - gra - zia - te — per noi quei Nu - mi,
 te - a theu - er den Göttern, brin - get den Ret - tern — von Tod und Schmer - zen

che i no - stri lu - mi — fe - ro asciu - gar.
 un - se - rer Her - zen — Danko - pfer dar.

The musical score consists of several staves. The top staves are instrumental, with dynamic markings *p* and *cresc.*. The lower staves contain vocal lines with lyrics in Italian and German. The lyrics are:
 Italian: *vra - no del mar; con dan - ze e con suo - ni con - vien fe - steg - giar, con -*
 German: *ihm ist ge - weiht; bei fest - li - chen Tän - zen ver - flie - ge die Zeit, ver -*
 Italian: *vra - no del mar; con dan - ze e con suo - ni con - vien fe - steg - giar, con -*
 German: *ihm ist ge - weiht; bei fest - li - chen Tän - zen ver - flie - ge die Zeit, ver -*

This musical score is for a voice and piano piece. It features a vocal line and a piano accompaniment. The piano part includes a prominent bass line with a rhythmic pattern of eighth notes. The score is marked with dynamic instructions such as *f* (forte), *pp* (pianissimo), and *pp divisi*. The lyrics are in German: "vien fe - steg - giar. flie - ge die Zeit." The score is written in a key signature of one sharp (F#) and a 12/8 time signature.

The musical score consists of several staves. The top section features instrumental parts with dynamics like *p* and *cresc.*. The middle section contains vocal lines with the following lyrics:

Or suo - nin le trom - be, or suo - nin le
 Es la - det die Trom - be zur Fest - he - ka -
 Or suo - nin le trom - be, or suo - nin le
 Es la - det die Trom - be zur Fest - he - ka -

The bottom section shows a bass line with a *cresc.* dynamic.

First system of musical notation. It includes a piano accompaniment with multiple staves and a vocal line. The vocal line features a prominent trill (tr.) in the first measure. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

13

andiam prepa - rar, so - len - ne eca - tom - be *andiam,* *andiam,* *andiam* *pre - pa -*
 die ihm ist ge - weiht, zur Fest - he - ka - tom - be, die ihm, die ihm, an - diam

andiam prepa - rar, *so - len - ne eca - tom - be* *andiam,* *die ihm* *ist ge -*
 die ihm ist ge - weiht, zur Fest - he - ka - tom - be, die ihm, die ihm

andiam prepa - rar, so - len - ne eca - tom - be *andiam,* *andiam,* *an - diam* *pre - pa -*
 die ihm ist ge - weiht, zur Fest - he - ka - tom - be, die ihm, die ihm, an - diam

andiam prepa - rar, *so - len - ne eca - tom - be* *andiam,* *die ihm* *ist ge -*
 die ihm ist ge - weiht, zur Fest - he - ka - tom - be, die ihm, die ihm

Second system of musical notation, including lyrics and piano accompaniment. The lyrics are arranged in four lines, corresponding to the vocal staves. The piano accompaniment continues with various textures, including chords and moving lines.

rar, so - len - ne e - ca - tom - be an - diam pre - pa - rar, so - len - ne e - ca - tom - be an -
 weih't. zur Fest - he - ka - tom - be, die ihm ist ge - weih't, zur Fest - he - ka - tom - be, die
 rar, so - len - ne e - ca - tom - be an - diam pre - pa - rar, so - len - ne e - ca - tom - be an -
 weih't, zur Fest - he - ka - tom - be, die ihm ist ge - weih't, zur Fest - he - ka - tom - be, die

The first system of the musical score consists of eight staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The music includes various rhythmic values, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several measures with complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note runs. A trill is marked in the first measure of the top staff. The system concludes with a double bar line.

The second system of the musical score features vocal lines and piano accompaniment. It consists of five staves. The top two staves are vocal lines in treble clef, and the bottom three are piano accompaniment in bass clef. The lyrics are written below the vocal staves. The piano accompaniment includes a trill in the first measure of the bottom staff. The system concludes with a double bar line.

diam pre-pa - rar.

ihm ist ge - weilt.

diam pre-pa - rar.

ihm ist ge - weilt.

ATTO SECONDO.

ZWEITER AKT.

Appartamenti reali.

Gemach des Königs.

SCENA I.
Idomeneo. Arbace.SCENE I.
Idomeneus. Arbaces.

Recit.

IDOM.

Siam so - li, o - dimi Ar - ba - ce, e il grand'ar - cano in sen rae - chiudi, assai per lun - go u - so mè no - ta tua fe - del -
 Nun hö - re mich, mein Ar - ba - ces, und wah - re si - cher das Ge - heimniß; aus lau - ger Er - fahrung ist dei - ne Treu' mir be -

ARB.

IDOM.

tà: Di fe - dellà il vas - sal - lo mer - lo non ha: vir - tù non è il do - ver. Ec - co la vi - ta, il san - gue... Un con -
 kannst. Die Treu - e ist beim Un - ter - than nicht Verdienst, wie Tu - gend ist sie Pflicht. For - d're mein Le - ben, mein al - les... Dei - nes

ARB.

siglio or mi fa duo - po, a - scol - ta: Tu sai quanto a Tro - ja - ni fu il bran - do mio fa - tal. Tut - to mè
 Ra - thes nur be - darf ich, ver - nimm denn: Es ward für die Tro - ja - ner ver - hängniß - voll mein Schwert. Wer wüsst' es

IDOM.

ARB.

no - to. Gon - fio di tante im - pre - se al varco al - fin m'gt - te - seil fier Net - tu - no. E so, che a danni tuo - i, ad
 nicht! Zürnend ob mei - ner Sie - ge be - rei - te - te Po - sei - don sich zur Ra - che. Ent - bot dann im Ver - ei - ne mit

IDOM.

ARB.

IDOM.

E - olo u - ni - to e a Gio - ve il suo re - gno sconvol - se. Sì, che mes - lor - se in vo - to u - ma - na vit - ti - ma. Di chi? Del
 Ae - o - lus und mit Zeus sei - nes Rei - ches Ge - wal - ten. So, dass ein Menschen - o - pfer ich ge - lob - te ihm. Und wen? Den

ARB.

IDOM.

pri - mo, che sul - la spiaggia in - cauto a me sap - pressi. Or dimmi, chi pri - mo tu in - con - tra - sti? I - norri - di - sci...
 er - sten den an der Kü - ste ich hier er - bli - cken wür - de. O sa - ge, wer war's, den du er - blicktest? O hör' es schauernd:

ARB.

IDOM.

il mio figlio! I - daman - te! io ven - go me - no... li vi - de? il co - no - sce - sti? Mi vi - de, e a of -
 I - damantes! I - daman - tes! Furcht - ba - res Schicksal! er sah dich? hat dich er - kannt? Er sah mich, er

frir mi ogni sol-lie-vo ac-cor-se, cre-dendomi stranier, e il morto pa-dre piangen-do, al lun-go ra-gio-nar l'un l'al-tro conobbe al-
eil-te auf mich zu, glaubte fremd mich und wollte helfen mir, ach, und bewein-te den Va-ter. Nicht lan-ge währte es, er-kannten wir Beide

ARB. **IDOM.**

fin, ah! cono-scen-za... A lui il suo de-stin sre-la-sfi? No, che da orror con-fu-so io min-vo-la-i, di-spera-to il la-
uns: furchtbar Erken-nen! Ent-hüll-test du ihm sein Geschick? Nein! mich er-fasste Graun, ich eil-te von dannen, liess verzweifelt zu-

ARB. **IDOM.**

scia-i. Po-ve-ro padre! I-daman-te in fe-li-ce! Dammi, Arba-ce, il con-siglio. sal-va-mi per pie-tà, sal-vami il fi-glio.
rück ihn. Ach, ar-mer Va-ter! unglück-se-li-ger Sohn! Gib nun Rath mir, Ar-ba-ces, ret-te, o ret-te mir den theuren Jüngling.

ARB. **IDOM.**

Tro-vi-si in al-tro cli-ma al-tro sog-giorno. Du-ra ne-ces-si-tà! ma do-ve ma-i, dove ad occhio im-mor-tal po-trà ce-
Er muss alsbald aus die-sem Lande ent-flie-hen! Traurig ist mein Ge-schick! wohin denn sollt'er, wo ver-mag er vor Po-sei-don sich zu

ARB.

lar-si? Purchè al po-pol si ce-li, per al-tra via in tan-to Net-tun si pla-che-rà, qualch'altro Nu-me di lui cu-ra n'a-
bergen? Nur dem Vol-ke ent-flieh'er, wir wer-den dann be-sänft'gen des Meerbeherrschers Zorn, und andre Göt-ter nehmen sei-ner sich

IDOM.

vrà. Ben di-ci, e ve-ro... I-lia sap-pressa, oh mè! In Argo ei vada, e sul pa-ter-no soglio ri-met-ta E-
an. Wahr sprichst du und wei-se! I-li-a na-het, weh mir! Er soll nach Argos, er geb'E-lektra wieder des Va-ter's

lett-ra... or vanne a le-i. e al fi-glio, fa, che sian pronti; il tut-to sol-le-ci-to dis-poni, cu-sto-di-sci l'ar-ca-no a te mi
Kro-ne, geh, sa-ge ihr, dem Soh-ne, was ich beschlossen; be-rei-te dann al-les schnell zur Reise und be-wahr'das Geheimniss, das dir ver-

fi-do, a te dovràn-no, o ca-ro, o fi-do. Ar-ba-ce, la vi-ta il fi-glio, eil-ge-mi-tor la pa-ce.
trau-te; dir soll ver-danken, o theurer, treuer Ar-ba-ces, der Sohn das Le-ben, dan-ken die Ruh'der Va-ter.

Nº 10. Aria.

Allegro.

Oboi.

Corni in C.

Violino I.

Violino II.

Viola.

ARBACE.
ARBACES.

Violoncello e
Basso.

Se il tuo duol, se il mio de - si - o se'n - vo - las -
 Wä.re mir die Macht ge - ge - ben dei - ne Lei - - -

p

- se - ro del pa - ri, se'n - vo - -
 - den zu ver - ban - nen, dei - - ne

tr

las - se - ro del pa - ri, a ubbi - dir - ti qual son
 Lei - den zu ver - ban - nen, würde bald, ja wür - de

sf *f* *p*

i - o, qual son i - o, saria il duol pronto a fuggir, saria il duol, il duol pron - to a fug-
baldia dei - nem Leben jeder Gram fern von dir sein, jeder, je - der Gram fern von dir

gir. sein. Se il tuo duol, se il mio de - si - o senwo -
Wä-re mir die Macht ge - ge - ben deine

las - se - ro del pa - ri, a ubbi - dir - ti qual son i - o, saria il duol pron - to a fug-
Lei - den zu ver - ban - nen, dei-ne Lei - den zu ver - ban - nen, wür - de bald, bald je - der

gir. sa - ria il duol pronto a fuggir, saria il duol pron - to a fug -
 Gram, je - der Gram fern von dir sein, jeder Gram fern von dir

p *cresc.* *cresc.* *cresc.* *cresc.* *cresc.*

gir. sein.

f *f* *f* *f* *f* *f*

Quali al tro - no sian com - pagni, chi lam - bi - sce or vedae im
 Die nach Thronen ihr euch schmet, kommet nä . her, lernt erst sie

p *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

pa - ri, or ve - da e im - pa - ri; stia lon - tan, stia lon - tan, o non si lagni, se non tro - va che mar -
 ken - nen, o lernt erst sie ken - nen, statt des Glücks, statt des Glücks, das dort ihr wähet, findet ihr nur Sorg und

tir, se non tro - va che mar - tir.
 Pein, fin - det ihr nur Sorg und Pein.

Se il tuo duol, se il mio de - si - o, se'n - vo -
 Wä-re mir die Macht ge - ge - ben dei - ne

las
Lei

se - ro del pa - ri,
den zu ver - ban - nen,

se'n - vo - las - se - ro del pa - ri, a ubbi - dir - ti qual son
dei - ne Lei den zu ver - ban - nen, würde bald, ja wür - de

i - o, qual son i - o, saria il duol pronto a fuggir, sa - ria il duol pron - to a fuggir.
bald in dei - nem Leben jeder Gram fern von dir sein, je - der Gram fern von dir sein.

First system of musical notation. It includes a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The lyrics are: *to a fug-gir. von dir sein.* The piano part features a prominent tremolo in the right hand and a steady bass line. Dynamics include *cresc.* and *f*. Trills are marked with *tr.*

Second system of musical notation. The vocal line continues with lyrics: *pronto a fuggir. fern von dir sein. (parte.) (geht ab.)* The piano accompaniment is highly rhythmic, with a dense texture of sixteenth notes in the right hand. Dynamics include *f* and *tr.*

Third system of musical notation, continuing the piano accompaniment. It features complex rhythmic patterns and trills in the right hand, with a more active bass line. Dynamics include *f* and *tr.*

SCENA II.

Idomeneo. Ilia.

SCENE II.

Idomeneus. Ilia.

Recit.

ILIA.

Se mai pompo-so ap-par-se sull' Ar-gi-vo o-riz-zonte il dio di De-lo, ec-co-lo in que-sto gior-no, o
Wenn je in vol-lem Glan-ze ü-ber Grie-chenlands Mee-re Phö-bos strahlte, so ist's am heut-gen Ta-ge, o

Si-re, in cui l'au-gusta tua pre-sen-za, i tuoi di-let-ti sud-di-ti torna in vi-ta e lor pu-pil-le, che ti pian-se-ro es-
Kö-nig, wo du zu deinen Un-ter-tha-nen, den treu-en, wie-der-kehr-test an die-se Kü-ste, wo al-ler Au-gen, de-ren Thrä-nen dir

IDOM.

lin-to, or ras-se-re-na. Prin-ci-pes-sa gen-til, il bel se-re-no anche alle tue pu-pil-le o-mai ri-sor-ni, il
flossen, getrocknet werden. Auch die dei-nen, o Fürstin, sol-len nicht länger von heisser Sehnsucht Thränen um-hül-let werden, die

ILIA.

lun-go duol di-le-gua. Io pian-si, è ve-ro, e in va-no la-re tu-e o glauca De-a ba-gna-i:
Kla-ge soll ver-stummen. Wohl weint' ich, doch weh' mir, ver-ge-bens wein-te ich an dei-nem Al-tar, heh-re Pal-las:

E-cu-ba ge-ni-tri-ce, ah tu lo sa-i! pian-si in ve-der lan-ti-co Pri-a-mo ge-ni-tor dell' ar-mi sotto al grave in-
He-ka-be, theu-re Mut-ter, du sahst die Thränen, die ich ver-goss als Pri-a-mos der er-hab-ne Held, ge-beugt fast von der Waf-fen

car-co, al suo par-tir al tristo av-vi-so di sua morte; e pian-si po-i al ve-de-re nel tempio il fer-ro, il
Schwere, zum Kampfe ging, als sei-nen Tod man uns verkün-det. Wohl weint' ich danu auch, als den Tem-pel zer-stör-te das Ei-sen, das

fuoco, la pa-tri-a di-strutta, e me-ra-pi-la in questa a-cerba e-tà, fra ne-mi-ci e tem-pe-ste pri-gionie-ra sot-to un
Feu-er, als Tro-jas Mauern fie-len, als man mich raubte, als fort vom Heimathslan-de die Fein-de mich ris-sen, von den Meinen getrennt, der

IDOM.

ILIA.

po-lo stranier... As-sai sof-fri-sti, ma o-gni tri-sta me-mo-ria or si sban-di-sca. Poi-chè il tuo amabil fi-glio li-ber-
Frei-heit beraubt. Viel lit-test du, doch der Schmerzen Er-inn-ung lass jetzt verschwinden. Dein Sohn gab mir das Le-ben, mir die

là mi do - nò, di grazie e o - no - ri mi ri - col - mò, tut - ta di tuoi la gio - ja in me ra - colla io sen - to.
 Frei - heit zu - rück, er ü - ber - häuf - te mit Eh - ren mich, und all' der Dei - nen Lie - be wird freundlich mir ge - bo - ten.

Ec - co - mi, ac - cet - ta l'o - mag - gio, ed in tri - bu - to il mio, non più in - fe - li - ce, ma av - ven - tu - ra - to cor, al
 Dank sei euch, Dank für sol - che Gua - de. Da - gegen weih' ich mein Herz, das nicht mehr schmerz - lich, doch tief bekümmert schlägt, dem

IDOM.

fi - glio, al ge - ni - tor gra - to e di - vo - to. Si - gnor! u - mile è il don, sin - ce - ro è il vo - to. I - da - man - te mio
 Soh - ne, dir ed - ler Fürst, in - nig euch segnend. O Herr! Klein ist die Ga - be - doch ist's mein Al - les. I - da - man - tes, mein

figlio, al - lor che li - ber - tà ti diè, non fu, che interpre - te fe - li - ce del pa - ter - no vo - ler. Sei mi preven - ne quanto ei
 Sohn, als er die Frei - heit dir gab, that nur, wohl ahnend meine Absicht, was der Va - ter ge - wollt. Kam er zu - vor mir so sei

fe - ce a tuo prò, tut - to io con - fer - mo, di me, de miei te - so - ri I - lia dis - po - ni, e mia cu - ra sa - rà.
 al - les von mir freu - dig be - stä - tigt, ü - ber mich und mei - ne Schät - ze, I - lia, ver - fü - ge. Mein Be - stre - ben soll sein,

ILIA.

di dar - ti chia - re pro - ve dell' a - mi - ci - zia mi - a. Son cer - ta, e un dub - bio in me col - pa sa - ri - a. Pro - pi - zie
 dir täg - lich zu be - wei - sen, wie ich so hoch dich eh - re. Ich weiss es, zu zweifeln wä - re Un - recht, wär' Un - dank. Gü - ti - ge

stel - le! qual be - ni - gno in flus - so la sor - te mia can - giò? do - ve te - me - i strazio e mor - te in - con -
 Göt - ter! wer von euch hat gnä - dig sich I - li - as er - barmt? Da wo ich glaubte mich er - war - te der

trar, lie - ta ri - nasco, col - go do - vo cre - dei av - verso il tut - to dell' a - ma - re mie pe - ne il dol - ce fru - to.
 Tod, fin - de ich Freude, wo ich fürchte - te al - les sei mir feind - lich, finde Trost ich im Lei - den, fin - de ich Lie - be.

N° 11. Aria.

Andante ma sostenuto.

Flauto.

Oboe.

Fagotto.

Corno in Es.

Violino I.
con sordino.

Violino II.
con sordino.

Viola.
con sordino.

IIIA.
IIIA.

Violoncello e
Basso.

mezza voce

f *p*

mezza voce

f *p*

mezza voce

f *p*

mezza voce

f *p*

mezza voce

f *p*

mezza voce

f *p*

Se il padre per-de-i, la patria il ri -
Ver-lor ich den Vater, die Heimath, die

po-so, tu pa-dre mi se-i, tu pa - dre mi se-i, tu pa - dre mi
 Ruhe: ein Va-ter wardst du mir, ein Va - ter wardst du mir, ein Va - ter wardst

f p

se-i, sog- giorno amo-ro-so è Creta per me. Or più non ram-
 du mir, ver-weil'ich nun gerne auf Kreta bei dir. Nicht län-ger ge-

p

se-i, tu pa-dre mi se-i, sog-gior-no a-mo-roso è Cre-ta per me,
 du mir, ein Va-ter bist du mir, ver-weil' ich nun gerne auf Kre-ta bei dir, auf

Creta per me. Or più non ram-men-to l'an-goscie, gli af-fanni, gli af-fan-ni,
 Kreta bei dir. Nicht länger ge-den'ich der Sorgen, der Qualen, der Qua-len,

or gioja e con-ten-to compenso a miei dan-ni il cie.lo mi diè.
 der Himmel hat Freuden und Frieden für Schmerzen mir wieder gewährt,
compen.so a miei dan-ni il cie.lo mi
 der Himmel hat Freuden mir wieder ge-

Vell. Bassi.

diè, or gio - - - ja e con-ten - - - to il cielo mi diè, or
 währt, der Him - - - mel hat Freu - - - den mir wieder gewährt, der

cresc. f p

Musical score for the first system, including vocal lines and piano accompaniment. The score features multiple staves with various musical notations such as *cresc.*, *f*, and *p*. The lyrics are:

gio - - - ja e con - ten - - to il cie.lo mi diè, il cie - lo mi
 Him - - - mel hat Freu - - - den mir wieder gewährt, mir wie - der ge-

Musical score for the second system, including vocal lines and piano accompaniment. The score features multiple staves with various musical notations such as *pp* and *tr*. The lyrics are:

diè, il cie - lo mi diè.
 währt, mir wie - der gewährt.

In tempo dell'Aria.

Violino I.
Violino II.
Viola.
IDOMENEO.
IDOMEUS.
Violoncello e Basso.

Qual mi con-turbai sen-si e-qui-vo-ca fa-vel-la? ne' suoi
Wer kann mir dieser Wor-te zweideut'gen Sinn er-klä-ren? wie er-

ca-si qual mostra a un tratto in tempe-sti-va gio-ja la Fri-gia prin-ci-pes-sa?
glänzet, trotz al-ler Leiden, Freude in dem Au-ge der Tochter mei-nes Fein-des!

Quei, ch'es-pri-me te-ne-ri sen-ti-men-ti per il pren-ce, sa-reb-ber
Wie? die Auss-rung zärt-li-chen Ge-fühls für I-da-man-tes, soll-te sie

for-se ah-mè!... sen-ti-men-ti d'a-mor, gio-ja di spe-me?...
wirklich... weh mir!... sollt' ein Zei-chen sie sein von Lieb' und Hoff-nung?...

Non m'inganno, re-ci-proco è la - mo - re. Troppo, l'adamante, a
 Ja, gewiss! Lie - be vereint sie bei - de. Zu bald, l'adamantes, zu

scior' quel - le ca - te - ne sol - le - ci - to tu fo - sti... Ecco il de - lit - to, che in te pu - ni - sce il ciel...
 bald hast du ge - lö - set der phryg'schen Fürstin Fesseln... Dies war das Unrecht, das nun der Himmel strafft...

Sì, sì, a Net - tu - no, il fi - glio, il pa - dre, ed I - lia, tre vit - ti - me sa - ran sul - la - ra - i - ste - sa, da e -
 Wohl, o Po - sei - don, der Jüngling, der Va - ter, und I - lia sind drei gewis - se O - pfer dei - nes Zornes, bald

gual do - lor af - flit - te, u - na dal fer - ro, e due dal duol traf - fit - te.
 wer - den sie dir fal - len, ei - nes vom Schwerte, und zwei vom Schmerz ge - töd - tet.

The first system of the musical score consists of ten staves. The top two staves are vocal lines, with the upper staff in treble clef and the lower staff in bass clef. The remaining eight staves are for the piano accompaniment, including two grand staves (treble and bass clefs) and two bass staves. The music is characterized by intricate rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and dynamic markings such as *f* (forte) are present throughout.

The second system of the musical score continues with ten staves. It features vocal lines and piano accompaniment. The piano part includes complex rhythmic figures and trills, indicated by the *tr* marking. Dynamic markings such as *p* (piano) are used. The vocal lines are interspersed with rests, suggesting a recitative or spoken style.

Fuor del mar ho un mar in seno, che del primo è più fu - ne - sto, che del primo è più fu -
 Fern vom Meer noch fühl' ich's toben hier im Busen gleich Mee - res - wo - gen, wilder rasen hier Sturm und

Bassi.

Musical score for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line features lyrics in Italian and German. The piano accompaniment includes a harpsichord part with a trill.

nesto, è più fu - ne - sto, è più fu -
Wellen als auf dem Mee - re, als auf dem

Musical score for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues the lyrics. The piano accompaniment features a harpsichord part with a trill.

nesto. E Net - tu no an - cor in questo mai non
Meere. Und Po - seidon er droht noch im - mer mir mit

ces - sa mi - nac - iar
 sei - nem grau - sen Hass,

a2.
 mai non ces - sa mi - nac -
 droht mit sei - nem grau - sen

a 2.

non ces-sa mi-nac-
mit seinem grausen

f *p*

f *p*

f *p*

f *p*

ciar,
Hass,

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score includes dynamic markings such as *p*, *cresc.*, and *f*. The vocal line includes the lyrics:

mai non cessa mi - nac - - - car.
 droht mit seinem grau - - sen Hass.

Musical score for the second system, continuing the vocal and piano parts. The score includes dynamic markings such as *p* and *f*. The vocal line includes the lyrics:

Fie - ro
 Mächt - ge

Nu - me!
Göt - ter!

dim - mi al - me - no,
lasst mich wis - sen,

dim - mi al - me - no.
lasst mich wis - sen:

p *f*

p cresc. *f* *p*

a 2. *p* *cresc.* *f* *p*

p *cresc.* *f* *p*

p *cresc.* *f* *p*

p *cresc.* *f* *p*

se al nau - fra - gio è si vi - ci no il mio cor, qual rio de - sti no or - gli vie - tail
wa - rum ha - bet ihr mich ent - ris sen dem Tod der mich be - drohte, wenn ich jetzt ver -

p *cresc.* *f* *p*

sfz *p* *f* *f* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

nau - fra - gar, — or — gli vie - tail nau - fra - gar, il nau - fra - gar, il nau - fragar.
 zwei - feln soll, — wenn ich jetzt ver - zwei - feln soll, verzwei - feln soll, verzwei - feln soll.

cresc. *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

cresc. *cresc.* *divisi p cresc.* *f* *p*

Fuor del mar ho un mar in se.no,
 Fern vom Meer noch fühl' ich's toben.

che del primo è più fu- ne- sto, che del primo è più fu- nesto, è più fu- ne- -
 hier in Busen gleich Mee- res-wo- gen, wilder rasen hier Sturm und Wellen als auf dem Mee- -
 Bassi.

- - - - - sto, è più fu- ne- sto, è più fu- nesto. E Nel - -
 - - - - - re, als auf dem Mee.re, als auf dem Meere. Und Po - -

mai non ces - - - sa, non ces - - - sa mi - nac -
 droht mit sei - - - nem, mit sei - - - nem grausen

iar, e Net - tu - no an - - cor in questo
 Hase, und Po - sei - don, er droht noch immer,

non cessa mi_nacciar, no, non ces-sa, non ces-sa mi_nac-ciar.
mit seinem grausen Hass, droht noch im-mer mit sei-nem grausen Hass.

tr. tr. tr. tr. a2.

Recitativo.

IDOM.

Fret - lo - lo - sa e giu - li - va E - let - tra vien: sa - scol - ti.
Freu - de - strah - lend er - blick' ich E - lek - tra dort: sie na - het.

SCENA IV. Elektra, Idomeneo.

SCENE IV. Elektra, Idomeneus.

Recitativo.

ELETRA

Si - re, da Ar - ba - ce in - te - si quan - to la tua cle - men - za in - te - res - sa per - me; gia all' in - fi - ni - to
Kü - nig, von Ar - ba - ces ver - nahm ich, wie mit so grosser Gü - te mei - ne Rech - te du wahrst; der Gna - den Fül - le,

giunser le gra - zie tu - e, l'ob - li - go mi - o. Or, tua mer - cè, verdeggia in me la speme di ve - de - re ben tosto de - presso de' rebel - li il folle or -
die auf mein Haupt du häufest ist ohne Grenzen. Jetzt, Dank sei dir, er - bli - het mir die Hoffuung dass die frechen Verräther die Strafe ihres Frevels endlich er -

IDOM.

goglio, e come a tanto a - mo - re cor - rispon - der po - trò? Di tua di - fe - sa, ha l'im - pe - gno I - daman - te, a lui men'
ei - let. Wie kann ich so viel Lie - be dir ver - gel - ten wohl je? Zu dei - nem Schutze ist be - stimmt I - daman - tes, ich ge - he

ELETRA

va - do, fa - rà che adempia or - or l'in - ten - to mi - o, il suo do - ver, e appa - ghi il tuo di - si - o. (parte.) Chi mai del mio pro - vò piacer più
zu ihm, er soll alsbald voll - führen meinen Willen, wies ihm ge - bührt, er soll zum Thron dich lei - ten. (geht ab.) Wie glänzet freundlich mir des Glückes

SCENA V. Elektra sola.

SCENE V. Elektra allein.

Andante.

Recit.

dolce
dolce
dolce
dol - ce!
Sonne!
Basso.
dolce

Parto, e lu - nico og - get - to, chiamo ed ad - o - ro, o
Götter, ich sel - den Ge - liebten an meiner Sei - te, ich

dolce *sf* *p* *cresc.* *f*

dolce *sf* *p* *cresc.* *f*

dolce *sf* *p* *cresc.* *f*

De-i! me-co sen' vien?
rei-se, doch er mit mir.

Bassi.
p *cresc.* *f*

Ah troppo, troppo an-
Ach! die-ses Wonne-ge-

p *tr.*

p

p

gusto eil mio cor a tan-ta gio-ja!
fühl, ar-mes Herz, kannst du es fas-sen?

Lun-ge del-la ri-
Fern von ihr, die mir

p

p

p

va-le fa-rò ben io con vez-zi,
heuch-le-risch sei-ne Gunst ent-zo-gen,

e con lu-sin-ghè,
werd ich nun leich-ter

che quel fo-co, che
durch die Macht meiner

f

f

f

pri-a spe-gnere non po-te-i, u quei lu-mi ses-tin-gua, e avvampiai mie-i.
Lie-be das vorge Feu-er löschen, und das Herz des Ge-lieb-ten für mich ent-zünden.

Nº 13. Aria.

Andante.

Violino I. *mezza voce*

Violino II. *mezza voce*

Viola. *divisi mezza voce*

ELETTRA.
ELEKTRA.

Violoncello e Basso. *mezza voce*

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

p

I - dol - mi - o, se ri - troso altro a - mante a me ti ren - de, non m'of - fen - de ri - go - ro - so,
Heiss - ge - liebter, wenn auf's neu - e dei - ne Liebe du mir schenkest, fin - dest du die vor - ge Treue,

cresc.

fp

fp

f

p

f

p

più mal - letta auste - ro a - mor, au - ste - ro amor, più mal - let - ta au - ste - ro a - mor.
schlägt mein Herz voll Won - ne dir, voll Won - ne dir, schlägt mein Herz voll - ler Won - ne dir.

Scaccie - ra - vi - ci - no ar - do - re dal tuo sen - lar - dor lon - ta - no, lar - dor lon -
 Wenn wir die - sen Strand ver - lassen wirst du ganz mir wie - der - kehren, mir wie - der -

Bassi.

ta - no; più la ma - no può da - mo - re sè vi - cin l'amante cor, l'a - - man - te
 kehren; bald wird auch ihr Bild ver - blas - sen, bleib' dann im - mer ich dir nah, bleib' ich - dir

cor, più la ma - no può da - mo - re sè vi - cin l'a - mante cor, l'a - man -
 nah, bald ver - blas - sen wird ihr Bild dann, bleibe im - mer ich dir nah, dir nah,

- te cor, l'a - man - te
 dir nah, bleib' ich - dir

cor, la - man - - te cor. I - dol mi_o, se ri - torso al.tro a_ -
 nah, bleib ich dir nah. Heiss - ge - liebter, wenn aufs neu.e dei.ne

divisi

manteu me ti ren.de, non möf - fen.de ri - go - ro.so, più mal - letta auste - ro a_mor, au - ste - ro a_ -
 Liebe du mir schenkest, fin - dest du die vor.ge Treue, schlägt mein Herz voll Won - ne dir, voll Won - ne

cresc. p cresc. p cresc. p

mor, più mal - let - ta au - ste - ro a_mor. Scaccie - ra - vi - ci - no ar -
 dir, schlägt mein Herz vol - ler Won - ne dir. Wenn wir die - sen Strand ver -

f p f p

do.re dal tuo sen - lar - dor - lon - ta.no, lar - dor lon - ta.no, più la
 lassen wirst du ganz mir wie - der - kehren, mir wie - der - kehren, bald wird

f p Bassi.

ma - no può dà - mo - re s'è vi - cin l'aman - te cor, là - man - te cor,
 auch ihr Bild ver - blas - sen, bleib' dann im - mer ich dir nah, bleib' ich - dir nah,

più la ma - no può dà - mo - re s'è vi - cin l'aman - te cor, là -
 bald ver - blas - sen wird ihr Bild dann, bleibe im - mer ich dir nah, dir

man - te cor, s'è vi -
 nah, dir nah, bleibe

cin l'aman - te cor, s'è vi - cin l'aman - te cor, là - man - te cor, là - man - te
 in - mer ich dir nah, bleibe im - mer ich dir nah, dir im - mer nah, dir im - mer

Nº 14. Marcia.

Flauti. *passai.*

Oboi.

Clarineti in C.

Fagotti. *passai.*

Corni in C. con sordini. *passai.*

Trombe in C. con sordini. *passai.*

Timpani in C.G. coperti. *p*

Violino I. *con sordino. pp*

Violino II. *con sordino. pp*

Viola. *con sordino. pp*

ELETTRA. ELEKTRA. *cor. nah.*

Violoncello e Basso. *pp*

O.do da lun_ ge ar_ no_ ni_ o_ so suo_ no, chemi chiama all' im_ bar_ co, or_ su si va_ da. (parte.)
In weiter Fer_ ne hör' ich die Töne schallen, die zur Ab_ fahrt mich ru_ fen, auf denn, zu Schiffe! (geht ab.)

The first system of the musical score consists of ten staves. The top two staves are treble clef, the middle two are bass clef, and the bottom six are grand staff (treble and bass clef). The music features a complex texture with multiple voices. A *pp* dynamic marking is present in the second measure of the second staff. Trills (*tr*) are indicated in the sixth and seventh staves. The system concludes with a double bar line.

The second system of the musical score also consists of ten staves, following the same layout as the first system. It continues the musical piece with similar complexity. A *a 2.* marking is visible in the bass clef staff of the fourth measure. The system concludes with a double bar line.

SCENA VI.

Il Porto di Sidone con Bastimenti lungo le spiagge.
 Elettra, truppa d'Argivi, di Cretesi e di Marinari.

SCENE VI.

Der Hafen von Kydonia mit Befestigungen.
 Elektra, Griechen, Kretenser, Seeleute.

Recitativo.

ELEtra

Si-do-nie sponde, o voi per me di pianto e duol, da-mor-ne-mi-co cru-do ri-cet-to, or ch'a-stropiù cle-
 Ky-do-nias U-fer, die ihr so vie-le Thränen, die Gram, die Liebesschmerzen ihr mir be-rei-tet, jetzt, wo ein günstig

men-te a voi mi to-glie, io vi per-do-no e in pace al-lie-to partir mi-o al-fin vi lascio e do l'estremo addio.
 Schicksal von euch mich scheidet, will ich verzei-heu, in Frieden will ich von euch ziehen, will bei der Trennung noch freu-dig euch be-grüssen.

Nº 15. Coro.

Andantino.

Flauti.
 Clarinetti in A.
 Corni in E.
 Violino I.
 Violino II.
 Viola.
 SOPRANO.
 ALTO.
 TENORE.
 BASSO.
 Violoncello e Basso.

Placido è il mar, an-dia-mo, tutto ci ras-si-cu-ra, tut-to, tut-to,
 Still ist im Meer die Wel-le, al-les gibt Muth dem Her-zen, al-les, al-les,
 Placido è il mar, an-dia-mo, tutto ci ras-si-cu-ra, tut-to, tut-to,
 Still ist im Meer die Wel-le, al-les gibt Muth dem Her-zen, al-les, al-les,

dau - - ra pi - ce - vole cor - te - si sia - te, se - da voi spar - - ge - si
durch dei - ner Fit - tige won - ni - ges Fä - cheln, al - - les soll ath - - men dam

per - tut - to a - mor, se - da voi spar - - - ge - si per tut - - - to a -
Won - ne und Glück, al - - les soll ath - - - men dam nur Wonn' - - - und

musical notation for the first system, including vocal lines and piano accompaniment.

mor.
Glück.

p
Pla_cido è il mar; an_dia_mo, tut_to ci ras_si_

Still ist im Meer die Wel_le, al_les gibt Muth dem

p
Pla_cido è il mar; an_dia_mo, tut_to ci ras_si_

Still ist im Meer die Wel_le, al_les gibt Muth dem

Bassi.

musical notation for the second system, including vocal lines and piano accompaniment.

cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cu_ra, tut_to, tut_to, tutto ci rassi_cu_ra, fe_li_ce a_vrem ven_tu_ra, sù,

Her_zen, al_les, al_les, al_les gibt Muth dem Her_zen, lasst uns die An_ker lich_ten, auf,

cu_ra, tut_to, tut_to, tutto ci ras_si_cu_ra, fe_li_ce a_vrem ven_tu_ra,

Her_zen, al_les, al_les, al_les gibt Muth dem Her_zen, lasst uns die An_ker lich_ten,

cresc.

sù! par-tiamo or' or, fe-li-ce avrem ven-tu-ra, sù, sù! partia-moor' or, partia-moor' or, sù,
 lässt uns die An-ker lich-ten, auf, auf! zur fro-hen Fahrt, zur fro-hen Fahrt, auf,
 fe-li-ce a-vrem ven-tu-ra, sù, sù! partia-moor' or, partia-moor' or, sù,
 lässt uns die An-ker lich-ten, auf, auf! zur fro-hen Fahrt, zur fro-hen Fahrt, auf,
 fe-li-ce a-vrem, fe-li-ce avrem ven-tu-ra, auf, auf! zur fro-hen Fahrt, zur fro-hen Fahrt, auf,
 lässt uns die An-ker, uns die An-ker lich-ten, auf, auf! zur fro-hen Fahrt, zur fro-hen Fahrt, auf,

sù! par-tiamo or' or, sù, sù! par-tia-moor' or, sù, sù! par-tia-moor' or.
 auf! zur frohen Fahrt, zur fro-hen Fahrt, zur fro-hen Fahrt.
 sù! partia-moor' or, sù, sù! par-tia-moor' or, sù, sù! par-tia-moor' or.
 auf! zur fro-hen Fahrt, zur fro-hen Fahrt, zur fro-hen Fahrt.

Allegro.

SCENA VII.

SCENE VII.

Idomeneo, Idamante, Elettra, seguito del rè.

Idomeneus, Idamantes, Elektra, Gefolge des Königs.

Recit.

IDOM. **IDAN.** **IDOM.**
Và - te - ne pren - ce. O ciel! Trop - po far - re - sti. Par - ti e non dub - bia
Geh' nun, du Theu - rer! Weh mir! Zu lan - ge säumst du. Ei - le, der Ruf ed - ler
fa - ma, di mil - le e - ro - i cheim - pre - se il tuo ri - tor - no pre - ven - ga; di re - gna - re se l'ar - te appren - der vo - i,
Tha - teu, die du mein Sohn voll - brachtest, mag dei - ner Rück - kehr vor - an - gehu; wenn zu herrschen die Kunst du ler - nen willst,
o - ra in - comin - cia a ren - der - ti de' mi - se - ri il so - ste - gno, del padre di te stes - so o - gnor più de - gno.
sollst du be - gin - nen, Be - drängen Schutz und Hül - fe dar - zu - brin - gen, und dei - nes Va - ters Lie - be wür - dig dich zei - gen.

Nº 16. Terzetto.
Andante.

Oboi.
Cori in F.
Violino I.
Violino II.
Viola.
ELETTRA.
ELEKTRA.
IDAMANTE.
IDAMANTES.
IDOMENEUS.
IDOMENEUS.
Violoncello e Basso.

Prì di par - tir, o Di - o! soffri - che un bacio im - prima
Eh' ich von dan - nen scheide lass ei - nen Kuss mich drücken

Sof - - friche un gra - - to ad di - o sul
 Lass mich an dei - - nem Her - zen des
sul la pa - ter - na man, sul la pa - ter - na man.
 auf deine Vater - hand, auf - dei - ne Va - - ter - hand.

la - la broil cor es - prima: ad - di - o, ad - di - o, de - gno so - van, de - gno so - van.
 Ab - schieds Thränen weinen, mein Kö - nig, mein Kö - nig, o - - le - be wohl, o - - le - be wohl.

(a Elettra.)
 (zu Elektra.)
 Vanne, sarai fe -
 Reise und le - be

li - ce, sa - rai se - li - ce, fi - glio, tua sor - te, tua sor - te e que - sta. Se -
 glücklich, und le - be glücklich, Theu - rer, dich seg - net, dich seg - net der Va - ter. Ihr

Se - con - dai vo - tio ciel, se - con - dai vo - tio
 Ihr Göt - ter seht her - ab, ihr Göt - ter seht her - ab.

Se - con - dai vo - tio ciel, se - con - dai vo - tio ciel, se - con - dai vo - tio
 Ihr Göt - ter seht her - ab, ihr Göt - ter seht her - ab, ihr Göt - ter seht her - ab.

con - dai vo - tio ciel, se - con - dai vo - tio ciel, se - con - dai vo - tio
 Göt - ter seht her - ab, ihr Göt - ter seht her - ab, ihr Göt - ter seht her - ab.

p *f* *f p* *f p* *p* *f p* *f p* *p* *f p* *f p*

ciel, *se - conda i vo - tio ciel, i vo - tio ciel!* *Quan - to sperar mi*
ab, *ihr Götter, o seht her - ab, auf uns her - ab.* *Hof - fendarfich nun*

ciel, *se - conda i vo - tio ciel, i vo - tio ciel!*
ab, *ihr Götter, o seht her - ab, auf uns her - ab.*

ciel, *se - conda i voti ciel, i vo - tio ciel!*
ab, *ihr Götter, o seht her - ab, auf uns her - ab.*

li - ce! *Ad - di - o!* *ad -*
wieder. *Leb' wohl denn!* *leb*
(da se.)
(für sich.)

Va - do! eil mio cor - - - - - qui resta. *Ad - di - o!* *ad -*
Fort nun! doch mein Herz - - - - - wird bleiben. *Leb' wohl denn!* *leb*

Ad - di - o! *ad -*
Leb' wohl denn! *leb*

di_o!
wohl denn!

*(da se.)
(für sich.)*

di_o!
wohl denn!

Destin crudel!
O har_tes Loos!

destin crudel!
o har_tes Loos!

destin crudel!
o har_tes Loos!

destin crudel!
o har_tes Loos!

O I_lia!
O I_lia!

*(da se.)
(für sich.)*

di_o!
wohl denn!

Destin crudel!
O har_tes Loos!

destin crudel!
o har_tes Loos!

destin crudel!
o har_tes Loos!

O
Mein

O de_i! che sa_rà? che sa_

O Götter! welcher Schmerz, welcher

o I_lia!
o I_lia!

O padre! o par_ten_xa!
O Vater! ich muss scheiden!

figlio!
Theurer!

o figlio!
o Theurer!

Allegro con brio.

rà? che sa - rà?
 Schmerz, welcher Schmerz!

Deh cessi il scom - piglio, deh cessi il scom - piglio, deh
 Lasst en - den dies Lei - den, lasst en - den dies Leiden, lasst

Deh cessi il scom - piglio, deh cessi il scom - piglio, deh
 Lasst enden dies Lei - den, lasst enden dies Leiden, lasst

Deh ces - si il scom - piglio, deh ces - si il scom - piglio, deh
 Lasst en - den dies Lei - den, lasst en - den dies Leiden, lasst

ces - si il scom - piglio, il scom - piglio, del ciel la cle - men -
 en - den dies Leiden, dieses Leiden, und rei - chet, und rei -

ces - si il scom - piglio, il scom - piglio, del ciel la cle - men - za sua
 en - den dies Leiden, dieses Leiden, und rei - chet ihr Göt - ter, und

ces - si il scom - piglio, il scom - piglio, del ciel la cle - men - za, sua man por - ge -
 en - den dies Leiden, dieses Leiden, und rei - chet ihr Göt - ter uns wie - der die

za, — del ciel la cle - men - za sua man por - ge - rà, deh ces - sil scom - piglio, deh
chet, — und rei - chet ihr Göt - ter uns wie - der die Hand, lasst en - den dies Lei - den, lasst
man por - ge - rà, — la cle - men - za sua man por - ge - rà, deh ces - sil scom - piglio, deh
rei - chet, und rei - chet ihr Göt - ter uns wie - der die Hand, lasst enden dies Lei - den, lasst
ra, — del ciel — la cle - men - za sua man por - ge - rà, deh ces - sil scom - piglio, deh
Hand, und rei - chet ihr Göt - ter uns wie - der die Hand, lasst en - den dies Lei - den, lasst

divisi

ces - sil scom - piglio, deh ces - sil scom - piglio, il scom - piglio; del
en - den dies Leiden, lasst en - den dies Leiden, die - ses Leiden, und
cessil scom - piglio, deh ces - sil scom - piglio, il scom - piglio;
en - den dies Leiden, lasst en - den dies Leiden, die - ses Leiden,
ces - sil scom - piglio, deh ces - sil scom - piglio, il scom - piglio; del ciel la cle -
en - den dies Leiden, lasst en - den dies Leiden, die - ses Leiden, und rei - chet ihr

p *sf* *sf* *sf* *p* *sf* *sf*

ciel la cle - men - za sua man por - ge - rà, — del ciel la cle - men - za sua
 rei - chet ihr Göt - ter uns wie - der die Hand, und rei - chet ihr Göt - ter uns

del ciel la cle - men - za sua man por - ge - rà, — la cle - men - za sua
 und rei - chet ihr Göt - ter, und rei - chet, und rei - chet ihr Göt - ter uns

men - za, — del ciel la cle - men - za sua
 Göt - ter, — und rei - chet ihr Göt - ter uns

sf *sf*

allegro *divisi.*

man por - ge - rà, — del ciel la cle - men - za sua man por - ge - rà, —
 wie - der die Hand, — und rei - chet ihr Göt - ter uns wie - der die Hand,

man por - ge - rà, — del ciel la cle - men - za sua man por - ge - rà, —
 wie - der die Hand, — und rei - chet ihr Göt - ter uns wie - der die Hand,

man por - ge - rà, — del ciel la cle - men - za sua man por - ge - rà, —
 wie - der die Hand, — und rei - chet ihr Göt - ter uns wie - der die Hand,

del ciel la cle - men - za sua man por - ge - rà, sua man por - ge - rà, sua
 und rei - chet ihr Göt - ter uns wie - der die Hand, uns wie - der die Hand, uns

del ciel la cle - men - za sua man por - ge - rà, sua man por - ge - rà, sua
 und rei - chet ihr Göt - ter uns wie - der die Hand, uns wie - der die Hand, uns

del ciel la cle - men - za sua man por - ge - rà, sua man por - ge - rà, sua
 und rei - chet ihr Göt - ter uns wie - der die Hand, uns wie - der die Hand, uns

man por - ge - rà, sua man por - ge - rà. (*Mentre vanno ad imbarcarsi sorge improvviso tempesta.*)
 wie - der die Hand, uns wie - der die Hand. (*Während sie sich einschiffen wollen, erhebt sich plötzlich ein Sturm.*)

man por - ge - rà, sua man por - ge - rà.
 wie - der die Hand, uns wie - der die Hand.

man por - ge - rà, sua man por - ge - rà.
 wie - der die Hand, uns wie - der die Hand.

Più Allegro.

Flauti.

Oboi.

Fagotti.

Corni in F.

Corni in Es.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Violoncello e Basso.

Nº 17. Coro.

Flauto piccolo.

Flauto I.

Flauto II.

Oboi.

Fagotti.

Corni in C.

Corni in Es.

Violino I.

Violino II.

Viola.

SOPRANO.

ALTO.

TENORE.

BASSO.

Violoncello e Basso.

Qual nuo - vo ter - ro - - re! qual

Welch' neu - es Ent - se - - tzen! welch'

Qual nuo - vo ter - ro - - re! qual

Welch' neu - es Ent - se - - tzen! welch'

The image shows a page of a musical score, likely for a vocal and piano piece. It consists of 12 staves. The top five staves are for the piano accompaniment, and the bottom seven staves are for the vocal line. The music is in a minor key, indicated by three flats in the key signature. The tempo is marked 'a 2.' (allegretto). The lyrics are in French and German, with the French text appearing above the German text. The lyrics are: 'rau - co mu - gi - - - to! de' Nu - - - mi il - fu - ro - - - re ha il schreck - li - ches Brau - - - sen! die Ra - - - che - - - Po - sei - - - dons em -'. The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and dynamic markings like 'f' (forte) and 'p' (piano).

mar in-fie-ri - - to, Net - tu - - no, mer-cè!
 pö-ret die Wel - len, Er - bar - - men, o Gott!
 mar in-fie-ri - - to, Net - tu - - no, mer-cè!
 pö-ret die Wel - len, Er - bar - - men, o Gott!

p *cresc.* *sf* *sf* *sf* *p* *cresc.* *p* *cresc.* *p* *cresc.*

in F.

15 *Qual'*

(Incalza la tempesta, il mare si gonfia, il cielo tuona e lampeggia e i frequenti fulmini incendono le navi. Un mostro formidabile s'appresenta fuori dell'onde.)

Mit

16 *Qual'*

(Der Sturm wird heftiger, das Meer schwillt hoch auf, Donner und Blitze, welche die Schiffe entzünden. Ein furchtbares Ungeheuer erhebt sich aus den Wellen.)

Mit

p *cresc.*

o - - - dio, — qual' i - ra Net-tu - - - no — ci mo - stra,

furcht - - - ba - - rem Zor - ne be-droht uns — Po - sei - don,

o - - - dio, — qual' i - ra Net-tu - - - no — ci mo - stra,

furcht - - - ba - - rem Zor - ne be-droht uns — Po - sei - don,

The musical score consists of ten staves. The top four staves are for the piano accompaniment, featuring a complex texture with sixteenth-note patterns in the right hand and a steady bass line in the left hand. The fifth staff is the vocal line, marked with a forte 'f' dynamic and a 'a2.' marking. The sixth staff contains the lyrics in Italian: "se il cie - lo sad - i - ra, qual col - pa è la no - stra? il re - - - o, — qual'". The seventh staff contains the German lyrics: "welch' schwar - zes Ver - bre - chen be - stra - fen die Göt - ter? der Frev - - - ler, — wer". The eighth staff repeats the Italian lyrics: "se il cie - lo sad - i - ra, qual col - pa è la no - stra? il re - - - o, — qual'". The ninth staff repeats the German lyrics: "welch' schwar - zes Ver - bre - chen be - stra - fen die Göt - ter? der Frev - - - ler, — wer". The bottom staff is a final piano accompaniment line. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The score concludes with the instruction "in D." on the right side.

The image shows a page of a musical score, numbered 188. It consists of two systems of staves. The first system has ten staves, and the second system has five staves. The music is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 3/4 time signature. The first system includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The lyrics are: "è? il re - - o, qual' è? il re - - o, qual' ista? der Frev - - ler, wer ista? der Frev - - ler, wer". The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a prominent bass line with a rhythmic pattern of eighth notes.

Recit.

The Recitativo section consists of ten staves. The top four staves are vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass). The bottom six staves are instrumental parts (Violin I, Violin II, Viola, Cello, Double Bass, and Piano). The music is in a minor key and 3/4 time. The vocal parts have lyrics in Italian and German. The instrumental parts provide harmonic support with various textures, including arpeggiated figures in the piano and cello.

IDOM.

Ec-coti in me, barbaro Nu-me! il
Sie-he in mir, grausame Gottheit, den

The Idiomata section features four vocal staves with lyrics in Italian and German. The lyrics are: *è? il re - o, qual' è? qual' è? qual' è?* and *ist's? der Frev - ler, wer ist's? wer ist's? wer ist's?*. The music is in a minor key and 3/4 time. The vocal parts are accompanied by a piano part with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Allegro.



Flauti.

Oboi.

Fagotti.

Corni in D.

Trombe in D.

Timpani in D.A.

Violino I.

Violino II.

Viola.

IDOMENEIO.
IDOMENEUS.

re - o!
Schuldgen.

lo so - lo er - ra - i,
Ich nur bin strafbar,

me sol pu -
nium mich zum

Violoncello e
Basso.

nisci,
Opfer,

e cada,
es falle,

ca - da so - pra di me il tuo sdegno.
fall' auf mich all' dein Zorn, dei - ne Rache.

La mia morte ti sazi alfin; ma se al-tra aver preten-di
 Dir ge-nii-ge mein Tod allein. Doch wenn ein andres O- pfer

Adagio.

vit-tima al fallo mi-o, una inno-cen-te darti io non posso, e se
 statt meiner du verlangest, schone der Unschuld, hö-re mein Flehen; solltest

Nº 18. Coro.

Allegro assai.

Flauto I. *p* *f* *p* *f*

Flauto II. *p* *f* *p* *f*

Oboe I. *p* *f* *p* *f*

Oboe II. *p* *f* *p* *f*

Fagotti. *p* *f* *p* *f*

Corni in F. *p* *f* *p* *f*

Corni in D. *p* *f* *p* *f*

Trombe in D. *f* *p* *f* *f*

Timpani in D.A. *p* *f* *p* *f*

Violino I. *p* *f* *p* *f*

Violino II. *p* *f* *p* *f*

Viola. *p* *f* *p* *f*

SOPRANO. *Corria.mo, fug.*
Entflie.het, ent.

ALTO. *Corria.mo, fug.*
Entflie.het, ent.

TENORE. *Corria.mo, fug.*

BASSO. *Entflie.het, ent.*

Violoncello e Basso. *p* *f* *p* *f*

gia_mo quel mo_stro spie.ta - to! cor_ria_mo, fug_gia_mo, cor_ria - mo, fuggia - mo, ah
ei - let dem Zor.ne der Götter! ent.flie.het, ent - ei - let, ent - flie - het, ent - ei - let dem

gia_mo quel mo_stro spie.ta - to! cor_ria.mo, fuggia.mo, cor.ria.mo, fuggia - mo, ah
ei - let dem Zor.ne der Götter! ent.flie.het, ent - ei - let, entflie.het, ent - ei - let dem

gia_mo quel mo_stro spie.ta - to! cor_ria.mo, fug_gia.mo, cor_ria - mo, fuggia - mo, ah
ei - let dem Zor.ne der Götter! ent.flie.het, ent - ei - let, ent - flie - het, ent - ei - let dem

The musical score consists of multiple staves. The top section features a piano accompaniment with various dynamics including *f*, *p*, and *cresc.*. The vocal line is written in a single staff with lyrics in Italian and German. The lyrics are:

 Italian: *pre - da gia sia - mo! Meer - un - ge - heu - er!*

 German: *pre - da gia sia - mo! Meer - un - ge - heu - er!*

 Italian: *Chi, per - fi - do fa - to, più cru - do è di te? più cru - do è di*

 German: *Un - se - li - ges Schicksal, was gleicht deiner Wuth, was gleicht dei - ner*

 The score includes dynamic markings such as *f*, *p*, and *cresc.* throughout. There are also some performance instructions like *tr* (trills) and *tr* (trills) in the piano part.

The first system of the musical score consists of ten staves. The top four staves are in treble clef, and the bottom six staves are in bass clef. The music is written in a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It features a complex texture with many notes, rests, and dynamic markings. The first staff begins with a forte (*f*) dynamic and a fermata over the first two notes. The bass staff begins with a forte (*f*) dynamic and a steady eighth-note rhythm. Dynamic markings of *p* (piano) appear in the lower staves of this system.

te?

Cor-ria-mo, fuggia-mo, cor-ri-amo, fuggia - mo, cor-ri-amo, fuggia - mo, cor-
 Entflie-het, entei - let dem Zorne der Göt - ter, entflie-het, entei - let dem

Wuth?

Cor-ri-amo, fug-gia -
 Entfliehet, ent - ei - - - - -

te?

Cor-ria - mo, fuggiamo, cor-ri-amo, fuggia - mo, cor-
 Entflie - het, ent-ei - let, entflie-het, entei - let dem

Wuth?

Cor-ria - mo, fug-gia
 Entflie - het, ent - ei - - - - -

The first system of the musical score consists of ten staves. The top two staves are vocal parts in treble clef. The next four staves are piano accompaniment, including a bass line in bass clef and three staves of chords in treble clef. The bottom two staves are additional piano accompaniment in bass and treble clefs. Dynamic markings such as *f* (forte) are present throughout the system.

ria.mo, fuggia - mo, cor.riamo, fuggia - mo, cor.riamo, fuggia - mo, cor-ria - mo, fuggia - mo,
 Zor.ne der Göt - ter, entfliehet, entei - let dem Zorne der Göt - ter, entflie - het, entei - let,

- - - - - mo, cor.riamo, fuggia - mo, cor.riamo, cor-
 - - - - - let, ent-ei-let dem Zor - ne der Götter, ent-

ria.mo, fuggia - mo, cor.riamo, fuggia - mo, cor.riamo, cor.riamo, fug-gia - mo, cor-
 Zor.ne der Göt - ter, ent-ei-let dem Zor - ne der Götter, entflie.het, ent - ei - let, ent-

- - - - - mo, cor.riamo, fug-gia - mo, cor-ria - mo, fuggia - mo, cor-
 - - - - - let, entflie.het, ent - ei - let dem Zor - ne der Göt - ter, ent-

corria - mo, fuggia - mo, cor-ria - mo, fuggia - mo, cor-ria - - mo, fug - gia - mo, ah
 entflie - het, entei - let, entflie.het, entei - let dem Zor - - ne der Göt - ter, sonst
ria - mo, fuggia - mo, cor-ria - mo, fuggia - mo, ent.flie.het, ent.ei - let dem Zor - - ne der Göt - ter, sonst
 flie - het, ent.ei - let dem Zor.ne der Göt - ter, *ria - mo, fuggia - mo, cor-ria - mo, fuggia - mo, ent.flie.het, ent.ei - let dem Zor - - ne der Göt - ter, sonst*
 flie - het, ent.ei - let dem Zor.ne der Göt - ter, *ria - mo, fuggia - mo, cor-ria - mo, fuggia - mo, ent.flie.het, ent.ei - let dem Zor - - ne der Göt - ter, sonst*
 flie - het, ent.ei - let dem Zor.ne der Göt - ter, ah

The musical score consists of several systems. The top system features a piano introduction with intricate arpeggiated figures in the right hand and a steady bass line in the left hand. Dynamics range from *p* (piano) to *f* (forte). The vocal line enters in the second system with the lyrics: "pre - - - da gia sia - - - - mo, ah pre - - -". The piano accompaniment continues with complex textures, including tremolos in the lower register. The vocal line continues with: "sind wir ver-lo - - - - ren, sonst sind pre - - - da gia sia - - - - mo, ah pre - - -". The score concludes with a final piano flourish and a *f* dynamic marking.

The piano accompaniment for the first system consists of ten staves. The upper staves (treble clef) feature intricate sixteenth-note patterns, often beamed in groups of four or six. The lower staves (bass clef) provide a more rhythmic foundation with eighth and sixteenth notes. Dynamic markings include *p* (piano) and *f* (forte) throughout the system.

The vocal section includes four staves with lyrics in Italian and German. The Italian lyrics are: *crudo è di te? Cor-ria-mo, fuggia-mo quel mostro spie-*. The German lyrics are: *gleich dei-ner Wuth? Entflie-het, ent-ei-let dem Zorne der*. The system includes dynamic markings (*f*, *p*) and performance instructions: *(partendo.)* and *(im Abgehen.)*.

12.

p

p

ta - to, cor-ria-mo, fuggia-mo quel mostro spie-ta - to, cor-ria-mo, fug-gia-mo quel mostro spie-ta - to, cor-ent-

entflie-het, ent-ei - let dem Zor-ne der Göt-ter, entflie-het, ent-ei - let dem Zor-ne der Göt-ter, fuggia - - - -
entei - - - -

ta - to, cor-ria-mo, fuggia-mo quel mostro spie-ta - to, cor-ria-mo, fug-gia-mo quel mostro spie-ta - to, entflie-het, ent-ei - let dem Zor-ne der Göt-ter, entflie-het, ent-ei - let dem Zor-ne der Göt-ter, cor-ria - - - - mo,
ent - ei - - - - let,

pp

15 *ria - mo,* *fug-giamo,* *fug-giamo!*
ei - let, *ent-flichet,* *ent - ei - let!*

mo, *corria - mo!*
let, *entei - let!*

fuggia - mo!
ent - ei - let!

corria - mo, *cor - riamo!*
entflie - het, *ent - ei - let!*

ATTO TERZO.

DRITTER AKT.

Giardino reale.

Der königliche Garten.

SCENA I.

Ilia sola.

SCENE I.

Ilia allein.

Recit.

Violino I. *p*

Violino II. *p*

Viola. *p*

ILIA.
ILIA.

Violoncello e Basso. *p*

So - li - tu - di - nia - mi - che, au - rea - mo - ro - se, pian - te fio - ri - te e fio - ri
 Euch ihr ein - sa - men Schat - ten, euch sauf - te Lüf - te, schim - mern - de Wie - sen, euch duff' - ge

va - ghi! u - di - te du - nai - fe - li - ce a - man - te i la - men - ti, che a voi las - sa con - fi - do. Quan - to il ta -
 Blu - men, euch al - len will ich der Lie - be Schmerzen, mei - nen Kum - mer, all' mein Lei - den ver - trau - en. Kaum kann ich

cer pres - so al mio vin - ci - to - re, quan - to il fin - ger - ti co - sta af - flit - to co - re!
 noch in des Theu - e - ren Nä - he, was für ihn ich em - pfin - de, län - ger ver - ber - gen.

Nº 19. Aria.

Grazioso.

Flauti. *p*

Clarineti in A. *p*

Fagotti. *p*

Corni in E. *mf*

Violino I. *mf* *p*

Violino II. *mf* *p*

Viola. *p* *p*

ILIA.
ILIA.

Violoncello e Basso. *mf* *p*

This system contains the first five measures of the score. The woodwinds (Flutes, Clarinets, Bassoons) play sustained notes in the first three measures, then rest. The strings (Violins I & II, Viola, Cello & Bass) play a rhythmic accompaniment of eighth notes. The Violins I and II have a melodic line that becomes more active in the later measures. Dynamics range from piano (p) to mezzo-forte (mf).

This system contains measures 6 through 11. The woodwinds continue with sustained notes, marked with *p* and *cresc.* (crescendo). The strings continue their accompaniment, with the Violins I and II playing triplets. Dynamics include *mf* and *mf*.

p *cresc.* *p*
p *cresc.* *p*
p *cresc.* *p*
p *cresc.* *p*
mf *p*
mf *p*
mf *p*

del, _____ il cor fe - del, _____ il cor fe -
 wahr? _____ die Treu' be - wahr? _____ die Treu' be -

mf *p*
mf *p*
mf *p*
mf *p*
mf *p*
mf *p*
mf *p*
mf *p*
mf *p*

del. E voi pian-te, e
 wahr? Und ihr Bäu-me, ihr

mf *tr* *f* *tr* *p*
mf *f* *tr* *p*
mf *f* *p*
mf *f* *p*
mf *f* *p*
mf *f* *p*

fior sin - ce - ri, che o - ra in af - fia il pianto ama - ro, di - te a lui, che a - mor - più
 keu - schen Blu - men, die jetzt mei - ne Thränen ne - tzen, sa - get ihm, dass sol - che

sp *p*
f *sp* *p*
f *sp* *p*
f *sp* *p*
mf *p* *sp* *p*
mf *p* *sp* *p*
mf *p* *sp* *p*

ra - ro mai - ve - de - ste sot - to al ciel, sot - to al ciel. — Zef - fi - ret - ti lu - sin - ghie - ri, deh co -
 Lie - be ihr auf Er - den nie - ge - sehn, nie ge - sehn. — Ze - phy - ret - ten leicht ge - fiedert, eilt, o

la - - - - - te al mio te - so - ro, e gli
 ei - - - - - let zum Ge - liebten, bring' ihm

divisi

di - te, chio lad - o - ro, che mi ser - bi il cor - fe - del. Zef - fi - ret - ti lu sin - ghie - ri, deh vo -
 Kunde meiner Sehnsucht, fleht, daes er mi die Treu' be - wahr? Ze - phy - ret - ten leicht ge - fie - dert, eilt, o

Recit.

_____ il cor fe - del. Ei stes - so
 _____ die Treu' be - wahr. Ich seh' ihn

Violino I.

Violino II.

Viola.

ILIA.
ILIA.

Violoncello e Basso.

vien... o De - i! mi spie.go, o tac - cio? re - sto... par.to...
 nahn... o Göt.ter! was soll ich? ihn sprechen... schweigen... blei ben...

o m'a scon.do?
 mich ver.ber.gen?

Ah ri - sol - ver non pos.so, ah mi con - fon.do!
 Ach, ich kann mich nicht fas.sen, wo find'ich Bei.stand?

Recit.

SCENA II.

Ilia, Idamante.

SCENE II.

Ilia, Idamantes.

IDAM.

Princi-pes-sa, a tuoi aguardi se offrirmi ardisco an-cor, più non mi guida un te-me-ra-rio af-fet-to; altro non
Theure Fürstin, nur noch einmal ver-gön-ne mir ein Wort, nicht führt mich zu dir der Liebe thü-richt Hoffen. Nur kurzer

ILIA.

IDAM.

cer-co, che appa-garti e mo-rir. Morir? tu Prence? Più teco io resto, più di te mac-cen-do, e sag-gra-va mia
Abschied, eh ich su-che den Tod. Den Tod? was sagst du? Blei-be ich länger wächst der Liebe Flamme und mein Unrecht wird

ILIA.

IDAM.

col-pa, a ch'è il ca-sti-go più a lungo dif-fe-rir? Ma qual ca-gione morte a cercar tin-du-ce? Il ge-ni-to-re pien di
grösser, warum auch soll'ich ver-längern mei-ne Qual? Doch was be-wegt dich sel-ber den Tod zu suchen? Sici, wie mein Va-ter voll von

smania e fu-ro-re torvo mi guarda e fugge e il mo-li-vo mi cela; da tue ca-tene avvinto, il tuo ri-go-re a nuovi guai m'es-
Hass und von Unmuth finster mich anblickt, er flieht mich, und verschweigt mir warum; ich trage deine Ketten, doch du bleibst fühllos, erhöhst mir mei-ne

po-ne. Un fie-ro mostro fa da-per-tut-to or-ri-da strage, or questo a com-bat-ter si va-da e vin-cer-lo si ten-ti, o fi-
Leiden. Ein Un-ge-heu-er bringt unserm Land und Vol-ke Verderben, ich ei-le es kühn zu bekämpfen, es fal-le durch dies Ei-sen, o-der

ILIA.

nisca la morte i miei tor-menti. Cal-ma, o prence, un trasporto sì fu-nesto; rammenta, che tu seid un grand'im-pe-ro lu-ni-ca
ende mein Leben und meine Leiden. Lös-che, o Fürst, deiner Leidenschaften Flammen; be-den-ke, dass auf dich ein grosses Reich hoffnungsvoll

IDAM.

ILIA.

IDAM.

speme. Privo del tuo a-more, privo, I-lia, di te, nul-la mi ca-le. Mi-se-ra me!... Deh serba i gior-ni tuoi. Il mio
blicket. Soll dei-ne Lieb ich missen, trennen ich mich von dir, kann mir nichts frommen. O! wehe mir! Er-hal-te uns dein Leben. Meinem

ILIA.

IDAM.

ILIA.

fa-to crudel se-guir degg' i-o. Vivi... I-lia t'èl chiede. Oh Dei! che a-scol-to? princi-pessa ad-o-ra-ta! Il cor tur-
finstern Geschick, ich muss ihm fol-gen. Bleibe... I-li-a bittet. O Götter! was hör'ich? an-ge-be-te-tes Wesen! Nicht länger

ba-to a te mal cu-sto-di la de-bo-lez-za mi-a; pur troppa a-mo-re, e te-ma in-di-vi-si-vo nel
kann ich in mei-nes Herzens Angst was mich bewegt ver-ber-gen; die Macht der Lie-be, ihr Bangen hat durch-dru-gen mein

Andante.

Violino I. *p*

Violino II. *p*

Viola. *p*

ILIA.
ILIA.

IDAM.

sen. Herz. *O-do? o sol quel, che bra.ma fin-ge lu-di-to, o pure il grand'ar-*
Wach'ich? ist das, was ich hö-re Täuschung der Sin-ne, lässt meiner Wünsche

Violoncello e Basso. *p*

ILIA.

do-re ma-gi-tai sen-si, e il cor lu-sin-ga op-presso un dol-ce so-gno? Ah! per-
Glut ein Trug-bild er-schei-nen, beglückt ein Gott mich mit sü-ssen Traumge-stal-ten? Ach! wa-

Molto Andante.

f

f

f

f

chè pri-a non ar-si, che sco-prir la mia fiam-ma? mil-le io sen-to ri-mor-si all'
rum wagt' ich nicht längst schon dir mein Herz zu er-schlie-ssen? Tau-send-fach fühl' ich, wie schwer ich

p

p

p

p

al-ma, il sa-cro mio do-ve-re, la mia glo-ri-a, la pa-tri-a, il san-gue de' miei an-cor fu-
feh-le, all' je-ne heil'gen Pflichten die das Va-ter-land, sein Un-ter-gang, das Blut mei-ner El-tern, mei-ner.

man-te, oh quan-toal co-re rim-pro-ve-ra-noil mio ri-bel-lea-mo-re! *Ma al-fin, che*
 Brü-der mir auf-er-le-get, be-droh'n mit Vorwurf mich und mei-ne Lie-be. *Doch wel-che*

fö? *gia che in pe-ri-glio es-tre-mo ti ve-do, o ca-ro, e trar-ti so-la io*
 Wahl? *ich seh dich in Ge-fah-ren, be-droht vom To-de, und kann al-lein dich*

Larghetto.

pos-so, o-di-mi, io tel ri-di-co: *la-mo!* *tad-o-ro!*
 ret-ten, hö-re denn was mich be-we-get: *Lie-be,* *ja Lie-be!*

sf *cresc.* *f*
sf *cresc.* *f*
sf *cresc.* *f*
sf *cresc.* *f*

e se mo-rir tu nuo-i, pria, che muc-ci-dail duol mo-rir non
und wenn den Tod du su-chest, eh' mich ge-töd-tet Gram sollst du nicht

Nº 20. Duetto.
Un poco più Andante.

Oboi.

Fagotti.

Corni in A.

Violino I.

Violino II.

Viola.

ILIA.
ILIA.

IDAMANTE.
IDAMANTES.

Violoncello e
Basso.

puoi.
sterben.

S'io non mo-ro a questi ac-cen-ti, non è
Wenn nicht töd-ten mich die-se Wor-te, töd-tet

ver,
nie

che a-mor uc-ci-da,
der Lie-be Fren-de,

che la gio-ja oppri-ma un cor,
töd-tet Won-ne nie ein Herz,

non è ver, non è
nimmermehr, nimmer.

Non più duol, non più la - men - ti!
 Lass nun al - len Kummer schwinden,
 io ti son co - stante e fi - da, co - stante e
 e - - wig treu wirst du mich finden, wirst du mich

*ver!
mehr.*

fp fp fp fp mf p mf p

fi - da, tu sei il so - lo mio te - sor! Qual tu mi vuoi... lo spo - so
 finden, du bist mein einz' - ger theurer Freund. Ich bin die Dei - ne, ja dein auf

Tu sarai ... la mia sposa,
 Ja du bist... mein auf ewig,

il sof - fer - to af - fan - no ri - o, il sof - fer - to af - fan - no ri - o, tutto
der nach Leid uns Glück ver - heissen, dernach Leid uns Glück ver - hei - ssen, al - les

il sof - fer - to af - fan - no ri - o, il sof - fer - to af - fan - no ri - o,
der nach Leid uns Glück ver - heissen, dernach Leid uns Glück ver - hei - ssen,
 Bassi

vin - ce il nostro ar - dor, tut - to vin - ce il nostro ar - dor, il nostro ar - dor, tut -
wei - chet sei - ner Macht, al - les wei - chet sei - ner Macht, weicht sei - ner Macht, al -

tut - to vin - ce il nostro ar - dor, tut - to vin - ce il nostro ar - dor, tut -
al - les wei - chet sei - ner Macht, al - les wei - chet sei - ner Macht, al -

sp
sp
sp
sp

to vin - ce il nostro ardor. Ah, il gio - ir sor - passa in
 les, al - les weicht seiner Macht. Dankbar lass uns, uns E - ros

to vin - ce il nostro ardor. Ah, il gio - ir sor - passa in
 les, al - les weicht seiner Macht. Dankbar lass uns, uns E - ros

sp

no.i
 preisen,

il sof - fer - to af - fan - no ri - o, il sof - fer - to af - fan - no ri -
 der nach Leid uns Glück ver - hei - ssen, der nach Leid uns Glück ver - hei -

no.i
 preisen,

il sof - fer - to af - fan - no ri - o, il sof - fer - to af - fan - no ri -
 der nach Leid uns Glück ver - hei - ssen, der nach Leid uns Glück ver - hei -

f

o, *tut-to* vin - ce il nostro ar - dor, *tut-to* vin - ce il nostro ar - dor, il
 ssen, al - les wei - chet sei - ner Macht, al - les wei - chet sei - ner Macht, weicht

o, *tut-to* vin - ce il nostro ar - dor, *tut-to* vin - ce il
 ssen, al - les wei - chet sei - ner Macht, al - les wei - chet

sp *sp* *sp* *sp*

sp *sp* *sp* *sp*

sp *sp* *sp* *sp*

sp *sp* *sp* *sp*

nostro ar - dor, *tut - - to* vin - - ce il nostro ardor, *tut - - to* vin -
 sei - ner Macht, al - - les, al - - les weicht sei - ner Macht, al - - les, al - -

nostro ar - dor, *tut - - to* vin - - ce il nostro ardor, *tut - - to* vin -
 sei - ner Macht, al - - les, al - - les weicht sei - ner Macht, al - - les, al - -

sp *sp* *sp* *sp*

ce il nostro ardor, il no - - stro ar - dor, il no - - stro ar - dor.
 les weicht sei - ner Macht, weicht sei - - ner Macht, weicht sei - - ner Macht.

ce il nostro ardor, il no - - stro ar - dor, il no - - stro ar - dor.
 les weicht sei - ner Macht, weicht sei - - ner Macht, weicht sei - - ner Macht.

SCENA III.

SCENE III.

Idomeneo, Elettra, detti.

Idomeneus, Elektra, die Vorigen.

Recitativo.

Violino I.
Violino II.
Viola.
ILIA.
ILIA.
IDOMENEUS.
IDOMENEUS.
Violoncello e Basso.

(da se.)
(für sich.)

Ah siam scoperti, o ca-ro.
Wir sind entdeckt, o Theurer!

IdAM.
Non te-mer, i-dol mi-o.
Fürchte nichts, o Ge-lieb-te!

ELEtra *(da se.)*
(für sich.)
Ee-co lin-gra-to...
Ha, welcher Undank!

IDOM.
Io ben ri-ppo-si-al
Mein Ah-nen tauschte

risoluto

IDAM.
Si-gnor, già più non o - so pa-dre chiamar-ti, u-n sul-di-to in-se-li-ce deh
O Herr, nicht wa-ge Va-ter ich dich zu nen-nen, ge-währ dem treu-en Un-ter-than.

ver. Ah cru-do fa-to!
nicht. O her-bes Schicksal!

IDOM. ELETRA IDAM.

ILIA.

questa alma conve-di u-nica grazia. Parla. Che di-ra? In che offe-si ma-i? per-chè mi fuggi, mi-di e abor-risci? Io dem so hart geprüften, noch eine Gnade. Re-de! Behend hör'ich. Was habe ich ver-brochen dass du mich fliehst, Abscheu vor mir fühlst? Ich

ELETRA IDOM.

tremo. Io tèt di-re-i. Figlio, con-tro di me Nettu-no ira-to ge-lommi il cor; ogni tua te-ne-rezza l'af-fan-no mio rad-zittro. Ich könn' es sagen. Hö-re! In seinem Zorne hat Poseidon mich hart ge-prüft; deine zärt-li-che Lie-be vergrößert nur mein

ILIA.

doppia, il tuo do-lo-re tut-to sul cor mi piomba, e ri-mi-rar-li sen-za ribrez-zo e orror non pos-so. O Di-o! Bangen, und dei-ne Leiden dringen mir tief zu Herzen, bei deinem Anblick fasst mei-ne See-le Furcht und Grauen. O Güt-ter!

IDAM.

IDOM.

ELETRA (da se.) (für sich.)

For-se per col-pa mia Net-tun sde-gnon-si; ma la col-pa qual è?.. Ah pla-car-lo po-tes-si sen-za di te! Ah po-Hab' ich vielleicht Po-sei-dons Zorn ver-schul-det! doch was ist mein-Ver-gehn? Könn-te ich sei nen Zorn be-sänft'gen al-lein! Wä-re

IDOM.

ILIA.

tes-si tor-ti mie-i or vendi-car! Parti, te lo co-mando! fuggi il pater-no li-do e cerca il ro-ve sicuro a-si-lo. Ahimè! pie-mir doch diese Schmach zu rächen vergönt! Hö-re, was ich be-fehle; fliehe aus diesem Lande und suche fern eine andre Heimath. Weh mir! lass

ELETRA

(da se.) (für sich.)

IDAM.

to-sa princi-pessa, ah mi con-for-ta! Ohio ti con-for-ti? e co-me? an-cor min-sul-ta in-degna. Dunque io me n'an-Fürstin dich be-wegen Trost mir zu spenden: Trost soll ich spenden? und wie? sie wagt noch Hohn mir zu bie-ten! So soll ich von euch

Violino I.

Violino II.

Viola.

IDAMANTE. IDAMANTES.

Violoncello e Basso.

drò! ma dove?... o I-lia! o geni-tor! O seguirli, o morir, mioben, vogli-o. gehn! Mein Vater! o I-lia! o, wehe mir! Ich verlasse dich nicht, will sterben mit dir.

Nº21. Quartetto.

Allegro.

Flauto I. *pp*

Flauto II. *pp*

Clarineti in B. *pp*

Fagotti. *pp*

Corni in Es. *pp*

Violino I. *pp*

Violino II. *pp*

Viola. *pp*

ILIA.
ILIA.

ELETTRA.
ELEKTRA.

IDAMANTE.
IDAMANTES.

IDOMENEO.
IDOMENEUS.

Violoncello e Basso. *pp*

Deh resta, o cara, e vivi in pace; ad di-o!
 Bleibe, o bleibe und lebe glücklich, du Theure!

Fagotti.

Corni.

IDAM.

An dro ra_min_go e so - - lo, morte cercando al_tro_ve, al_trove
Dem Tod geh ich ent - - ge - - gen, wo er mir nur er_schein et, er_schein et,

fp

fp

fp

fp

ILIA.
 Ma - vrai com - pa - gna al duolo,
 Ich thei - - le dei - - ne Leiden,
 fin - ché la in con - tre - rò, fin - ché la in con - tre - rò.
 ein - sam und oh - - ne Freund, ein - sam und oh - - ne Freund.

fp

Fl. I.

Fl. II.

Cl.

Fag.

Corni. *fp* *fp*

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

ILIA.
 do - ve sa - ra - i, e do - ve tu mo - ja, io mo - ri - rò, io mo - ri - rò, io mo - ri - rò.
 wohin du fliehst, im Todeselbstbleibich zur Sei - - te dir, zur Sei - te dir, zur Sei - te dir.

ELF.

IDAM.

IDOM.

Ah no...
 Nein, nein!

Nettun spie - ta - to!
 Allmächt' - ge Götter!

fp *fp* *cresc.* *f*

(da se.)
(für sich.)

(ad Idomeneo)
(zu Idomeneus)

(ad Idomeneo)
(zu Idomeneus)

Se-renail ci-glioi-ru-to, se-renail ci-glioi-
Lass al-lenZornnunschwinden, lass al-lenZorn nun

Quan-do ven-detta a-vrò? wann ist die Ra-che mein? quando vendetta a-vrò?
wann ist die Rache mein?

Se-renail ci-glioi-ru-to, se-renail ci-glioi-
Lass al-lenZornnunschwinden, lass al-lenZorn nun

chi per-pie-tà m'uc-ci-de? chi per-pie-tà m'uc-cide?
wer endet mei-ne Qualen? wer endet meine Qualen?

The first system of the musical score consists of seven staves. The top two staves are vocal lines, with dynamics *sf* (sforzando) indicated. The middle three staves are piano accompaniment, with dynamics *p* (piano) and *sf* indicated. The bottom two staves are further piano accompaniment.

p sf sf sf sf
 ra - to. Ahil cor mi si di - vi - de, ahil cor mi si di - vi - de, sof - frir, sof - frir più non si può, sof - frir, sof -
 schwinden. Dochach, mein Herz er - bebet, mein Herz, mein Herz er - bebet, kein Schmerz, kein Schmerz kann grösser sein, kein Schmerz, kein

sf sf sf sf
 Sof - frir, sof - frir più non si può, sof - frir, sof -
 Kein Schmerz, kein Schmerz kann grösser sein, kein Schmerz, kein

p sf sf sf sf
 ra - to. Ahil cor mi si di - vi - de, ahil cor mi si di - vi - de, sof - frir, sof - frir più non si può, sof - frir, sof -
 schwinden. Dochach, mein Herz er - bebet, mein Herz, mein Herz er - bebet, kein Schmerz, kein Schmerz kann grösser sein, kein Schmerz, kein

p sf sf sf sf
 Ahil cor mi si di - vi - de, ahil cor mi si di - vi - de, sof - frir, sof - frir più non si può, sof - frir, sof -
 Dochach, mein Herz er - bebet, mein Herz, mein Herz er - bebet, kein Schmerz, kein Schmerz kann grösser sein, kein Schmerz, kein

The second system of the musical score consists of two staves. The top staff is a vocal line with dynamics *sf* and *sf*. The bottom staff is piano accompaniment with dynamics *p* and *sf*.

p *cresc.* *f*

tr *p* *cresc.* *f*

tr *p* *cresc.* *f*

p *cresc.* *f*

sotto voce *f*

13 *rir più non si può.* *Peggio è di mor.te* *si gran do-lo-re,* *più*
Schmerz kann grösser sein. *Der Tod ist leichter* *als sol.che Leiden;* *hat*

sotto voce *f*

13 *rir più non si può.* *Peggio è di mor.te* *si gran do-lo-re,* *più*
Schmerz kann grö.sser sein. *Der Tod ist leichter* *als sol.che Leiden;* *hat*

sotto voce *f*

13 *rir più non si può.* *Peggio è di mor.te* *si gran do-lo-re,* *più*
Schmerz kann grösser sein. *Der Tod ist leich.ter* *als sol.che Lei.den;* *hat*

sotto voce *f*

13 *rir più non si può.* *Peggio è di mor.te* *si gran do-lo-re,* *più*
Schmerz kann grö.sser sein. *Der Tod ist leichter* *als sol.che Leiden;* *hat*

p *cresc.* *f*

p *mf*
p *mf*
p *mf*
fp *fp* *mf*
mf
mf
fp *fp* *mf*
mf
mf
mf
mf
mf

Ma_vrai com_pagna, com_pa_gna al duo_lo,
 Dein Lei_den theifich, dein Lei_den theifich,
 drò ra_min_goe so_lo, morte cer_cando al tro_ve, mor_te cer_cando al tro_ve, fin_chè la incontro.
 Tod gek' ich ent_ge_gen, wo er mir nur er_scheinet, wo er mir nur er_scheinet, ein_sam und oh_ue

The first system of the musical score consists of ten staves. The top three staves are vocal parts, and the bottom seven staves are instrumental accompaniment. Dynamic markings include *p*, *fp*, and *f*. The music is in a minor key and features complex rhythmic patterns and phrasing.

do-ve sa-ra-i, e do-ve tu mo-ja, io mo-ri-rò, io mo-ri-rò, io mo-ri-rò, io mo-ri-
 wo.hin du fliehst, im To.de selbst bleibich zur Sei-te dir, zur Seite dir, im Tode selbst bleißich bei

rò. Ah no! ah no... ah
 Freund. Nein,nein! nein,nein! nein,

Net tun spie-ta-to! Net tun spie-ta-to!
 Allmächt'ge Götter! allmächt'ge Götter!

The second system continues the instrumental accompaniment from the first system. It features similar rhythmic and melodic patterns, with dynamic markings of *p*, *fp*, and *f*.

Musical score for piano accompaniment, featuring multiple staves with musical notation, including dynamics like *f*, *p*, and *cresc.*

Musical score for the first vocal line, including the lyrics: *ro. dir.* and *Se- Lass*.

Musical score for the second vocal line, including the lyrics: *Quan-do vendet-ta a - vrò? Wann ist die Rache mein?*

Musical score for the third vocal line, including the lyrics: *nò... nein!* and *Se- Lass*.

Musical score for the fourth vocal line, including the lyrics: *Nettun spie - ta - tol! allmächt'ge Göt - ter!*

Musical score for the fifth vocal line, including the lyrics: *chi per pie - tà miuc - ci - de? wer endet mei - ne Qualen?*

renail ci-glioi-ra - to, se-renail ci-glioi-ra - to. Ahil cor mi si di-vi.de, ahil cor mi si di-vi.de, ahil
 al-lenZorn nun schwinden, lass al-lenZorn nun schwinden. Dochach, mein Herz er - bebet, dochach, mein Herz er - bebet, mein

renail ci-glioi-ra - to, se-renail ci-glioi-ra - to. Ahil cor mi si di-vi.de, ahil cor mi si di-vi.de, ahil
 al-lenZorn nun schwinden, lass al-lenZorn nun schwinden. Dochach, mein Herz er - bebet, dochach, mein Herz er - bebet, mein

Ahil cor mi si di-vi.de, ahil cor mi si di-vi.de, ahil
 Dochach, mein Herz er - bebet, dochach, mein Herz er - bebet, mein

The first system of the piano accompaniment consists of seven staves. The top three staves are treble clef, and the bottom four are bass clef. The music begins with a series of eighth-note patterns in the upper staves, followed by a more complex texture with sustained notes and moving lines in the lower staves. Dynamic markings of *p* (piano) are placed at the beginning of several staves.

The vocal section consists of four staves, each with a different vocal line. The lyrics are in German and are repeated across the staves with varying dynamic markings. The first staff starts with *fp* (fortissimo piano) and the last staff ends with *fp*. The lyrics are:

frir pü non si può, no, Schmerz kann grösser sein, nein! *sof-frir pü non si può, sof-kein Schmerz kann grösser sein, kein*

frir pü non si può, no, Schmerz kann grösser sein, nein! *sof-frir pü non si può, — non si può, sof-kein Schmerz kann grösser sein, — grösser sein, kein*

frir pü non si può, no, Schmerz kann grösser sein, nein! *sof-frir pü non si può, — sof-frir pü non si può, sof-kein Schmerz kann grösser sein, — kein Schmerz kann grösser sein, kein*

frir pü non si può, no, Schmerz kann grösser sein, nein! *sof-frir pü non si può, kein Schmerz kann grösser sein, sof-frir pü non si può, sof-kein Schmerz kann grösser sein, kein*

15 *fp* *fp* *fp* *p* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *p* *p* *p* *so*
frir, sof-frir più non si può, sof-frir; sof-frir più non si può. Peggio è di mor-te
Schmerz, kein Schmerz kann grösser sein, kein Schmerz, kein Schmerz kann grösser sein. Der Tod ist leichter

16 *fp* *fp* *fp* *so*
frir, sof-frir più non si può, sof-frir, sof-frir più non si può. Peggio è di mor-te
Schmerz, kein Schmerz kann grösser sein, kein Schmerz, kein Schmerz kann grösser sein. Der Tod ist leichter

17 *fp* *fp* *fp* *so*
frir, sof-frir più non si può, sof-frir, sof-frir più non si può. Peggio è di mor-te
Schmerz, kein Schmerz kann grösser sein, kein Schmerz, kein Schmerz kann grösser sein. Der Tod ist leichter

18 *fp* *fp* *fp* *so*
frir, sof-frir più non si può, sof-frir, sof-frir più non si può. Peggio è di mor-te
Schmerz, kein Schmerz kann grösser sein, kein Schmerz, kein Schmerz kann grösser sein. Der Tod ist leicht.er

Bassi.
fp *fp* *p*

The musical score consists of piano accompaniment and four vocal parts. The piano part features a prominent bass line with a *cresc.* marking. The vocal parts are arranged in four staves, each with its own line of lyrics. The lyrics are in Italian and German. Dynamics include *f*, *cresc.*, and *p*. There are also trills (*tr*) in the vocal lines.

f *cresc.* *f* *a 2.* *f* *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *cresc.* *f* *p*

si *gran* *do* *lo* *re*, *pi* *u* *fi* *ra* *so* *te*, *pe* *na* *mag* *gio* *re*
 als sol *che* *Lei* *den*; hat wohl ein Mensch so *furcht* *ba* *re* *Qua* *len*

si *gran* *do* *lo* *re*, *pi* *u* *fi* *ra* *so* *te*, *pe* *na* *mag* *gio* *re*
 als sol *che* *Lei* *den*; hat wohl ein Mensch so *furcht* *ba* *re* *Qua* *len*

si *gran* *do* *lo* *re*, *pi* *u* *fi* *ra* *so* *te*, *pe* *na* *mag* *gio* *re*
 als sol *che* *Lei* *den*; hat wohl ein Mensch so *furcht* *ba* *re* *Qua* *len*

si *gran* *do* *lo* *re*, *pi* *u* *fi* *ra* *so* *te*, *pe* *na* *mag* *gio* *re*
 als sol *che* *Lei* *den*; hat wohl ein Mensch so *furcht* *ba* *re* *Qua* *len*

The musical score consists of a piano accompaniment and a vocal line. The piano part includes a grand staff with treble and bass clefs, and a separate bass line. The vocal line is in a single staff with a bass clef. The lyrics are in German and Italian. The piano part features dynamic markings such as *f* (forte) and *mf* (mezzo-forte). The vocal line includes lyrics in German and Italian, with some words in italics. The score is divided into measures by vertical bar lines.

mor-te *si-gran-do-lo-re,* *pe-na mag-gio-re* — *nis-sun pro-vò,*
 leich-ter als solche Lei-den, hat wohl ein Mensch sol-che Qual ge-fühlt,

Più fie-ra sor-te, *pe-na mag-gio-re,* *pe-na mag-gio-re* *nis-sun pro-vò,*
 Hat wohl ein Mensch je so grosse Qua-len, so gro-sse Qua-len jemals ge-fühlt,

si-gran-do-lo-re, *pe-na mag-gio-re* — *nis-sun pro-vò,* *nis-sun pro-vò,*
 als solche Lei-den, hat wohl ein Mensch sol-che Qual ge-fühlt, je-mals ge-fühlt,

Più fie-ra sor-te, *pe-na mag-gio-re,* *pe-na mag-gio-re* *nis-sun pro-vò,*
 Hat wohl ein Mensch je so grosse Qua-len, so grosse Qua-len jemals ge-fühlt,

nis_sun pro - vò, je_mals ge - fühlt, *nis_sun pro - vò, — pro - vò. je_mals, je - mals ge - fühlt!*
nis_sun pro - vò, je_mals ge - fühlt, *nis_sun pro - vò, — pro - vò. je_mals, je - mals ge - fühlt!*
nis_sun pro - vò, je_mals ge - fühlt, *nis_sun pro - vò, — pro - vò. An - dro ra - min - goe so - - -*
nis_sun pro - vò, je_mals ge - fühlt, *nis_sun pro - vò, — pro - vò. Dem Tod geki ich ent - ge - - -*
nis_sun pro - vò, je_mals ge - fühlt, *nis_sun pro - vò, — pro - vò. je_mals, je - mals ge - fühlt!*

Clar.
 Fag.
 Cor.
 Viol. I.
 Viol. II.
 Viola.
 IDAM.
 lo. (part.)
 gen. (geht ab.)
 Vcl. u. Bass.

SCENA IV.

SCENE IV.

Arbace, Idomeneo, Ilia, Elettra.

Arbaces, Idomeneus, Ilia, Elektra.

Recit.

ARB.

Si - re, al - la reg - gia tua im - men - sa tur - ba di po - po - lo af - fol - la - to ad al - ta
Kö - nig! in des Schlo - sses Hal - len sind ver - sam - melt des Völ - kes wil - de Schaa - ren, laut ver -

ILIA. (da se.)
(für sich.)

IDOM. (da se.)
(für sich.)

ARB.

vo - ce par - lar - ti chiede. A qual che nuovo af - fan no pre - pa - ra - ti mio cor. Perduto è il fi - glio! Del Dio de' ma - ri u
lan - gen sie dich zu spre - chen. Von neuem dro - het Unheil, ver - za - ge nicht, mein Herz. Er ist ver - lo - ren! An ih - rer Spi - tze er -

IDOM. (da se.)
(für sich.)

(ad Arbace.)
(zu Arbace.)

ELETRA

som - mo sa - cer - do - te la gui - da. Ahi troppo di - spre - ra - to è il ca - so! In - te - si Ar - ba - ce. Qual nuo - vo dis -
blick - te ich die Prie - ster Po - sei - dons. Ach, kei - ne Hül - fe weiss ich zu fin - den! Ich wer - de kom - men. Wel - ch' neu - e Ge -

ILIA.

IDOM.

ELETRA

ILIA.

a - stro? Il po - pol sol - le - va - to? Or vad' ad a - scol - tar - la. (parte confuso.) Ti segui - rò. (parte.) Vo - gliò se - guir - ti an - ch' i - o. (parte.)
fah - ren! Das Volk ist in Em - põ - rung? Ich ei - le sie zu hö - ren. (geht verwirrt ab.) Ich folge dir. (geht ab.) Mich auch lass bei dir blei - ben. (geht ab.)

SCENA V.

SCENE V.

Arbace solo.

Arbaces allein.

Adagio.

Violino I.

Violino II.

Viola.

ARBACE.
ARBACES.

Violoncello e
Basso.

Sven - tu - rata Si - don!
Unglückselige Stadt!
in te quai
in deinen

mi - ro di mor - te, stra - gi e orror lu - gubri aspet - ti?
Mauern erblick ich nichts als Gefahr und Todesschrecken.

Ah Sidon più non se-i, sei la cit-tà del pianto, e questa reggia quella del duol.
Ach, Kydon ist ver-lo-ren, sie, ei-ne Stadt des Jammers, und ei-ne grause Wüste dies Reich.

Dunque è per noi dal cie-lo sbandi-ta ogni pie-tà? chi sa?
Ist denn für uns, ihr Götter, kein Mitleid mehr bei euch! Vielleicht

io spero an-co-ra... che qualche Nume ami-co si plachi tan-to san-gue;
noch immer hoff' ich dass ei-ne güt'ge Gottheit sich unsrer wird er-bar-men;

un Nume so-lo basta tut-ta pie-gar; al-la cle-menza il rigor ce-de-
dass sie besänftigt den uns feind-li-chen Gott, dass ih-re Gnade seinen Zorn von uns

p *f* *p* *f*

ra... ma ancor non scorgo qual ci mi - ri pie - to - so... Ah sor - do è il cie - lo!
 nimmt. Doch noch entdeck' ich keinen Blick des Er - barmens... Ach, taub ist der Himmel!

ah sor.do è il cie - lo!
 ihr Götter, ver - lasst uns!

sp *sp* *sp* *sp*

Ah Creta tut ta io ve - do, fi - nir sua gloria sot - to al - te ro - vi - ne!
 Ach, deinen Ruhm, o Kreta, sieht schon mein Au - ge un - ter Trümmern be - graben!

No, sue mise - rie pria non avran fine.
 Nein, eher wird die Noth kein Ende finden.

Nº22. Aria.

Andante.

Violino I.

Violino II.

Viola.

ARBACE.
ARBACES.

Violoncello e
Basso.

Se co - là ne' fa - - ti è
Ja, ge - wiss, ihr wollt, o

scritto,
Göt.ter!

Cre - - - ta, o De - i, s'è re - a, or ca - da,
grau - - - sa - me Stra - fe an Kre - ta voll - zie - hen,

Cre - - - ta, o De - i, s'è re - a, s'è re - a, or ca - da.
ihr wollt Stra - fe an Kre - ta, an Kre - ta voll - ziehen:

Pa - - - ghi il fi - - o del suo de - -
wohl, so fall' es für sein Ver - -

lit - to, ma sal - va - te, ma sal - va - te il pren - ce, il rè.
 ge - hen, doch den Kö - nig, gü - te Göt - ter, den Kö - nig ver - schont.

fp

Se - co - là ne - fa - tiè scritto, Cre - - - ta, o De - i! sè
 Ja, ge - wiss, ihr wollt, o Göt - ter, ihr wollt Strafe an

re - a, or ca - da, sè re - a, or ca - da. Pa - - - ghil
 Kre - ta voll - zie - hen, an Kre - ta voll - ziehen: wohl 80

f *p* *p*

fi - o del suo de - lit - to, ma sal - va - te il pren - ce, il rè, sal -
 fall' es für sein Ver - ge - hen, doch, den König, o Götter, ver - schont den

tr

gra-da, co - - coil mi - o, seil mio v'ag-grada,
 flie-ssen, nehmt das mei-ne, o, lasst es fließen:

eil bel re-gno, che già lan-gue, giu - - sti
 nur lasst Gna-de dann ge-nie-ssen, Kre - - tas

cresc.
cresc.
cresc.

De - i! ab - bia mer-cè, ab - bia mer-cè, giu-sti
 Kö-nig, und sei - - nem Volk, ja, sei - - nem Volk, grosse

cresc.

f *p* *cresc.* *p*

f *p* *cresc.* *p*

f *p* *cresc.* *p*

f *p* *cresc.* *p*

De - i! Se co - là - ne'
 Göt-ter! Ja, ge - - wiss, ihr

tr. *tr.*

fa - ti è scritto, Cre - - - ta, o De - i! s'è re - a or ca - da,
wollt, o Götter! grau - - - sa - me Stra - fe an Kre - ta voll - zie - hen,

sf *cresc.* *p*

sf *cresc.* *p*

sf *cresc.* *p*

Cre - - - ta, o De - i! s'è re - a, s'è re - a, or ca - da.
ihr wollt Strafe an Kre - ta, an Kre - ta voll - ziehen:

sf *cresc.* *p*

Pa - - - ghi il fi - - o del suo de - -
wollt, so fall' es für sein Ver - -

sf

sf

sf

lit - to, ma sal - - va - te il pren - ce, il rè.
ge - hen, doch den Kö - nig, den Kö - nig ver - schont.

Se co - la ne' fa - ti è scri - to Cre - ta, o De - i! s'è
 Ja, ge - wiss, ihr wollt, o Göt - ter, ihr wol - let Strafe voll-

re - a, or ca - da.
 ziehn an Kre - ta:

Pa - ghiil fi - o del suo de - lit - to, ma, sal - va - te il
 wohl so fall' es für sein Ver - ge - hen, doch, den Kö - nig, o

pren - ce, il rè, ma, sal - va - te il pren - ce, il
 Göt - ter, ver - schont, doch ver - scho.net den Kö - nig, den

First system of musical notation. It includes a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The lyrics are: "rè, sal - va - teil prence, il rè, sal - va - Sohn, er - bar - met Bei - der euch, er - bar -".

Second system of musical notation. It includes a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The lyrics are: "teil pren - ceil met Bei - der". The piano part features a *cresc.* marking.

Third system of musical notation. It includes a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The lyrics are: "rè, euch, ma, sal - va teil prence il rè. (parte.) o, er - barmet Bei - der euch. (geht ab.)". The piano part features *f* and *cresc.* markings.

Fourth system of musical notation. It includes a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The lyrics are: "ma, sal - va teil prence il rè. (parte.) o, er - barmet Bei - der euch. (geht ab.)". The piano part features *p*, *cresc.*, and *divisi* markings.

SCENA VI.

Idomeneo, accompagnato d'Arbace e dal seguito reale, si siede sopra un trono; il gran sacerdote, sacerdoti e popolo.

SCENE VI.

Idomeneus, von Arbaces und Gefolge begleitet, besteigt einen Thron; der Oberpriester, Priester und Volk.

Nº 23.
Maestoso.

Oboi.

Corni in C.

Trombe in C.

Timpano in C.

Violino I.

Violino II.

Viola.

GRAN SACERDOTE.
DER OBERPRIESTER.

Violoncello e Basso.

Largo.

Allegro.

Flauti.

Oboi.

Fagotti.

Corni in Es.

Corni in C.

Viol. I.

Viol. II.

Viola.

Violonc. e Basso.

Volgi intor.no lo sguardo, o Si-re, e ve-di qual strage orren.da
 Wend'umher deine Bli-cke, o König! und sieh wie das Un-ge-heu-er

nel tuo nobil regno s'ail crudo mostro!
 in dem edlen Reiche den Tod ver-breitet.

Ah mi-ra al-la-ga-te di sangue quelle pu-bli-che
 Ach, siehe, von dem Blut deines Volkes sind die Strassen be-

vi.e!
flecket!

Al ogni pas-so ve-drai chi geme e tal- ma gonfio da-tro ve-len dal cor-po es-
Bei jedem Schritte vernimmst du Jammer, erblickst du, wie des Giftes Gewalt dein Volk ver-

a-la.
nichtet.

Mil-le, e mil-le in quell' ampio esozzo ven-tre
Tausend und tausend fanden in dem weiten Schlunde

pru sepol-ti, che mor-ti per - i - re io stesso vi-di; sempre di san - gue lorde son quelle
 des entsetz-lichen Unthiers ihr Grab schon vor meinen Augen; stets ist mit Blut ge - füllet der grause

fau - ci, e son sempre più in - gorde.
 Ra - chen, oh ne je-mals sich zu sättgen.

Da te so-lo di-pen-de il ri-pie-go, da mor-te trar tu puo-i il re-sto del tuo po-po-lo, ches-
 Du vermagst es al-lein die Noth zu lindern, dem To-de zu ent-zie-hen die Re-ste dei-nes Volkes, das

cla-ma sibi-got-ti-to, e da te la-ju-to im-plo-ra, e in-dugian-cor? Al tempio, Si-re, al
 trostlos und verzweifelnd laut um Hülff und Beistand fle-het: zaudrenicht mehr! Zum Tempel, König, zum

a 2.

tempio...
Tempel...

Qual'è, do_v'è la vit_tima?
Sag'wer, wo ist das O_pfer?

Andante.

Adagio.

IDOM.

Non più! Sa_cro mi_nistro, e voi po_po_li, u_di_te: la
Es sei! Ehrwürdig'r Priester, und ihr Völ_ker all' ver_nehmet: das

a Net_tu_no ren_di quel_lo, ch'è su_o.
gib dem Gott des Meeres das, was er fordert.

vit_tina è I - da - man - te... e or' or ve - dre - te, oh Nu - mi! con qual ciglio!
 O - pfer ist I - daman - tes... ihr wer - det se - hen, o Himmel! mit Ent - setzen

Andante.

p *f* *dim.* *p* con sordino.
p *f* *dim.* *p* con sordino.
p *f* *dim.* *p* con sordino.
p *f* *dim.* *p* *p*

svenar il ge - ni - tor il proprio figlio. (parte)
 des Va - ters ei gne Hand den Sohn durchbohren. (geht ab)

Bassi.

Nº 24. Coro.

Adagio:

Flauto I. *p* *cresc.* *f*

Flauto II. *p* *cresc.* *f*

Oboe I. *p* *cresc.* *f*

Oboe II. *p* *cresc.* *f*

Fagotto I. *p* *cresc.* *f*

Fagotto II. *p* *cresc.* *f*

Corni in C. *p* *cresc.* *f*

Trombe in C. con sordini. *f*

Timpani in C.G. coperti. *f*

Violino I. *p* *cresc.* *f*

Violino II. *p* *cresc.* *f*

Viola. *p* *cresc.* *f*

GRAN SACERDOTE. DER OBERPRIESTER.

SOPRANO. *f* O, o vo - to tre -

ALTO. *f* O, o furcht - bar' Ge -

TENORE. *f* O, o vo - to tre -

BASSO. *f* O, o furcht - bar' Ge -

Violoncello e Basso. *p* *cresc.* *f*

The first system of the score consists of ten staves of piano accompaniment. The music is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature. The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, often beamed together. Dynamic markings like *p* (piano) and *f* (forte) are used throughout. The bottom two staves of this system are in a 12/8 time signature, indicated by a '12' over the staff.

men-do! o vo - - to tre - men-do! spet - ta - co - lo or - ren - do! *p* Gia re - gna la

lüb - de! o furcht - bar' Ge - lüb - de! o schre - ckenvol - ler An - blick! Den Tod sel' ich *p*

men-do! o vo - - to tre - men-do! spet - ta - co - lo or - ren - do! *p* Gia re - gna la

lüb - de! o furcht - bar' Ge - lüb - de! o schre - ckenvol - ler An - blick! Den Tod sel' ich *p*

The second system of the score contains four vocal staves. The top two staves are in a 12/8 time signature, while the bottom two are in common time. The lyrics are written in German and Italian. The German lyrics are: "lüb - de! o furcht - bar' Ge - lüb - de! o schre - ckenvol - ler An - blick! Den Tod sel' ich". The Italian lyrics are: "men-do! o vo - - to tre - men-do! spet - ta - co - lo or - ren - do! Gia re - gna la". Dynamic markings like *p* are present.

p
p
p
cresc. *f*
cresc. *f*

cresc. *f*
cresc. *f*
cresc. *f*
cresc. *f*
cresc. *f*
cresc. *f*
cresc. *f*
cresc. *f*
cresc. *f*

morte, *già re-gna la morte,* *dab-bis - so le por - te spa-lan - ca cru-*
 er öff - net die Pfor - ten des Ab - grun - des

na-hen, den Tod sei ich na-hen, *dab-bis - so le por-te spa-lan - ca cru-*
 er öff - net die Pforten des Ab - grun - des

morte, *già re-gna la morte,* *dab-bis - so le por-te spalan-ca cru-*
 er öff - net die Pforten des Abgrundes

na-hen, den Tod sei ich na-hen, *dab-bis - so le por-te spalan-ca cru-*
 er öff-net die Pforten des Abgrundes

p

p

p

p

p

p

tr

tr

del.

schon.

del.

schon.

tr

O cie - lo cle - mente!
Ihr gnä - digen Götter!

o cie - lo cle - mente! il fi - gliò inno -
ihr gnä - digen Götter! er - barmt euch des

cente, il vo - toèinu - ma - no; ar - re - sta la ma - no del pa - dre fe - del, del pa - dre fe -
Sohnes, erlasst das Ge - lüb - de, er - las - set dem Va - ter die graun - vol - le That, die graun - vol - le

The first system of the score consists of ten staves of piano accompaniment. The first three staves are in treble clef, and the last seven are in bass clef. The music is in a minor key and 3/4 time. Dynamic markings include *p*, *mf*, and *f*. The first three staves have a *cresc.* marking. The fourth and fifth staves have a *p* marking. The sixth and seventh staves have a *f* marking. The eighth and ninth staves have a *p* marking. The tenth staff has a *cresc.* marking.

del.
That.

p *mf* *f*

p *mf* *f*

p *mf* *f*

p *mf* *f*

p *mf* *f*

cresc. *f*

O, o, o, o vo - to tre - men - do! o

O, o, o, o furcht - bar' Ge - lüb - de! o

O, o, o, o vo - to tre - men - do! o

O, o, o, o furcht - bar' Ge - lüb - de! o

Musical score for piano and orchestra, measures 1-10. The score includes staves for piano (right and left hand), violin I, violin II, viola, cello, and double bass. Dynamics include *f*, *p*, and *sf*. The tempo is marked *allegro*.

vo - - to tre - men - do! spet - ta - co - lo or - ren - do! Già re - gna la morte,

furcht - bar' Ge - lüb - de! o schre - ckenvol - ler An - blick! Den Tod seh ich na - hen,

vo - - to tre - men - do! spet - ta - co - lo or - ren - do! Già re - gna la morte,

furcht - bar' Ge - lüb - de! o schre - ckenvol - ler An - blick! Den Tod seh ich na - hen,

Musical score for vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with German lyrics. Dynamics include *p*.

Veduta esteriore del magnifico tempio di Nettuno; la statua del Dio in fondo. I sacerdoti preparano il sacrificio.

Die äussere Ansicht des prächtigen Tempels des Poseidon; die Statue des Gottes im Hintergrunde. Die Priester bereiten das Opfer vor.

SCENA VII.

SCENE VII.

Arriva Idomeneo accompagnato da numeroso seguito. Il gran sacerdote. Popolo.

Idomeneus in Begleitung eines grossen Gefolges. Der Oberpriester. Volk.

Nº.25. Marcia.

Oboe I. *sempre sotto voce*

Oboe II. *sempre sotto voce*

Violino I. *sempre sotto voce*

Violino II. *sempre sotto voce*

Viola. *sempre sotto voce*

Violoncello. *sempre sotto voce*

Basso. *sempre sotto voce*

The first system of the musical score consists of seven staves. From top to bottom, they are labeled: Oboe I., Oboe II., Violino I., Violino II., Viola., Violoncello., and Basso. Each staff contains musical notation in a common time signature (C). The Oboe parts have a melodic line with some grace notes. The string parts (Violino I, Violino II, Viola, Violoncello, Basso) provide a rhythmic accompaniment with various note values and rests. The instruction 'sempre sotto voce' is written below each staff.

The second system of the musical score continues the seven staves from the first system. It features more complex rhythmic patterns, including trills (tr) and sixteenth-note runs in the string parts. The Oboe parts continue their melodic lines. The overall texture is dense and rhythmic, characteristic of a march.

Nº 26.
Adagio ma non troppo.

Flauti. *dolce* a 2.

Oboi. *dolce* a 2.

Clarineti in C. *dolce*

Fagotti. *dolce*

Corni in F. *dolce*

Violino I. *pizz.*

Violino II. *pizz.*

Viola. *pizz.*

IDOMENEIO.
IDOMENEUS.

SACERDOTI.
PRIESTER.

Violoncello e Basso. *pizz.*

Ac - co - gli, o rè del mar, i no - stri -
Er - hör, o Gott des Mee - res, un - ser

vo - - - - - ti,
 Fle - - - - - hen,
 pla - ca lo sde - gno tu - o,
 lass uns ein Zei - chen se - hen

il tuo ri - gor!
 von dei - - - - - ner Huld.
 Ac - - co - - - - gli, o
 Er - - hör;
 o

rè del mar, i no - stri vo - - ti, pla - - ca lo
 Gott des Mee - res un - ser Fle - - hen, lass uns ein

pp
pp
pp
pp
arco
p
p
pizz.
p

Tor - - ni no a lor spe - lon - che
 Trei - - be nun die Stürme wie - der

sde - - gno tu - o, il tuo ri - gor!
Zei - - chen se - hen von dei - ner Huld.
arco
pizz.

gli eu - ri, i no - ti, tor - ni xef - fi - ro - al mar,
 nach ih - ren Höh - len, lass nur Ze - phyr's Lüf - te wehn,

ces - si il fu - ror! Il pen - ti - men - to, e il cor de' tuoi de -
 eb - ne das Meer. Das heisse Fle - hen, der dir ge - weih - tet

vo - ti ac - - cet - tu e a noi con - ce - - di il tuo fa - vor, e a
 Her - zen er - - hör' es, gewähr' Ver - zei - - hung mei - ner Schuld, ge -

noi con - ce - - di, con - - ce - - di il tuo fa -
 währ' Ver - zei - - hung, Ver - - zei - - hung ge - währ' der -

The first system of the musical score consists of eight staves. The top two staves are vocal lines in treble and bass clefs. The next two staves are piano accompaniment for the right and left hands. The bottom two staves are additional piano accompaniment, likely for a second piano or a specific instrument. The music is in a minor key and features complex rhythmic patterns and melodic lines.

vor.
Schuld.

Ac - co - gli, o r è del mar, i no - stri
 Er - hör' o Gott des Mee - res un - ser

The second system of the musical score continues the composition. It features similar instrumentation to the first system. The vocal lines continue with the lyrics. The piano accompaniment includes various dynamics such as *pp* (pianissimo) and *p* (piano), and includes markings for *arco* (arco) and *p* (piano). The music is highly detailed with many notes and rests.

vo - ti, plu - ca lo sde - gno tu - o, il tuo ri - gor.
 Fle - hen, lass uns ein Zei - chen se - hen von dei - ner Huld.

SCENA IX.

Idamante in veste bianca con ghirlanda di fiori, in capo, circondato da guardie e da sacerdoti; popolo e detti.

SCENE IX.

Idamantes weiss gekleidet mit einem Blumenkranze auf dem Haupte, von Wachen und Priestern umgeben; Volk, die Vorigen.

Largo.

Violino I. *p*

Violino II. *p*

Viola. *p*

IDAMANTE.
IDAMANTES.

Violoncello e Basso. *p*

Padre, mio ca-ro padre! ah dolce nome! ec-co-mi a pie-di
Vater, mein theurer Vater! o süs-ser Name! sie-he mich zu deinen

tuo-i; in questo es-tremo pe-ri-o-do fa-tal, su quella destra, che il varco al sangue tu-o nel-le mie
Füssen; an meinem letzten verhängnissvollen Tag sei mir vergönnet auf die-se Hand, die segnend bald mir das

ve-ne aprir dovrà, gli ul-timi baci accet-ta. O-ra com-prendo, o-ra com-prendo, che il tuo tur-ba-
Leben entreissen soll, noch einen Kuss zu drücken. Ja, nun versteh ich, ja, nun ver-steh ich dass dei-ne Ver-

mento sdegno non e-ra già, ma amor paterno. O mil-le vol-te, e mil-le fortu-na-to Idamante, se chi
würrung nicht ungerechter Zorn, nur Liebe zeugte. O glück-lich, tausendfach glücklich fühlt sich Idamantes, der das

vi - ta ti diè, vi - ta ti toglie, *e togliendo la a te la rende al cie - lo,* *e dal cie - lo la*
Le - ben mir gab, nimmt es mir wieder, *und aus seiner Va - ter - hand nimmt es der Himmel,* *und ihm ret - tet der*

su - a in cambio impetra, *ed im - pe - tra costan - tea suoi la pa - ce, e de Nu - mi la - mor sacro e ve - ra - ce.*
Himmel dafür das Leben. *Dies sichert unserm Volk auf ew'ge Zei - ten, aller Gottheiten Schutz und ih - re Liebe.*

IDOM.
O fi - glio! o ca - ro fi - glio! per - do - na: il crudo offi - zio in me
O Theu - rer! Sohn mei - nes Herzens, ver - ze - he! Po - sei - don hab ich die - ses

Bassi.

Allegro assai.

scel - ta non è, pe - na è del fa - to. Bar - ba - ro, in - i - quo fa - to! ah no, non
Opfer gelobt: ich muss gehorchen. Schreckliches, feindseliges Schicksal! Ach nein! mein

posso contro un figlio innocente alzar l'aspra bipenne, da ogni fibra già sen'fuggon le
 niemals kann das Herz ich durchbohren des unschuldigen Sohnes? aus jeder Faser schwinden schon meine

p *f* *divisi*

Andantino.

forze, e gli occhi miei torbida notte in gombra... o figlio!
 Kräfte und meine Augen decket ein finst'rer Schleier... O Theurer!

p *f* *p* *f* *p* *f* *p*

IDAM.

O padre! ah non tarresti inutili pietà, ne vana ti lu singhi te ne
 O Vater! ach, dich ergreife vergeblich Mitleid nicht! der Stimme deiner Liebe gib nicht

p

Allegro risoluto.

rezza d'amor. Deh vibra un colpo, che ambiglia d'infan-
 länger Gehör. Sieh, einen Streich, und es ist überwunden.

f *tr* *p* *tr* *p* *tr* *p* *tr* *p*

IDOM. **IDAM.**

Ah, che na - tu - ra nel con - tra - sta e ri - pugna. Ce - da na - tu - ra al suo au - tor: di Gio - ve questo è
Nein, ich ver - mag nicht die Na - tur zu be - sie - gen. Beug', Va - ter, dich des Zeus Be - fehl: er ist es, der ge -

Andante.

lal - to vo - ler. Rammentis, ram - mentis il tuo do - ver: se un fi - glio per - di,
wollt mei - nen Tod. Ge - den - ke, ge - den - ke dei - ner Pflicht: den Sohn verlierst du,

cen - to a - vra - i Nu - 'mi a - mi - ci, fi - gli tuo - i i tuoi po - po - li so - no...
doch hast du al - le Göt - ter zu Freuden, dei - ne Kin - der sind die Völ - ker von Kre - ta...

Ma se in mia ve - ce bra - mi chi t'ub - bi - di - sca, ed a - mi, chi li sia ac - can - to e
Doch willst du, dass statt meiner dich Jemand eh - re und lie - be, dir zur Sei - te le - be und

Largo.

di tue cure il pe-so te-co ne por-ti, I-lia ti racco-mando. Deh un figlio tu es-audi-sci,
deiner Sorgen Bürde stets mit dir thei-le, dann, Va-ter, wähle I-lia. Ach, hat je dein Herz mich ge-lie-bet,

che mo-ri-bon-do suppli-ca e con-siglia: s'el-la spo-sa non mè, deh sia-ti fi-glia.
o so gewähr' die ein-zi-ge, letzte Bit-te: kann sie Braut nir nicht sein, sei sie dir Tochter.

No 27. Aria.

Allegro.

Oboi.
Corai in D.
Violino I.
Violino II.
Viola.
IDAMANTE.
IDAMANTES.
Violoncello e Basso.

No,
Nein,

la mor-te,
nicht beb' ich,

la mor-te io non pa-
nicht beb' ich vor dem

vento, se al - la patria, al ge - ni - to - re frut - ta, o Nu - mi, il vostro a - more e di pa - - ce il
 To.de, wenn dem Va - ter, wenn all' den Meinen dann des Glü - ckes Sterne scheinen, wenn der Frie - - de

bel se - ren. No, la morte io non pa - ven - to, la morte io non pa -
 kehrt zu - rück. Nein, nicht bei ich, nicht vor dem To - de, er - bebe nicht vor dem

f p cresc. f f p cresc. fp cresc.

ven - to, se al - la patria, al ge - - ni - to - re frut - ta, o Nu - mi, il
 To.de, wenn dem Va - ter, wenn all' den Meinen wie - der die Ster - ne des
 Bassi.

vostro a - mo - re e di pace il bel se - ren, se al - la patria, al ge - ni - to - re
 Glückes scheinen, wenn der Friede kehrt zurück, wenn dem Vater, wenn all' den Mei - nen,

frutta, o Nu - mi, il vo - stro a - mo - re e di pace il bel se - ren, e di pa - -
 wieder die Sterne des Glückes schei - nen, wenn der Friede kehrt zu - rück, wenn der Frie - -
 Bassi.

- ce il bel se - ren, e di pa - ce il bel se - ren. *Largh.^o*
- de kehrt zurück, wenn der Frie - de dann kehrt zu - rück. *Agli E -*
In das

li - si andrò con - tento, an - drò con - ten - to e ri - po - so avrà quest' al - ma, a - vrà quest'
 stil - le Reich der Schatten, ins Reich der Schat - ten, steig' zu - frie - den ich her - nie - der, steig' ich her -

al - ma, se in la - scia - re la mia sal - ma vita e pa - ce avrà il mio ben, se in la -
 nie - der, wenn mein Tod der Theuren wie - der Ruhe schenkt, und Le - bens - glück, wenn mein

Bassi.

scia - re la mia sal - ma vi - ta e pa - ce avrà il mio ben - vita e pa - ce a - vrà il mio
 Tod - der Theuren wie - der Ru - he schenkt und Le - bens - glück, ja, der Theu - ren schenkt Le - bens -

Bassi.

ben. glück. No, Nein, lu mor - te ich be - be io non nicht vor pa - dem

ven - to, To - de, no nein, lu mor - - - te ich be - - - be io non nicht vor pa - dem

ven to, To de, se al - la patria, al ge - ni - to - re frut - ta, o wenn dem Vater, wenn all' den Meinen dann die

Numi, il vo - stro a - more e di pa - ce il bel se - ren, no, la
 Sterne des Glü - ckes scheinen, wenn der Friede dann kehrt zu - rück, nein, ich
 Bassi.

morte io non pa - ven - to, no, la morte io non pa - ven - to,
 be.be nicht vor dem To - de, nein, ich be.be nicht vor dem To - de,

se al - la patria, al ge - ni - to - ro frut - ta, o Nu - mi,
 wenn dem Vater, wenn all' den Meinen wie - der die Ster - ne
 Bassi.

il vostro a - mo - re e di pa. ce il bel - se - ren, se al - la patria, al
 des Glü - ckes - schei - nen, wenn der Friede dann kehrt zu - rück, wenn dem Vater, wenn

ge - ni - to - re frut - ta, o Nu - mi, il vostro a - mo - re e di pa. ce il
 all' - den Mei - nen dann die Ster - ne . des Glü - ckes schei - nen, wenn der Friede dann

Bassi.

Recit.

bel - se - ren e di pa. ce il bel - se - ren. Ma, che più tardi? Ec - co - mi pronto, ad -
 kehrt zu - rück, wenn der Friede dann kehrt zu - rück. Doch wie, du zögerst? Sieh mich entschlossen, er -

Viol. I.
Viol. II.
Viola.

IDAM.
empi il sa-cri-fi-zio, il vo-to.
fü-le das Ge-lüb-de, mein Va-ter:

IDOM.
Oh qual mi sento in ogni ve-na in-so-li-to vi-gor?
O welcher neu-e, selbne Muth füllet plötzlich mei-ne Brust!

Vcl. e Basso.

Largo.

Or ri-so-lu-to son... lül-timo amplesso ri-ce-vi... e mo-ri. O
Fest ist nun mein Entschluss... Nimm die-se letzte Um-armung... und stirb. Ge-

O padre!..
O Va-ter!

Presto.

o Di-o! O I-li-a, ah-mè! vi-vi fe-li-ce ad-di-o! (Nell'atto di ferire sopravviene
o Göt-ter! O I-li-a! weh mir! Lie-be stets glücklich! Wohl-an denn! Illia ed impedisce il colpo.)

figlio! o Di-o! ad-di-o! (Ilia eilt herbei und füllt Ido-
liebter! o Göt-ter! Wohl-an denn! meneus in den Arm.)

(da se.)
(für sich.)

(a Idomeneo.)
(zu Idomeneus.)

SCENA X.
Ilia, Elettra e detti.

SCENE X.
Ilia, Elektra, die Vorigen.

Molto Andante.

ILIA. IDOM. IDAM.

Ferma, o Si-re, che fa-i? La vit-ti-ma io sve-no, che pro-mi-sia Net-tu-no. I-lia, tac-
Halt, o Kö-nig, was thust du? Ich lö-se mein Ge-lüb-de zu Po-sei-dons Ver-söh-nung. I-lia, o

GR. SAC. DER OBERPR. ILIA.

che-ta. Deh non tur-bar il sa-cri-fi-zio. In-va-no quel-la scu-re al-tro pet-to ten-ta fe-
schweige. Lass uns, und stö-re nicht das O-pfer. Umsonst ist die-ser Stahl ge-zücht auf ei-nes An-de-ren

ELEtra (da se.) (für sich.) ILIA.

rir. Ec-co-ti, Si-re il mi-o, la vit-ti-ma io son. Oh qual con-tra-sto! In-no-
Brust. Kö-nig, hier ist die mei-ne, das O-pfer nur bin ich. Wie wird das en-den? I-da-

ad libitum colla parte.

cen-te è I-da-man-te, è figlio tu-o e del re-gno è la spe-me, ti-ran-ni dei non
man-tes ist schuld-los, in deinem Soh-ne lebt des Reich's einzge Hoff-nung, die Göt-ter sind ge-

son; *fal-la-ci sie-te in-ter-pre-ti voi tut-ti del di-vi-no vo-ler; vuol sgombrail cie-lo de' ne-*
 recht; ihr Al-le täuscht euch in ih-rem heiligen Wil-len und be-grei-fet ihn nicht; nur Kre-tas Feinde will der

mi-ci la Grecia e nonde figli; benchè innocen-te an-chi-o, benchè o-ra a-mi-ca, di Pri-a-mo son
 Himmel zum Opfer, nicht seine Söhne; zwar bin auch ich ganz schuldlos und bin jetzt eu-re Freundin, doch bin ich Priams

Andante maestoso,

figlia, e Frigia io nacqui per na-tu-ra ne-mica al gre-co no-me. Or-sù mi svena... Ah
 Tochter von phrygischem Stamme und des-halb müsset Feindin ihr mich nennen. Drum lasst mich sterben... Ach,

troppo, I-li-a, sei ge-ne-ro-sa! vit-ti-ma sì pre-ziosa il ge-ni-to-re non pro-mi-se a Nettun, me scelse il
 ich bewun-dre dich um solche Grossmuth! nicht ein so theures Opfer hat mein Va-ter dem Po-sei-don ge-lobt, ich bin er-

Allegro.

fa.to; koren; la Frigia in te ancor vi - ve; chi sa a qual fi - ne il ciel ti serba in vi - ta e in dir lebt noch ganz Phrygien, wer kann ergründen wa - rum der Götter Wille das

ILIA. IDAM. IDOM.
del-la Grecia in sen? In-van m'al-let-ti. In-van mo-rir pre - sumi. Ah, chio son fuor di me; soccor - so, o Leben dir er hielt? Dus sprichst ver-gebens! Den Tod sollst du nicht finden! Ach, welch furchtba - rer Schmerz; erbarmt euch, ihr

Andante.

ARB. ELE^{tra} (da se.) (für sich.)
Numil O ciel che fi - a?... mi scoppia il cor. In petto quai mo - ti arden - ti io sento Götter! Allmächt'ger Himmel!... mir bricht das Herz. Mit rasender Wuth durchdringt mir den Busen

GRAN SAC. DER OBERPR. IDOM. (ad Ilia.) (zu Ilia.) ILIA.
di rabbia e di furor! Si - re, ri - solvi o ma - i... Ma quella tu non se - i... Sempre più grata è a der Eifersucht Gewalt. König, bist du entschlossen... Doch du bist nicht er - koren... Freiwil - lig ist ein

Allegretto.

Flauti.

Oboi.

Viol. I.

Viol. II.

Viola.

ILIA.
De-i, vit-ti-ma vo-lon-ta-ri-a.
Opfer doppelt den Göttern angenehm.

IDAM.
I-do-lo mi-o! deh dam-mi del tuo a-mor lul-ti-mo
Theu-re Ge-lieb-te! ach, gib mir das letz-te Pfand von deiner

Vel. e Basso..

ILIA.
E-cce il mio san-gue.
Hier ist mein Le-ben.

IDAM.
pe-gno. Ah no, la gloria in pa-ce la-sciami di mo-ri-re per la mia patri-a.
Lie-be. Ach nein, lass mir den Ruhm, o lass mir den Trost zu sterben für unser Vaterland...

ILIA.
A me sa-
Von mir ver-

spet - ta... grati - tu - dine è in me... ma ti dispen - sa a - more. Net - tun! ec - co - ti il
langt es... das Gefühl meines Danks... doch dich be - freit die Liebe! Seht her! seht in mir das
o Di - o! in me è do - ver! o Göt - ter! von mir die Pflicht!

Allegro assai.

Viol. I.
Viol. II.
Viola.

ILIA. **IDAM.** **ILIA.**

mi - o. (corre all'ara. vuole inginocchiarsi. Idamante la ritiene.)
Opfer. (sie eilt zum Altar und will nieder - knien. Idamantes verhindert es.)
Willst du nicht le - ben, so lass vereint uns sterben. Nein, ich will al -

Vcl. e Basso.

vuò varca - re il guado estremo; a te, sa - cro mi - ni - stro... (s'inginocchia avanti il gran sacerdote)
lein in's Reich der Schatten gehen. Empfang; ehrwürdiger Priester... (kniet vor dem Ober - priester nieder.)

S'ode gran strepito sotteraneo; la statua di Nettuno si scuote; il gran sacerdote si trova avanti l'ara in estasi; tutti rimangono attoniti ed immobili per lo spavento. Una voce profonda e grave pronunzia la seguente sentenza del cielo.

Man hört ein unterirdisches Getöse; die Statue des Poseidon bewegt sich; der Oberpriester steht vor dem Altar in Verzückerung; Alle erschrocken und ohne Bewegung; eine Stimme verkündet den Spruch der Götter.

Nº 28.

Adagio.

Trombone I.
Trombone II.
Trombone III.
Corni in C.
LA VOCE.
DIE STIMME.

Ha vinto a - mo - re... a I dome - ne - o per - do - na il
Die Treue sieg - te... der Götter Gna - de ver - zeihet I -

gran trascorso il ciel, ma non al rè, a lui man - car non li - ce a sue pro -
do - me - neus ver - gehn, doch was ein Fürst mit heiligem Eid ge - lob - te, darf er nicht

mes - se, ces - si es - ser rè, lo si - a I - da - man - te, ed I - li - a a
bre - dien: er steig' vom Thron, es herrsche I - da - man - tes und I - li - a sei

lui sia spo - sa e fia pa - go Nel - tu - no, contento il ciel, pre - mia - ta l'inno -
sei - ne Gattin; dann ver - zeiht auch Po - sei - don, er wird in Glück ver - wandeln ih - re

p *ff* *p* *ff* *p* *ff* *p* *ff* *p* *ff*

cen - za. La pa - ce ren - de - rà di Creta al re - gno
 Lei - den. Der Frie - de kehrt zu - rü ck zu Kre - tas Völ - kern

ff *mf* *più f* *ff* *p* *ff* *mf* *più f* *ff* *p*

sta - bi - li - to nel ciel no - do si de - - gno.
 und die Göt - ter seg - nen gnä - dig die Gat - - ten.

Recitativo.

Flauti. *dolce*
 Oboi. *dolce*
 Fagotti. *dolce*
 Corni in D.
 Violino I.
 Violino II.
 Viola.

IDOMENEO. **IDOMENEUS.** **IDAM.** **ILIA.** **ARB.**
 Oh ciel pie - to - sol I - li - a... I - da - man - te, u - di - sti?... Oh gio - ja, oh a -
 Barm - herz - ger Him - mel! I - li - a! I - da - mantes, ver - nahmst du? O Won - ne, o

Violoncello e Basso.

re - - ste, d'A - ja - ce ho in se - no i tor - men - ti, d'O - re - - ste d'A -
 re - - ste und A - jas, ich fühl' eu - re Qua - len, O - re - - ste und

ja - - ce ho in se - no i tor - men - ti, ho in se - no i tor - men - ti, d'A -
 A - - jas, ich fühl' eu - re Qua - len, ich fühl' eu - re Qua - len, schon

let - to la fa - ce gia mor - te mi da, d'A - let - to la
 sch - ich die Fa - ckel A - lek - - tos ent - bramt, schon sch' ich die

fa - ce gia mor - te, gia mor - te mi da, gia mor - te mi
 Fa - ckel, die Fa - ckel A - lek - - tos ent - bramt, die Fa - ckel ent -

mf *mf* *mf* *p*

da. *Squarcia-te mi il co-re, ce-ra-ste, ser-penti, squarcia-te mi il co-re, ce-ra-ste, ser-*
 bramt. *Zerfleischt ihr Schlangen, zerfleischt diesen Busen, zerfleischt ihr Schlangen, zerfleischt ihn, ihr*

pen-ti, ce-ra-ste, ser-pen-ti, ce-ra-ste, ser-pen-ti, o un ferro il do-lo-re in
Schlangen, zerfleischt ihn, ihr Schlangen, zerfleischt ihn, ihr Schlangen, sonst end' ich die Qualen mit

me fi - ni - rà, il do - lo - re in me fi - ni - rà, o un ferro il do - lo - re in
 ei - ge - ner Hand, meine Qua - len mit ei - ge - ner Hand, sonst end' ich die Qualen mit

pp *cresc.* *pp* *cresc.* *mezza*

me fi - ni - rà; o un ferro il do - lo - re, in me fi - ni - rà, in me fi - ni - rà,
 ei - ge - ner Hand, sonst end' ich die Qualen mit ei - ge - ner Hand, mit ei - gener Hand,

pp *cresc.* *pp* *cresc.* *f* *p* *f*

voce *mezza voce* *f* *p* *f*

fa - ce gia mor - te, gia mor - te mi da, — gia mor - te mi
 Fa - ckel, die Fa - ckel A - lek - - tos ent - brant, die Fa - ckel ent -

da. Squarcia - te mi il co - re, ce - ra - ste, ser - pen - ti, squarcia - te mi il co - re, squar -
 brant. Zerfleischt diesen Bu - sen, ihr gif - ti - gen Schlangen, zerfleischt diesen Bu - sen, ihr

cia - te mi il co - re, ce - ra - ste, ser - pen - ti, ce - ra - ste, ser - pen - ti, ce - ra - ste, ser -
 gif - ti gen Schlangen, zerfleischt ihn, ihr Schlangen, zerfleischt ihn, ihr Schlangen, zerfleischt ihn, ihr

pen - ti, o un ferro il do - lo - re in me - fi - ni - rà, il do - lo - re in
 Schlan - gen, sonst end' ich die Qua - len mit ei - ge - ner Hand, end' die Qua - len mit

rit.

in me fi - ni - rü, o un fer - roil do - lo - re in me, in me fi - ni -
 mit ei - ge - ner Hand, sonst end' ich, sonst end' ich die Qual mit ei - ge - ner

ra. (parte.)
Hand. (geht ab.)

SCENA ULTIMA.

LETZTE SCENE.

No. 30.
Adagio.Idomeneo, Idamante, Ilija,
Arbace con seguito. Popolo.Idomeneus, Idamantes, Ilija,
Arbaces mit Gefolge. Volk.

Clarineti in B.

Corni in Es.

Violino I.

Violino II.

Viola.

IDOMENEIO.
IDOMENEUS.Violoncello e
Basso.

First system of the musical score. It includes staves for Clarineti in B, Corni in Es, Violino I, Violino II, Viola, and Violoncello e Basso. The woodwinds and strings play a rhythmic accompaniment. Dynamics include *f*, *p*, and *cresc.*

Second system of the musical score. It continues the accompaniment for the woodwinds and strings. Dynamics include *f*, *p*, and *sp*.

Third system of the musical score. It continues the accompaniment for the woodwinds and strings. Dynamics include *f*, *p*, and *sp*.

Po-po-li! a voi l'ul-ti-ma legge im-pono I-dome-ne-o qual rè.
 Höret mich! be-vor vom Thron ich steige, ihr Völker, noch einmal red'ich zu euch.

Pa-ce d'annun-zio. Com.
Frieden verkünd' ich. Ge.

Bassi.

Viol. I.
Viol. II.
Viola.

piuto è il sacrifi-zio, e sciol-to il vo-to. Nettuno e tutti i Numi a questo re-gno a-mi-ci
löst ist das Gelübde, vollbracht das Opfer. Poseidon und alle Götter sind des Reiches Beschützer

son. Re-sta, che al cen-no lo-ro I-dome-ne-o o-ra ubbi-disca. O quantò,
jetzt. Eins noch ist für mich übrig, um ihren Willen ganz zu be-folgen. Mit Freuden,

o sommi De-i, quanto m'è grato il cen-no!
o güt'ge Götter, eil' ich, euch zu ge-hor-chen.

Ec-co-vi un al-tro rè, un
Schet hier, mein zweites Ich, und

al-tro me stesso.
nun eu-ren König.

A I-da-man-te mio figlio, al ca-ro figlio, cedo il so-glio di Creta e tutto in-
Mei-nem Sohn I-da-mantes, dem theuren Sohne, geb' ich heut' meine Krone, ihm ü-ber-

sie-me il sovra-no po-ter.
geb' ich al-le höchste Gewalt.

I suoi co-man-di ri-spet-ta-te, e-se-guite ubbi-
Drum leistet ihm den Eid der Treue, und be-folget ge-

dien-ti, come i miei es-e-gui-ste e ri-spet-taste, on-de grato io vi son:
horsam die Befeh-le des Sohnes, wie einst des Vaters, dess'ich dankbar euch bin: questa è la
das ist mein

Nº 31. Aria.
Adagio.

Clarinetto I. in B.

Clarinetto II. in B.

Fagotto I.

Fagotto II.

Corni in Es.

Violino I.

Violino II.

Viola.

IDOMENEO.
IDOMENEUS.

Violoncello e
Basso.

p *p* *p* *p*

Tor - na la pa - - ce al co - re, al co - re, tor - na, lo spento ar - do - re, lo
 Sanft kehret Ru - he, Ru - he mir wie - der, Frie - de senktsich her - nie - der, senkt

sf *sf* *sf*

spen - to ar - do - re, lo spen - to ar - do - re, fio - ri - sce in me le - tà, fio - ri - sce in me le -
 sich her - nieder, auf mich her - nieder durch treu - er Lie - be Macht, durch treu - er Lie - be

*l*ä; *tor-na* *la* *pa-* *-* *ce* *al* *co-re,* *tor-na* *lo*
 Macht; *end-lich* *kehrt* *Ru-* *-* *he* *wie-der,* *end-lich* *steigt*

spen- *-* *to ar-* *do-re,* *lo* *spen-* *-* *to ar-* *do-re;* *fio-*
 Frie- *-* *de* *nie-der,* *auf* *mich* *her-* *nieder,* *durch*

ri - - see in me le - tà, in me le - tà,
 eu - - re Treu', durch treu - - er Lie - - be Macht,

tor - na la pa - ce al co - re, tor - na lo spento ar - do - re,
 end - lich kehrt Ru - he mir wie - der, senkt Friede sich her - nie - der,

f p sp

tor-na la pa-ceal co-re, la pa-ceal cor, la pa-ceal
senkt Friede sich her-nie-der: das dank-ich euch, das dank-ich

f p cresc.

cor. euch.

f cresc.

Tal la stagion di Flo-ra l'al-bero an-
 So schenkt mit Ju-gend-träumen selbst den be-

no-soin-fio-ra, l'al-bero an-no-soin-fio-ra, nuovo vi-gor gli da, nuovo vi-
 jahr-ten Bäumen, selbst den be-jahr-ten Bäumen Chloris der Blü-then Pracht, Chloris der

gor gli da, nuo - - vo vi - gor gli da, vi - gor gli da. Tor - na la pa - ce al
 Blüten Pracht, Chlo - - ris der Blü - then Pracht, der Blü - then Pracht. Endlich kehrt Ru - he

fp

co - re, tor - na lo spen - - to ar - do - re, fio - - risce in me le - tà.
 wie - der, end lich steigt Frie - - de nie - der, das danklich der Lie - be Macht.

Tempo I.

Tor - na la pa - ce al co - re, al co - re, tor - na lo spen - to ar -
 Sanft kehret Ru - he, Ru - he mir wie - der, Frie - de senkt sich her -

do - re, lo spen - to ar - do - re, lo spen - to ar - do - re, fio - ri - sce in me - le - ta, - fio -
 nie - der, senkt sich her - nie - der, auf mich her - nieder durch treu - er Lie - be Macht, durch

ri - scein me le - tà. Tor - na la pa - - - ce al co - re,
 treu - er Lie - be Macht. End - lich kehrt Ru - - - he wie - der,

tor - na lo spen - to ar - do - re, lo spen - - to ar - da - re, fio -
 end - lich steigt Frie - de nie - der, auf mich - - - her - nieder, durch

ri - sce in me le - tà, fio - ri - sce in me le - tà,
 treu - er Lie - be Macht, durch treu - er Lie - be Macht,

tor - na la pa - - ce al co - re, tor - na la pa - -
 end - lich kehrt Ru - - he wie - der, das dank, das dank

This system contains the first two systems of a musical score. The top two staves are piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a rhythmic pattern. The next two staves are vocal lines, with the upper staff in treble clef and the lower staff in bass clef. The vocal lines feature melodic phrases with some trills. The bottom two staves are piano accompaniment, with the right hand playing a complex rhythmic pattern and the left hand providing harmonic support. The lyrics "ce al ich" are written below the bottom staff.

This system contains the second two systems of the musical score. The piano accompaniment is more active, with the right hand playing a dense texture of chords and the left hand playing a rhythmic pattern. The vocal lines continue with melodic phrases and trills. The lyrics "cor, euch, la das pa - dank - - - - - ce al cor, ich euch," are written below the bottom staff. The score includes dynamic markings such as *sp*, *cresc.*, and *f*.

The first system of the musical score consists of eight staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The middle four staves are instrumental, featuring intricate rhythmic patterns and trills. The bottom two staves are bass lines. Dynamic markings include *p* (piano) and *f* (forte). The word "divisi" is written in the lower right of the system.

The second system continues the musical score with eight staves. It features similar instrumental textures and vocal lines. The notation includes various rhythmic values, slurs, and trills. The overall structure remains consistent with the first system.

tor - na la pa - ceal cor.
 das dank', das dank' ich euch.

The vocal line in this system includes the lyrics "tor - na la pa - ceal cor. das dank', das dank' ich euch." and features a trill ornament over the word "pa - ceal".

Nº 32. Coro.

Allegro vivace.

Flauto I.

Flauto II.

Oboi.

Fagotti.

Corni in D.

Trombe in D.

Timpani in D.A.

Violino I.

Violino II.

Viola.

SOPRANO.

ALTO.

TENORE.

BASSO.

Violoncello e Basso.

Scenda Amor, scen-da Lme - ne - o, scenda A.

Mächtger Gott, stei - ge her - nieder, mächtger

Scenda Amor, scen-da Lme - ne - o, scenda A.

Mächtger Gott, stei - ge her - nieder, mächtger

mor, scenda Lme-ne-o e Giu-no-ne ai re-gi sposi; dal-ma pa-ce o-
Se-gen spend' aus

Gott, stei-ge her-nieder, Gott der Lie-be, Gott der Ehen; dal-ma pa-ce o-
Se-gen spend' aus

mor, scenda Lme-ne-o e Giu-no-ne ai re-gi sposi; dal-ma pa-ce o-
Se-gen spend' aus

Gott, stei-ge her-nieder, Gott der Lie-be, Gott der Ehen; dalma pa-ce
Segen spen-de

mai li po - si, o - - mai li po - si la Dea
lich - - ten Hö - hen, aus lich - - ten Höhen He - re

mai li po - si, o - - mai li po - si la Dea pro -
lich - - ten Hö - hen, aus lich - - ten Höhen He - re die -

mai li po - si, o - - mai li po - si la Dea
lich - - ten Hö - hen, aus lich - - ten Höhen He - re

o mai li po - si, o - - mai li po - si la Dea pro - nu -
aus lich - ten Hö - hen, aus lich - - ten Höhen He - re die - sem

Scenda A-mor, scenda A-mor, scenda A-mor, scen-da I-me - ne - o, scen-da I-me -
 Mächtger Gott, mächtger Gott, mächtger Gott, stei - ge her - nie - der, stei - ge her -
Scenda A-mor, scenda A-mor, scenda A-mor, scen-da I-me - ne - o, scen-da I-me -
 Mächtger Gott, mächtger Gott, mächtger Gott, stei - ge her - nie - der, stei - ge her -

ne - o e Giu - no - ne ai re - gi sposi; dal - ma pa - ce o - mai li po - si,
 Gott der Lie - be, Gott der Ehen; Se - gen spen - de aus lich - ten Hö - hen,
 nie - der, e Giu - no - ne ai re - gi sposi; dal - ma pa - ce o - mai li po - si,
 Gott der Lie - be, Gott der Ehen; Se - gen spen - de aus lich - ten Hö - hen,
 ne - o e Giu - no - ne ai re - gi sposi; dal - ma pa - ce o - mai li po - si,
 Gott der Lie - be, Gott der Ehen; Se - gen spen - de aus lich - ten Hö - hen,
 nie - der, e Giu - no - ne ai re - gi sposi; dal - ma pa - ce o - mai li po - si,
 Gott der Lie - be, Gott der Ehen; Se - gen spen - de aus lich - ten Hö - hen,

pronu - ba nel sen, la Dea pro - - nu - ba nel sen, la Dea pro - - nu - ba nel sen.
diesem treuen Paar, diesem treu - - en, treuen Paar, diesem treu - - en, treuen Paar.

ba nel sen, la Dea pro - - nu - ba nel sen, la Dea pro - - nu - ba nel sen.
treu - en Paar, diesem treu - - en, treuen Paar, diesem treu - - en, treuen Paar.

pronu - ba nel sen, la Dea pro - - nu - ba nel sen, la Dea pro - - nu - ba nel sen.
diesem treuen Paar, diesem treu - - en, treuen Paar, diesem treu - - en, treuen Paar.

ba nel sen, la Dea pro - nu - ba nel sen, la Dea pro - nu - ba nel sen.
treu - en Paar, diesem treu - en, treuen Paar, diesem treu - en, treuen Paar.

Musical score for the first system, featuring Flauti, Oboi, Fagotti, Corni, Trombe, and Timpani. The score is written in G major and 2/4 time. The Flauti part has a melodic line with grace notes. The Oboi and Fagotti parts have similar rhythmic patterns. The Corni part has a sustained harmonic accompaniment. The Trombe and Timpani parts provide a rhythmic foundation. The score is divided into two measures by a double bar line.

Musical score for the second system, continuing the orchestral arrangement. The Flauti part features a more complex melodic line with many sixteenth notes. The Oboi and Fagotti parts continue their rhythmic patterns. The Corni part has a sustained harmonic accompaniment. The Trombe and Timpani parts provide a rhythmic foundation. The score is divided into two measures by a double bar line.

The first system of the musical score consists of ten staves. The top two staves are for the vocal line, with the first staff in treble clef and the second in bass clef. The remaining eight staves are for the piano accompaniment, with the first four in treble clef and the last four in bass clef. The music includes various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are trills marked 'tr' and a second ending marked 'a 2.'.

The second system continues the musical composition with ten staves. It features similar notation to the first system, including vocal lines and piano accompaniment. The system concludes with a double bar line and repeat dots, indicating the start of a repeat section.

Coda.

The Coda section is located on the right side of the page and consists of ten staves. It features a series of rhythmic patterns, primarily eighth and sixteenth notes, across all staves, providing a concluding musical phrase.

Da Capo il
 Coro dal
 segno & sin
 al segno ♪
 e poi la
 Coda.

ANHANG.

I.

Pag. 68. Takt 10.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Recit.

IDOMENEUS.
IDOMENEUS.

pro-vo, de al tuo regno im-pe - tra - i. *O vo-to in-sa-no, a -*
sei-don die bei dir ich er - lang - te. *Furchtbar' Ge-lüb-de, voll*

Violoncello e Basso.

tro - cel *giu-ra - men-to cru-del!* *Ah qual de' Nu-mi mi*
Grau - ent *un-glück - se - li-ger Eid!* *Wel-cher der Götter er -*

ser - ba an - cor in vi - ta *o qual di voi mi por-geal-men a - i - ta?*
hält mich noch am Le - ben, *wel - cher von euch wird Hülf - fe mir wohl sen - den?*

Arie des Idomeneus. N° 6. Pag. 69.

II.

Pag. 75. Recit.
Takt 9. IDOM.

Cieli! che veggo? Ec.co, la svenu-ra-ta vit-ti.ma, ahimè sappressa... e queste ma-ni le mi-nistre sa-ran? ma-ni esc-
Himmel! was seh ich? Wöh mir! das unglücksel'ge O-pfer naht sich mir schon... Und die.se Hände, können sie es vollziehn? Fluch wird sie

IDAM.

crande! Barba-ri, in-guisti Numi! a-re ne-fande! Spiagge ro-mi-le, e voi scosce-se ru-pi, te-sli-mo-nial mio duol sia-te,
treffen! Zürnende, grausa-me Götter! furchtbares O-pfer! Ein-sam Gesta-de, und ihr zerrissne Felsen, lasset jetzt euch mein Leid kla-gen,

e cor-te-si di que-sto vostro albergo a un a-gi-ta-to cor... Quan-to spie-gate di mia sorteil ri-gor, so-linghior-ro-ri!... Ve-do fragaglia.
habet Mitleid, lasst hier bei euch verweilen dies tiefgebeugte Herz. Gleicht ihr doch selber meines herben Geschicks herber Ge-staltung! Doch ich er-blicke

van-zi di fra-cas-sa-te na-vi su quel li-do sconosciu-to guerrier... Voglio ascol-tar-lo, vo-confortar-lo e voglio in-le-ti-zia can-
dort zwischen Trümmern unsrer Schif-fe an der Kü-ste eines Kriegers Ge-stalt. Ich will ihn fragen, ich will ihn trösten, ich will in Freude wandeln den

giar qu'il suo cordoglio. Sgombra, o guerrier, qual tu ti si-a, il ti-mo-re; ec-co ti pronto a tuo soccorso quello, che in questo clima offrir tel
Schmerz, der ihn bewegt. Krieger, hü-re mich, lass alle Furcht und Sorge schwinden, ich bin bereit dir al-les zu ge-währen, was du zu wünschien nur be-

IDOM.

IDAM.

pù. (Pù il guardo, più mi strugge il do-lor.) De' giorni miei il resto a te dovrò, tu qua-le a-vra-i premio da me? Premio al mio corsa-
gehrt. (Sein Anblick, wie vermehrt er den Schmerz.) So soll ich dir mein fernres Leben danken, und was ist da für von mir wohl dein Lohn? Reichlich bin ich be-

rà l'esser pa-go da-ver-ti sol-le-va-to, di-se-so; ah! trop-po a-mi-co, dal-le mi-se-rie mie instrutto io fu-i a in-te-ne-
lohnt, bin zu-frieden, dass ich dir Rettung brachte und Hülfe. Ja, Freund, all-zu-sehr nur hat was ich selbst ge-lit-ten mich ge-lehret, Mitleid zu

IDOM.

IDAM.

rir-mi al-le mi-serie al-trui. (Qual vo-ce, qual pie-tà il mio sentrafugge!) Mi-se-ro tu? che di-ci? ti son con-te le tue sventure appien? Dell'amor
fühlen mit Andre's Noth und Leiden. (Sein Mitleid dringt so tief mir in die Seele.) Du sprichst von Leid? was hör ich? dich betraf auch ein hartes Missgeschick? Er, den ich

giorno. Purchè al po-pol si ce-li. Per al-tra via in-tan-to Nel-tun si pla-che-rà, qualche altro Nu-me di lui ou-ra na-
 fliehen! Nur dem Völ-ke ent-flieh' er, wir werden dann be-sänftigen des Meerbe-herrschers Zorn, und andre Götter nehmen sei-ner sich

IDOM.
 vrà. Ben di-ci, è ve-ro... I-lia s'ap-pressa, oh mè! In Argo ci va-da e sul pa-ter.no soglio rimetta E-
 an. Wahr-sprichtst du und wei-se. I-li-a na-het, weh mir! Er soll nach Argos, er geb' E-lek-tra wieder des Vaters

let-tra... or vannea le-i e al fi-glio, fa, che sian pronti, il tut-to sol-le-ci-to dis-po-ni, cu-sto-di-sci lar-ca-no. A te mi
 Kro-ne, geh, sa-ge ihr, dem Soh-ne, was ich h'schlossen; be-rei-te dann al-les schnell zur Rei-se. und be-wahr' das Ge-heim-niss, das dir ver-

fi-do, a te dou-ran-no, o ca-ro, o fi-do Ar-ba-ce, la vi-ta il fi-glio, e il ge-ni-tor la pa-ce.
 trau-te; dir soll ver-danken, o theurer, treuer Ar-ba-ces, der Sohn das Le-ben, dan-ken die Ruh' der Va-ter.

Arie des Arbaces N°10. Pag.124.

IV.

Pag. 132.

ILIA.
 Se mai pom-poso ap-par-se sull'Ar-gi.vo o-riz-zonte il Dio di De-lo, ce-co-lo in questo gior-no, o Si-re, in cui l'augustatua pre-
 Wenn je im vollen Glanze ü-ber Griechenlands Meere Phöbos strahlte, so ist's am heut'gen Ta-ge, o König, wo du zu deinen Unter-

IDOM.
 sen-sa i tuoi di-let-ti sud-di-ti torna in vi-ta, e lor pu-pil-le, che ti pian-se-ro es-tin-to, or ras-se-re-na. Prin-ci-
 thanen, den treu-en wieder-kehrtest an die-se Kü-ste, wo Al-ler Au-gen, de-ren Thrä-nen dir flossen, getrocknet werden. Auch die

pes-sa gentil, il bel ve-re-no anche alle tue pu-pille o-mai ri torni, il lungo duol di-le-gua. Di-me, de miei te-so-ri, I-lia, dis-
 Dei-nen, o Fürstin, sollen nicht länger von heisser Sehnsucht Thränen umbüllet werden, die Klage soll verstummen. Ü-ber mich und meine Schätze, I-lia, ver-

ILIA.
 poni, e mia cu-ra sa-rà, dar-te-ne chia-re prove dell'a-mi-ci-zia mia. Son cer-ta, e un dubbio in me col-pa sa-ri-a.
 fü-ge. Mein Bestreben soll sein dir täglich zu be-weisen, wie ich so hoch dich ehre. Ich weiss es, zu zweifeln wäre Unrecht, wär' Undank.

Arie der Ilia. Pag. 134.

Flauti.

Oboi.

Fagotti.

Corni in D.

Trombe in D.

Timpani in D.A.

Violino I.

Violino II.

Viola.

IDOMENEIO.
IDOMENEUS.

Violoncello e
Basso.

Bassi

*Fuor del mar ho un mar in se-no che del
 Fern vom Meer noch fühl' ichs to-ben! hier im*

*primo è più fu- ne- sto, che del primo è più fu- nesto, è più fu- ne- -
 Busen gleich Mee- -res-wo- gen, wil-der rasen hier Sturm und Wellen als auf dem Mee- -*

- - sto, è più fu - ne - sto, è più fu - nesto. E Net - tu no
 - - re, — als auf dem Mee.re, als auf dem Meere. Und Po - - seidon,

an - cor in que - sto mai non ces - sa mi - nac - ciar, a minac - ciar,
 er drohtnoch im - mer mir mit sei - nem grau - sen Hass, mit grausen Hass,

mai non ces - sa mi - nac - tar, e Net - tu - no an - cor in
 droht mit sei - nem grau - sen Hass, und Po - sei - don, er droht noch

questo immer, mai droht noch iu - mer non ces - sa mit sei - nem grau - sen non ces - sa mi - nac -

1.

sfp *f* *p* *f* *p*

nau - fra - gar, or - gli vie - ta il nau - fra - gar, il nau - fra - gar, il nau - fra - gar.
 zwei - feln soll, wenn ich jetzt ver - zwei - feln soll, verzwei - feln soll, verzwei - feln soll.

sfp *f* *p* *f* *p*

cresc. *f* *p* *f* *p*

cresc. *f* *p* *f* *p*

cresc. *f* *p* *f* *p*

cresc. *f* *p* *f* *p*

divisi *f* *p* *f* *p*

f *p* *f* *p*

Fuor del mar ho un mar in seno cho del
 Fern vom Meer noch fühl' ichs toben hier im

primo è più fu - ne - sto, che del primo è più fu - nesto, è più fu - ne - sto, è
 Busen gleich Mee - res - wo - gen, wilder rasen hier Sturm und Wellen als auf dem Mee - re, als

più fu - ne - sto, è più fu - nesto. E Net - tu - no an - cor in
 auf dem Mee - re, als auf dem Meere. Und Po - seidon, er droht noch

The first system of the musical score consists of seven staves. The top two staves are vocal lines, and the bottom five staves are piano accompaniment. The piano part features a complex texture with many sixteenth and thirty-second notes. The word 'cresc.' is written above several measures in the piano part, indicating a crescendo. The key signature has two sharps (F# and C#).

questo mai non ces.sa, non ces - sa mi - nac - ciar,
 immer, droht noch immer mit sei - nem grau - sen Hass,

This block shows the continuation of the piano accompaniment from the first system, with 'cresc.' markings and dynamic accents.

The second system of the musical score consists of seven staves. The top two staves are vocal lines, and the bottom five staves are piano accompaniment. The piano part continues with complex rhythmic patterns. The word 'p' (piano) is written below the piano part, and 'f' (forte) is written above it in several places. The key signature remains two sharps.

mai - non ces - - sa, non ces - - sa mi_nacciar, e Nel - tu - no an -
 droht mit sei - - nem, mit sei - - nem grausen Hass, und Po - sei - don er

This block shows the continuation of the piano accompaniment from the second system, ending with 'p' and 'f' markings.

SCENA IV.
Elektra sola.

SCENE IV.
Elektra allein.

Andante.

p dolce sf p dolce f p dolce

Recit.
 Chi mai del mio pro.vò pia.cer più dolce?
 Wie glänzet freundlich mir des Glückes Sonne!

Bassi. Pag. 157. Takt 23.

VI.

Pag. 157.

Andante.

p dolce dolce dolce

IDOM.
 Fretto - lo - sa e giu - li - va E - let - tra vien. Andiamo. (parte.)
 Freude - strahlend erblick' ich E - lek - tra dort. Ich ge - he. (geht ab.)

dolce dolce dolce

ELETRA
 Chi mai del mio pro.vò pia.cer più dolce?
 Wie glänzet freundlich mir des Glückes Sonne!
 Parto, e lu.ni.co og - get.to
 Götter, ich se.he den Ge - liebten

p Bassi.

Pag. 157. Takt 24.

cresc. *p*

cresc. *p*

cresc. *p*

ILIA.

IDAM.

Vi - ta dell' al - ma mi - a,
Nichts soll von dir mich scheiden,

tut - to in - on - dar - mi il sen,
Lie - be den Bu - sen mir,

tut - to in - on - dar - mü - sen.
Lie - be den Bu - sen mir.

De -
Dir

non sa pia - cer che si - a, non sa che sia di -
der kennt nicht Le - bens - freu - den, weiss nichts von Won - ne -

li - zia del - mio cor;
sei mein Herz geweiht;

non sa pia - cer che si - a, non sa che sia di - let - to,
der kennt nicht Le - bens - freu - den, weiss nichts von Won - ne - ta - gen

let - to chi non provò nel pet - to si for - tu - nato a - mor, no, non sa, non sa pia - cer che
ta - gen dem nie das Herz ge - schlagen in Liebes - se - lig - keit, nein, der kennt, der kennt nicht Le - bens -

chi non provò nel pet - to si for - tu - nato a - mor, no, non sa, non
dem nie das Herz ge - schla - gen in Liebes - se - lig - keit, nein, der kennt, der

si - a, non sa che sia di - let - to
freuden, weiss nichts von Wonne - ta - gen
sa piacer che si - a, non sa che sia di - let - to
kennt nicht Le - bensfreuden, weiss nichts von Won - ne - ta - gen

cresc.

chi non provò nel pet.to sì for.tu - na - to amor; non sa piacer che si - a, non sa che sia di -
dem nie das Herz geschlagen in Liebes - se - ligkeit; der kennt nicht Lebensfreuden, weiss nichts von Wonne -
chi non provò nel pet.to sì for.tu - na - to amor; non sa piacer che si - a, non sa che sia di - let -
dem nie das Herz geschlagen in Liebes - se - ligkeit; der kennt nicht Lebensfreuden, weiss nichts von Wonne - ta -

p cresc. p cresc. p cresc. p

VIII.

Trombone Alto.
Trombone Tenore.
Trombone Basso.
Corni in C.
LA VOCE.
DIE STIMME.

Ha vinto a more_ I do me ne o ces si esser rè_ lo si a I da mante ed
Die Treue siegte_ I dome neus ver las seden Thron_ es herrsche I damantes und

I li a a lui sia sposa, e fia pa go Net tu no, contento il ciel, pre miata lin no cen za.
I li a sei sei ne Gattin, dann ver zeihet Po seidon, er ist versöhnt, be lohnet L lias Treu e.

Adagio.

IX.

Trombone Alto.
Trombone Tenore.
Trombone Basso.
Corni in C.
LA VOCE.
DIE STIMME.

I do me ne o ces si es ser rè_
I do me neus ver zich te auf den Thron_

lo si a I da man te_ ed I li a a lui sia spo sa.
es herr sche I da man tes_ und I li a sei sei ne Gat tin.

VIII.

Trombone Alto.
Trombone Tenore.
Trombone Basso.
Corni in C.
LA VOCE.
DIE STIMME.

Ha vinto a more_ I do me ne o ces si esser rè_ lo si a I da mante ed
Die Treue siegte_ I dome neus ver las seden Thron_ es herrsche I damantes und

I li a a lui sia sposa, e fia pa go Nel tu no, contento il ciel, pre miata lin no cen za.
I li a sei sei ne Gattin, dann ver zeihet Po seidon, er ist versöhnt, be lohnet L lias Treu e.

Adagio.

IX.

Trombone Alto.
Trombone Tenore.
Trombone Basso.
Corni in C.
LA VOCE.
DIE STIMME.

I do me ne o ces si es ser rè_
I do me neus ver zich te auf den Throu_

lo si a I da man te_ ed I li a a lui sia spo sa.
es herr sche I da man tes_ und I li a sei sei ne Gat tin.

- - se.ra!
 - - he mir!
 Mi - - - se.ra!
 We - - - he mir!
 a che m'ar-
 wo hin mich

re - sto?
 wen - den?
 Su - rò
 Ich soll
 in que - - ste
 in die - - sem
 con - tra - de
 Pa - la - ste
 della gioja et rion - fi
 della
 Zeugin sein ihres Glückes, das nur

XI.

Pag. 296. Takt 2.

Oboi.

Corni in D.

Trombe in D.

Timpani in D.A.

Violino I.

Violino II.

Viola.

ELETTRA.
ELEKTRA.

Violoncello e Basso.

p *cresc.* *f*

O smani_a! o furi.e! o di_spe_rata Elettra!
O Höllenpein! o Furien! rasend quält ihr Elektra!

Allegro assai.

sp *f* *p* *f* *in tempo.*

Vedrò ldu.mante al_la ri_va.le in braccio?
Ich soll ihm se_hen in der Verhass.ten Armen?

Ah no!
Nein, nein!

il ger-ma-no O-re - - ste *ne' cu - pia - bis - - si io vuo - se -*
 O mein theurer Bru - - der, ich folg' zum Ab - - grund des Ha - - des

Recit.

guir, *or' or com - pagna* *ma - vrai là nell' inferno,* *a sem - pi - ter - ni*
 dir, ich will Ge - fähr - tin die sein im Schattenreiche, im Reich der ewigen

guai,
 Qualen,
 al pianto eter-no. (parte.)
 an Plutos Throne. (geht ab.)

XII.

Pag. 311. Takt 9.

Clarinetti in B.
 Corni in Es.
 Violino I.
 Violino II.
 Viola.
IDOMENEO.
IDOMENEUS.
 O Cre-ta for-tu - na-ta!
 Be-neidenswerthes Kre-ta!
 u - me fe - li - ce!
 und ich bin glücklich!
 Violoncello e Basso.

Arie des Idomeneus Pag. 312.

XIII.

ATTO II. SCENA I.

AKT II. SCENE I.

Ilia ed Idamante.

Ilia und Idamantes.

Pag. 122.

Recit.
Allegro.

Köch. Verz. N^o 490.

Componirt am 10. März 1786 in Wien.

Violino I.

Violino II.

Viola.

ILIA.

Violoncello e Basso.

Non più. Tutto ascol.
Genug! ich bin ent.

ta - i, tut - to com - pre - si. D'E - let - tra e d'I - da - man - te no - ti so - - no gli a - mo - ri,
geschlossen, ja fest entschlossen! Da mei - nen har - ten Va - ter nicht Fleh'n noch Thrä - nen rüh - ren,

al ca - ro im - pe - gno o - mai man - car non de - i, va, scor - da - ti di
so wähl' ich standhaft die Freistatt heil'ger Mauern, dort kann ich mei - ne

Adagio.

me, do - na - ti a le - i. **IDAMANTE.** Ch'io mi scor - di di te?
Hand dir tren be - wah - ren! Ver - - ra - then sollt' ich dich?

ILIA.
 Che a lei mi do-ni puoi con - si - gliarmi? e puoi vo - ler ch'io vi - va! Non con-giu - rar, mia
 um schnöden Reichthums willen von dir las - sen? der Lie - be Schwur dir brechen? Nein! oh - ne dich, Ge -

cresc. p
cresc. p
cresc. p
 vi - ta, con - tro la mia co - stanza. Il col - po a - tro - ce mi di - strugge abba - stanza.
 lieber, lacht mir kein Glück auf Erden! Nur Gram und Reu - e würd' ich mir selbst be - rei - ten!

Andante.

f p **IDAMANTE.**
 Ah no, sa - reb - be il vi - ver mi - o di morte assai peg - gior. Fosti il mio pri - mo a - mo - re, e
 Ja, Lieb', mehr schaudert mich vor Meineid als vor dem off - nen Grab. Du mei - ne er - ste Lie - be sollst

Allegro assai.

f
 l'ul - ti - mo sa - ra - i. Ven - ga la morte, in - tre - pi - da l'at - ten - do,
 auch die letz - te bleiben! Nichts als der Tod kann un - ser Band zerreißen!

Andante.

ma, ch'io pos.sa strug-germi ad al - tra fa-ce, ad altr'og-get.to do-nar gl'affetti miei? *Co-me ten-*
 Auf, lass uns dem Schicksal nicht länger widerstreben! lass' uns der Trennung voll Muth entgegen gehen! *Und wär's auf*

tar-lo, *co-me ten-tar-lo,* *ah, di do-lor mor-re - i.*
e-wig... *und wär's auf e-wig,* *so sterb' ich als der Dei - ne!*

Rondo.
Andante.

Clarineti in B.
 Fagotti.
 Corni in B basso.
 Violino principale.
 Violino I.
 Violino II.
 Viola.
 IDAMANTE.
 Violoncello e Basso.

Non te-
Lass' o

mer, a - ma - to - be - ne, per te sem - pre il cor - sa -
 Lieb, uns stand - haft - schei - den, dir nur, dir - ge - hört - mein

rà. Pü non reg - go a tan - te pe - ne,
 Herz! Nie kann dir - dies Herz ent - sa - gen,

l'al - ma mi - a man - can - do va, l'al - ma mi - a man -
eh' er - lie - get es sei - nem Schmerz, eh' er - liegt es

can - do - va, man - can - do va. Tu so - spi - ri? o
sei - nem Schmerz, er - liegt es sei - nem Schmerz. Wie? du seufzest? hin -

ah, non mi pos-so, oh Dio, spie - - - gar, oh Dio, spie-gar.
 ja, Hoffnung stärkt das mat - - - te Herz, das mat - - - te Herz.
 arco

Non te - mer, a - ma - to - be - ne,
 Lass', o Lieb', uns stand - haft - schei - den,

per te sem-pre il-cor sa-rà. Stel-le bar-bare,
 dir nur, dir ge-hört mein Herz. Strenger Va-ter!

stel-le spie-ta-te, per-chè mai-tan-to ri-gor, per-chè mai tan-to ri-
 wo-durch hat Lie-be, Lie-be, die vom Him-mel stammt, dich zum Zorn, zum Zorn-ent-

Allegro moderato.

The musical score consists of several systems of staves. The first system includes a vocal line and piano accompaniment. The second system features a more complex piano accompaniment with multiple staves. The third system includes a vocal line with the lyrics:

gor!
flammt?

The fourth system continues the piano accompaniment. The fifth system features a vocal line with the lyrics:

Al-me bel-le che ve-de-te le mie pe-ne in tal mo-men-to, di-te voi, s'eg-ral tor-
 Ed-le Zeu-gen mei-ner Leiden, ach, müsst ihr nicht sel-ber sa-gen: sol-che Qua-len zu er-

men - to può sof - frir un fi - do cor. Al - - - me bel - le,
 tra - gen, ward noch nie ein Herz ver - daumt! Ed - - - le See - len,

di - - - te voi, — di - te voi, s'egual tor - men - to può sof - frir un fi - do
 sa - - - get sel - ber, saget selbst: zu sol - chen Qua - len ward noch nie ein Herz ver -

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment with various musical notations.

cor, di - te voi, s'e-gual tor-men-to può sof-fri-re un fi-do
 daamt, sol-che Qua-len zu-er-tra-gen, ward noch nie ein Herz ver-

Musical score for the second system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment with various musical notations.

cor. Stel - - le bar - - ba-re, stel - - le spie-ta - te, per-chè
 daamt! Stren - - ger Va - - ter! wo-durch hat Lie-be, Lie-be,

mai tan - to ri - gor, per - ché mai tan - to ri - gor, per - ché, per -
 die vom Him - mel stammt, so zum Zor - ne dich entflammt, dich so ent -

chè? Al - me bel - le che ve -
 flammt? Ed - le Zeu - gen mei - ner

de - te le mie pe - ne in tal mo - men - to, di - te voi, s'è - qual tor - men - to può sof - frir un fi - do
 Lei - den, ach, müsst ihr nicht sel - ber sa - gen: sol - che Qua - len zu - er - tra - gen, ward noch nie ein Herz ver -

cor. dammt! Non te - mer, a - ma - to be - ne, per te
 Lass, o Lieb, uns stand - haft schei - den, dir, nur

Al - me bel - le che ve - de - te le mie pe - ne in tal mo - men - to, di - te voi, s'è - gual tor -
 Ed - le Zeu - gen mei - ner Lei - den, ach, müsst ihr nicht sel - ber sa - gen: sol - che Qua - len zu er -

men - to può sof - frir un fi - do - cor. Al - - - me
 tra - gen, ward noch nie ein Herz ver - dammt! Ed - - - le

bel - le, di - te voi, di - te voi, s'egual tor -
See - len, sa - get sel - ber, sa - get selbst: zu sol - chen

men - to può sof - frir un fi - do cor, di - te
Qua - len ward noch nie ein Herz ver - dammt, sol - che

voi, s'è-gual tor-men-to può sof-frir un fi-do cor, di-te vo-i, s'è-gual tor-men-to
 Qua-len zu er-tra-gen, ward noch nie ein Herz ver-dammt, sol-che Qua-len zu er-tra-gen,

può ward sof-frir ein Herz, un-fi-ein

